II

(Μη νομοθετικές πράξεις)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2019/1379 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 28ης Αυγούστου 2019

για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ποδηλάτων καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, μετά την επέκταση της ισχύος του δασμού στις εισαγωγές ποδηλάτων που αποστέλλονται από την Ινδονησία, τη Μαλαισία, τη Σρι Λάνκα, την Τυνησία, την Καμπότζη, το Πακιστάν και τις Φιλιππίνες, είτε έχουν δηλωθεί ως καταγωγής των εν λόγω χωρών είτε όχι, μετά την επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1036

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) 2016/1036 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 8ης Ιουνίου 2016, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης ([1]) («ο βασικός κανονισμός»), και ιδίως το άρθρο 11 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

1. ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

1.1. Ισχύοντα μέτρα

(1) Με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2474/93 ([2]) («η αρχική έρευνα»), το Συμβούλιο επέβαλε οριστικό δασμό αντιντάμπινγκ 30,6 % στις εισαγωγές ποδηλάτων καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας («ΛΔΚ» ή «η οικεία χώρα»). Κατόπιν έρευνας κατά της καταστρατήγησης, με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 71/97 του Συμβουλίου ([3]) ο δασμός αυτός επεκτάθηκε στις εισαγωγές ορισμένων εξαρτημάτων ποδηλάτων καταγωγής ΛΔΚ. Με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 88/97 της Επιτροπής ([4]) θεσπίστηκε «καθεστώς απαλλαγής» για ορισμένα εξαρτήματα ποδηλάτων. Έκτοτε ακολούθησαν αρκετές έρευνες, που τροποποίησαν τα αρχικά μέτρα.

(2) Τα ισχύοντα, επί του παρόντος, μέτρα είναι οι οριστικοί δασμοί αντιντάμπινγκ που επιβάλλονται βάσει του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 502/2013 του Συμβουλίου ([5]), της 29ης Μαΐου 2013, για την τροποποίηση του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 990/2011 για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ποδηλάτων καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας ύστερα από ενδιάμεση επανεξέταση κατ' εφαρμογή του άρθρου 11 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1225/2009. Οι ισχύοντες δασμοί αντιντάμπινγκ κυμαίνονται από 0 % έως 48,5 % («τα ισχύοντα μέτρα»). Η έρευνα η οποία κατέληξε στην επιβολή των ισχυόντων μέτρων θα αναφέρεται εφεξής ως «η προηγούμενη έρευνα επανεξέτασης».

([1]) ΕΕ L 176 της 30.6.2016, σ. 21.

([2]) Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2474/93 του Συμβουλίου, της 8ης Σεπτεμβρίου 1993, για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές στην Κοινότητα ποδηλάτων καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας και για την οριστική είσπραξη του προσωρινού δασμού αντιντάμπινγκ (ΕΕ L 228 της 9.9.1993, σ. 1).

([3]) Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 71/97 του Συμβουλίου, της 10ης Ιανουαρίου 1997, για την επέκταση του οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ, που επεβλήθη με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2474/93 στις εισαγωγές στην Κοινότητα ποδηλάτων καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, στις εισαγωγές ορισμένων εξαρτημάτων ποδηλάτων καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας και για την επιβολή του επεκταθέντος δασμού στις εισαγωγές που έχουν καταγραφεί σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 703/96 (ΕΕ L 16 της 18.1.1997, σ. 55).

([4]) Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 88/97 της Επιτροπής, της 20ής Ιανουαρίου 1997, σχετικά με την άδεια για απαλλαγή της εισαγωγής ορισμένων εξαρτημάτων ποδηλάτων καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας από την επέκταση με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 71/97 του Συμβουλίου του δασμού αντιντάμπινγκ που επιβλήθηκε με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2474/93 του Συμβουλίου (ΕΕ L 17 της 21.1.1997, σ. 17).

([5]) Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 502/2013 του Συμβουλίου, της 29ης Μαΐου 2013, για την τροποποίηση του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 990/2011 για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ποδηλάτων καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας ύστερα από ενδιάμεση επανεξέταση κατ' εφαρμογή του άρθρου 11 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1225/2009 (ΕΕ L 153 της 5.6.2013, σ. 17).

(3) Με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 501/2013 του Συμβουλίου ([6]), το Συμβούλιο επέκτεινε επίσης τα μέτρα για τις εισαγωγές ποδηλάτων καταγωγής ΛΔΚ στις εισαγωγές ποδηλάτων που αποστέλλονται από την Ινδονησία, τη Μαλαισία, τη Σρι Λάνκα και την Τυνησία, είτε έχουν δηλωθεί ως καταγωγής Ινδονησίας, Μαλαισίας, Σρι Λάνκα και Τυνησίας ή όχι. Στο πλαίσιο αυτής της έρευνας παραχωρήθηκαν διάφορες απαλλαγές σε πραγματικούς παραγωγούς-εξαγωγείς στις εν λόγω χώρες.

(4) Με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2015/776 ([7]), η Επιτροπή επέκτεινε επίσης τα μέτρα για τις εισαγωγές ποδηλάτων καταγωγής ΛΔΚ στις εισαγωγές ποδηλάτων που αποστέλλονται από την Καμπότζη, το Πακιστάν και τις Φιλιππίνες, είτε έχουν δηλωθεί ως καταγωγής Καμπότζης, Πακιστάν και Φιλιππινών είτε όχι. Στο πλαίσιο αυτής της έρευνας παραχωρήθηκαν διάφορες απαλλαγές σε πραγματικούς παραγωγούς-εξαγωγείς στις εν λόγω χώρες.

(5) Στις 14 Δεκεμβρίου 2017 ([8]), το Δικαστήριο της Ευρωπαϊκής Ένωσης επικύρωσε την απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου, με την οποία ακυρώθηκε ο κανονισμός επιβολής των μέτρων αντιντάμπινγκ όσον αφορά την προσφεύγουσα, Giant Co. Ltd. Ως εκ τούτου, η Giant Co. Ltd. εξαιρείται από το πεδίο εφαρμογής των μέτρων και δεν συμπεριελήφθη στο αντικείμενο της παρούσας έρευνας.

(6) Με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2018/49 ([9]), η Επιτροπή τροποποίησε τα μέτρα για τις εισαγωγές ποδηλάτων καταγωγής ΛΔΚ, κατόπιν επανεξέτασης για νέο εξαγωγέα, σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 4 και το άρθρο 13 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού.

1.2. **Έναρξη επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων**

(7) Μετά τη δημοσίευση ανακοίνωσης για την επικείμενη λήξη των ισχυόντων οριστικών μέτρων αντιντάμπινγκ ([10]), η Ένωση Ευρωπαίων Κατασκευαστών Ποδηλάτων («EBMA» ή «ο αιτών») υπέβαλε αίτηση για την έναρξη επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των συγκεκριμένων μέτρων σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού. Η αίτηση υποβλήθηκε στις 5 Μαρτίου 2018. Ο αιτών ενεργεί εξ ονόματος των παραγωγών ποδηλάτων της ΕΕ που αντιπροσωπεύουν πάνω από το 45 % της συνολικής ενωσιακής παραγωγής ποδηλάτων. Η αίτηση βασίστηκε στο επιχείρημα ότι η λήξη της ισχύος των μέτρων είναι πιθανόν να οδηγήσει στη συνέχιση ή την επανάληψη του ντάμπινγκ και της ζημίας στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής.

(8) Η Επιτροπή ανήγγειλε στις 4 Ιουνίου 2018, με ανακοίνωση που δημοσιεύθηκε στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης ([11]) («ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας»), την έναρξη επανεξέτασης ενόψει της λήξης της ισχύος των μέτρων αντιντάμπινγκ που εφαρμόζονται στις εισαγωγές ποδηλάτων καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού.

1.3. **Έρευνα**

1.3.1. *Περίοδος έρευνας επανεξέτασης και εξεταζόμενη περίοδος*

(9) Η έρευνα για την πιθανότητα συνέχισης ή επανάληψης της πρακτικής ντάμπινγκ κάλυψε την περίοδο από την 1η Απριλίου 2017 έως τις 31 Μαρτίου 2018 («η περίοδος της έρευνας επανεξέτασης» ή «ΠΕΕ»). Η εξέταση των τάσεων που είναι σημαντικές για την εκτίμηση της πιθανότητας συνέχισης ή επανάληψης της ζημίας κάλυψε την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου 2014 έως το τέλος της περιόδου της έρευνας επανεξέτασης («η εξεταζόμενη περίοδος»).

([6]) Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 501/2013 του Συμβουλίου, της 29ης Μαΐου 2013, για την επέκταση του οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ που επιβλήθηκε με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 990/2011 στις εισαγωγές ποδηλάτων καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας στις εισαγωγές ποδηλάτων που αποστέλλονται από την Ινδονησία, τη Μαλαισία, τη Σρι Λάνκα και την Τυνησία, είτε έχουν δηλωθεί ως καταγωγής Ινδονησίας, Μαλαισίας, Σρι Λάνκα και Τυνησίας ή όχι (ΕΕ L 153 της 5.6.2013, σ. 1).

([7]) Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2015/776 της Επιτροπής, της 18ης Μαΐου 2015, με τον οποίο ο οριστικός δασμός αντιντάμπινγκ που επιβλήθηκε με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 502/2013 του Συμβουλίου στις εισαγωγές ποδηλάτων καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας επεκτείνεται στις εισαγωγές ποδηλάτων που αποστέλλονται από την Καμπότζη, το Πακιστάν και τις Φιλιππίνες είτε έχουν δηλωθεί ως καταγωγής Καμπότζης, Πακιστάν και Φιλιππινών είτε όχι (ΕΕ L 122 της 19.5.2015, σ. 4).

([8]) Απόφαση του Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης, της 14ης Δεκεμβρίου 2017, στην υπόθεση C-61/16 P, *EBMA κατά Giant (Κίνα)*, ECLI: EU:C:2017:968.

([9]) Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 2018/49 της Επιτροπής, της 11ης Ιανουαρίου 2018, για την τροποποίηση του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 501/2013 του Συμβουλίου, για την επέκταση του οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ που επιβλήθηκε με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 990/2011 στις εισαγωγές ποδηλάτων καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας στις εισαγωγές ποδηλάτων που αποστέλλονται από, μεταξύ άλλων, την Τυνησία, είτε έχουν δηλωθεί ως καταγωγής μεταξύ άλλων, Τυνησίας ή όχι, κατόπιν επανεξέτασης για «νέο εξαγωγέα», σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 4 και το άρθρο 13 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1036 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 7 της 12.1.2018, σ. 31).

([10]) ΕΕ C 294 της 5.9.2017, σ. 3.

([11]) ΕΕ C 189 της 4.6.2018, σ. 18.

1.3.2. *Ενδιαφερόμενα μέρη*

(10) Στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας, η Επιτροπή κάλεσε όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη να συμμετάσχουν στην έρευνα. Επιπλέον, η Επιτροπή ενημέρωσε επίσημα τα ακόλουθα μέρη σχετικά με την έναρξη της επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων: τον αιτούντα, τους γνωστούς παραγωγούς στην Ένωση και τις οικείες ενώσεις τους, τους γνωστούς παραγωγούς-εξαγωγείς στη ΛΔΚ, τους γνωστούς μη συνδεδεμένους εισαγωγείς στην Ένωση, τους προμηθευτές εξαρτημάτων και την ένωση χρηστών στην Ένωση που είναι γνωστό ότι ενδιαφέρονται και τις αρχές της ΛΔΚ.

(11) Όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη κλήθηκαν να γνωστοποιήσουν τις απόψεις τους, να υποβάλουν πληροφορίες και να προσκομίσουν αποδεικτικά στοιχεία εντός των προθεσμιών που προβλέπονταν στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας. Τα ενδιαφερόμενα μέρη είχαν επίσης τη δυνατότητα να ζητήσουν γραπτώς ακρόαση από τις υπηρεσίες ερευνών της Επιτροπής και/ή από τον σύμβουλο ακροάσεων για τις διαδικασίες εμπορικών προσφυγών.

1.3.3. *Δειγματοληψία*

(12) Στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας η Επιτροπή ανέφερε ότι ενδέχεται να προβεί σε δειγματοληψία ενδιαφερόμενων μερών σύμφωνα με το άρθρο 17 του βασικού κανονισμού.

1.3.3.1. Δειγματοληψία ενωσιακών παραγωγών

(13) Στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας, η Επιτροπή ανέφερε επίσης ότι είχε επιλέξει προσωρινά δείγμα παραγωγών της Ένωσης, σύμφωνα με το άρθρο 17 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού. Πριν από την έναρξη της διαδικασίας, περισσότεροι από 70 παραγωγοί της Ένωσης έδωσαν τις πληροφορίες που τους ζητήθηκαν για την επιλογή του δείγματος και δήλωσαν ότι είναι πρόθυμοι να συνεργαστούν με την Επιτροπή. Σε αυτή τη βάση, η Επιτροπή επέλεξε προσωρινά δείγμα τριών παραγωγών, οι οποίοι διαπιστώθηκε ότι ήταν αντιπροσωπευτικοί του ενωσιακού κλάδου παραγωγής από άποψη όγκου πωλήσεων και παραγωγής του ομοειδούς προϊόντος στην Ένωση. Οι ενωσιακοί παραγωγοί του δείγματος αντιπροσώπευαν το 22 % της συνολικής εκτιμώμενης παραγωγής του ενωσιακού κλάδου παραγωγής και το 21 % του συνολικού όγκου πωλήσεων του ενωσιακού κλάδου παραγωγής σε μη συνδεδεμένους πελάτες στην Ένωση κατά την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου 2017 έως τις 31 Δεκεμβρίου 2017. Η Επιτροπή κάλεσε τα ενδιαφερόμενα μέρη να υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους σχετικά με το προσωρινό δείγμα. Δεν ελήφθησαν παρατηρήσεις.

(14) Μετά την έναρξη της διαδικασίας, διαπιστώθηκε ότι ορισμένοι ενωσιακοί παραγωγοί ανέθεταν υπεργολαβικώς, εν μέρει ή πλήρως, την παραγωγική διαδικασία σε τρίτες εταιρείες που ενεργούσαν βάσει συμφωνιών υπεργολαβίας («υπεργολάβοι»). Για τον λόγο αυτό, η Επιτροπή ζήτησε πρόσθετες πληροφορίες από τους δέκα μεγαλύτερους ενωσιακούς παραγωγούς όσον αφορά τα επιχειρηματικά τους μοντέλα και τους όγκους παραγωγής τους. Υπό το πρίσμα των νέων πληροφοριών που ελήφθησαν, η Επιτροπή αποφάσισε να συμπεριλάβει άλλους δύο ενωσιακούς παραγωγούς στο δείγμα, ώστε να καλύψει τα διάφορα επιχειρηματικά μοντέλα που εφαρμόζονται στην ΕΕ. Το τελικό δείγμα κάλυψε ποσοστό 27 % του εκτιμώμενου συνολικού όγκου παραγωγής και 26 % του εκτιμώμενου συνολικού όγκου πωλήσεων σε μη συνδεδεμένους πελάτες στην Ένωση κατά τη διάρκεια του 2017. Δεν υποβλήθηκαν άλλες παρατηρήσεις. Το δείγμα κρίθηκε αντιπροσωπευτικό για τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής.

1.3.3.2. Δειγματοληψία μη συνδεδεμένων εισαγωγέων

(15) Για να μπορέσει η Επιτροπή να αποφασίσει κατά πόσον ήταν αναγκαία η δειγματοληψία και, εφόσον ήταν αναγκαία, να επιλέξει ένα δείγμα, όλοι οι μη συνδεδεμένοι εισαγωγείς κλήθηκαν να συμμετάσχουν στη συγκεκριμένη έρευνα. Κλήθηκαν να αναγγελθούν υποβάλλοντας στην Επιτροπή τις πληροφορίες σχετικά με τις εταιρείες τους που απαριθμούνταν στο παράρτημα ΙΙ της ανακοίνωσης για την έναρξη της διαδικασίας.

(16) Επιπλέον, κατά το στάδιο έναρξης της διαδικασίας, η Επιτροπή επικοινώνησε με 75 εισαγωγείς που προσδιορίζονταν στην αίτηση επανεξέτασης και τους κάλεσε να εξηγήσουν τις δραστηριότητές τους και να συμπληρώσουν το παράρτημα ΙΙ της ανακοίνωσης για την έναρξη της διαδικασίας. Κανένας από αυτούς δεν αναγγέλθηκε.

1.3.3.3. Δειγματοληψία παραγωγών στη ΛΔΚ

(17) Η Επιτροπή, για να αποφασίσει αν η δειγματοληψία είναι αναγκαία και, εάν ναι, να επιλέξει δείγμα, ζήτησε από όλους τους γνωστούς παραγωγούς του υπό επανεξέταση προϊόντος στη ΛΔΚ να παράσχουν τα στοιχεία που προσδιορίζονταν στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας. Επιπλέον, η Επιτροπή ζήτησε από την αποστολή της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας στην Ευρωπαϊκή Ένωση να ορίσει και/ή να επικοινωνήσει με τυχόν άλλους παραγωγούς που ενδεχομένως θα ενδιαφέρονταν να συμμετάσχουν στην έρευνα.

(18) Έξι παραγωγοί-εξαγωγείς/παραγωγοί αναγγέλθηκαν μετά την έναρξη της διαδικασίας, από τους οποίους ένας απέσυρε ακολούθως τη συνεργασία του. Μόνο δύο από τους εναπομείναντες πέντε συνεργαζόμενους παραγωγούς-εξαγωγείς/παραγωγούς εξήγαγαν ποδήλατα στην Ένωση κατά τη διάρκεια της περιόδου της έρευνας επανεξέτασης.

(19) Σύμφωνα με το άρθρο 17 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή επέλεξε αντιπροσωπευτικό δείγμα τριών ομίλων παραγωγών-εξαγωγέων/παραγωγών, με βάση τον μεγαλύτερο δηλωθέντα όγκο εξαγωγών, τόσο στην ΕΕ όσο και σε τρίτες χώρες, καθώς και την παραγωγή του υπό επανεξέταση προϊόντος κατά τη διάρκεια της περιόδου της έρευνας επανεξέτασης.

(20) Στο πλαίσιο αυτό, οι τρεις όμιλοι των Κινέζων παραγωγών-εξαγωγέων/παραγωγών του δείγματος αντιστοιχούν σε περίπου 89 % του συνόλου της δηλωθείσας παραγωγής και των δηλωθεισών πωλήσεων των πέντε συνεργαζόμενων εταιρειών/ομίλων εταιρειών. Σε γενικό επίπεδο, οι τρεις όμιλοι του δείγματος αντιστοιχούν στο 18 % των πωλήσεων ποδηλάτων από τη ΛΔΚ στην ΕΕ και στο 1 % της παραγωγής ποδηλάτων στη ΛΔΚ κατά τη διάρκεια της περιόδου της έρευνας επανεξέτασης.

(21) Στα ενδιαφερόμενα μέρη δόθηκε η δυνατότητα να υποβάλουν παρατηρήσεις σχετικά με το προτεινόμενο δείγμα. Η Επιτροπή έλαβε παρατηρήσεις μόνο από τον αιτούντα. Πρώτον, ο αιτών ισχυρίστηκε ότι οι παραγωγοί που αναγγέλθηκαν δεν είναι Κινέζοι παραγωγοί ποδηλάτων, καθώς συνδέονται με ταϊβανέζικες εταιρείες. Δεύτερον, ο αιτών υποστήριξε ότι οι εταιρείες του δείγματος και οι εταιρείες που αναγγέλθηκαν δεν συνιστούν τυπικούς Κινέζους παραγωγούς ποδηλάτων, καθώς δεν είναι εγκατεστημένοι στα τρία βασικά κέντρα της κινεζικής βιομηχανίας ποδηλάτων. Τρίτον, ο αιτών υποστήριξε ότι οι εταιρείες του δείγματος και οι εταιρείες που αναγγέλθηκαν δεν παράγουν ποδήλατα κατώτερης βαθμίδας. Τέταρτον, ο αιτών ισχυρίστηκε ότι δύο από τις εταιρείες του δείγματος υπόκεινται σε κατ' αξία δασμό ντάμπινγκ 0 %.

(22) Η Επιτροπή επισήμανε ότι ο αιτών δεν προσκόμισε στοιχεία που να αποδεικνύουν ότι η τοποθεσία θα μπορούσε να επηρεάζει τους τύπους ή το κόστος παραγωγής ούτε ότι οι επιλεγμένες εταιρείες δεν παράγουν ποδήλατα κατώτερης βαθμίδας. Επιπλέον, η Επιτροπή μπόρεσε να διαπιστώσει ότι οι παραγωγοί-εξαγωγείς του δείγματος κατασκεύαζαν επίσης ποδήλατα κατώτερης βαθμίδας.

(23) Επιπλέον, κατά την επιλογή του δείγματος, η Επιτροπή όφειλε, βάσει των διατάξεων του άρθρου 17 του βασικού κανονισμού, να επιλέξει αντιπροσωπευτικό δείγμα από τις εταιρείες που αναγγέλθηκαν. Για τις εν λόγω συνεργαζόμενες εταιρείες, η Επιτροπή διευκρίνισε ότι, παρά το ιδιοκτησιακό καθεστώς, την τοποθεσία και το φάσμα των προϊόντων της εταιρείας, όλες οι εταιρείες που συμπεριελήφθησαν στο δείγμα παρήγαγαν ποδήλατα στη ΛΔΚ κατά τη διάρκεια της περιόδου της έρευνας επανεξέτασης.

(24) Ως εκ τούτου, οι ισχυρισμοί της EBMA απορρίφθηκαν.

1.3.3.4. Ερωτηματολόγια και επιτόπιες επαληθεύσεις

(25) Η Επιτροπή απέστειλε ερωτηματολόγια στους πέντε ενωσιακούς παραγωγούς του δείγματος, στους τρεις παραγωγούς-εξαγωγείς του δείγματος, στον αιτούντα και στην κυβέρνηση της Κίνας («κινεζική κυβέρνηση»). Οι πέντε ενωσιακοί παραγωγοί του δείγματος, καθώς και οι δέκα υπεργολάβοι τους, οι τρεις παραγωγοί-εξαγωγείς του δείγματος και ο αιτών απάντησαν στο ερωτηματολόγιο.

(26) Η Επιτροπή επαλήθευσε όλα τα στοιχεία που έκρινε απαραίτητα για τον προσδιορισμό, αφενός, της πιθανής συνέχισης ή επανάληψης των πρακτικών ντάμπινγκ και της ζημίας και, αφετέρου, του συμφέροντος της Ένωσης. Πραγματοποιήθηκαν επιτόπιες επαληθεύσεις στις εγκαταστάσεις των ακόλουθων ενδιαφερόμενων μερών:

α) Ενωσιακοί παραγωγοί:

— Denver Bike, Ιταλία

— Maxcom EOOD, Βουλγαρία

— MFC (Manufacture Française du Cycle), Γαλλία

— RGVS Ibérica Lda, όμιλος Decathlon, Πορτογαλία

— Sprick Rowery Spółka z o.o., Πολωνία

β) Ενωσιακοί υπεργολάβοι

— A. J. Maias SA, Πορτογαλία

— All Bike's SRL, Ιταλία

— Andos Bike SRL, Ιταλία

— G.L. Cicli Di Giraudo Lorena, Ιταλία

— RTE SA, Πορτογαλία

γ) Παραγωγοί-εξαγωγείς και οι συνδεδεμένες εταιρείες τους:

— Ideal Bike Co., Ltd., Dongguan (ΛΔΚ)

— Advanced Sports International-China Ltd., Dongguan (ΛΔΚ)

— Econotrade Co. Ltd., Taichung (Ταϊβάν)

— Top Sport International Co. Ltd., Taichung (Ταϊβάν)

— Ideal Bike Corporation Co., Ltd., Taichung (Ταϊβάν)

— Oyama Bicycles Co., Ltd., Taicang (ΛΔΚ)

— Universal Cycle Corporation Co., Ltd., Guangzhou (ΛΔΚ)

— Universal Cycle Corporation (παράρτημα Ταϊβάν), Taipei (Ταϊβάν)

1.3.4. *Διαδικασία για τον καθορισμό της κανονικής αξίας σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού*

(27) Με βάση τα επαρκή αποδεικτικά στοιχεία που ήταν διαθέσιμα κατά την έναρξη της έρευνας και φαίνεται να καταδεικνύουν την ύπαρξη σημαντικών στρεβλώσεων κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή έκρινε σκόπιμο να κινήσει την έρευνα με βάση το άρθρο 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού.

(28) Κατά συνέπεια, προκειμένου να συγκεντρωθούν τα απαραίτητα στοιχεία για την ενδεχόμενη εφαρμογή του άρθρου 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού, στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας, η Επιτροπή κάλεσε παραγωγούς της οικείας χώρας να παράσχουν τις πληροφορίες που ζητούνται στο παράρτημα III της ανακοίνωσης για την έναρξη της διαδικασίας όσον αφορά τις εισροές που χρησιμοποιήθηκαν για την παραγωγή του υπό επανεξέταση προϊόντος. Οι ίδιοι έξι παραγωγοί-εξαγωγείς/παραγωγοί που απέστειλαν απαντήσεις σχετικά με τη δειγματοληψία υπέβαλαν επίσης τις πληροφορίες που ζητούνται στο παράρτημα III.

(29) Για να συγκεντρώσει τις αναγκαίες πληροφορίες για την έρευνά της, η Επιτροπή απέστειλε επίσης ερωτηματολόγιο στην κινεζική κυβέρνηση σχετικά με τις εικαζόμενες σημαντικές στρεβλώσεις κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) του βασικού κανονισμού. Η κινεζική κυβέρνηση δεν απάντησε στο ερωτηματολόγιο.

(30) Στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας, η Επιτροπή κάλεσε επίσης όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη να γνωστοποιήσουν τις απόψεις τους, να υποβάλουν πληροφορίες και να προσκομίσουν αποδεικτικά στοιχεία σχετικά με τη σκοπιμότητα της εφαρμογής του άρθρου 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού εντός 37 ημερών από την ημερομηνία δημοσίευσης της εν λόγω ανακοίνωσης στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*. Καμία παρατήρηση ή πρόσθετα αποδεικτικά στοιχεία δεν ελήφθησαν στο πλαίσιο αυτό.

(31) Στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας, η Επιτροπή διευκρίνισε επίσης ότι, με βάση τα διαθέσιμα αποδεικτικά στοιχεία, ενδέχεται να χρειαστεί να επιλέξει κατάλληλη αντιπροσωπευτική χώρα, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) του βασικού κανονισμού, για τον καθορισμό της κανονικής αξίας με βάση τιμές χωρίς στρεβλώσεις ή δείκτες αναφοράς.

(32) Στις 4 Ιουλίου 2018 η Επιτροπή δημοσίευσε ένα πρώτο σημείωμα για τον φάκελο («το πρώτο σημείωμα για τους συντελεστές παραγωγής»), με το οποίο ζήτησε τις απόψεις των ενδιαφερομένων μερών όσον αφορά τις σχετικές πηγές που μπορεί να χρησιμοποιήσει η Επιτροπή για τον καθορισμό της κανονικής αξίας, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α) στοιχείο ε) δεύτερο εδάφιο του βασικού κανονισμού. Στο εν λόγω σημείωμα, η Επιτροπή παρείχε κατάλογο με όλους τους συντελεστές παραγωγής, όπως τα υλικά, η ενέργεια και το εργατικό δυναμικό, που χρησιμοποιήθηκαν στην παραγωγή του υπό επανεξέταση προϊόντος από τους παραγωγούς-εξαγωγείς. Επιπλέον, με βάση τα κριτήρια που διέπουν την επιλογή των τιμών χωρίς στρεβλώσεις ή των δεικτών αναφοράς, η Επιτροπή εντόπισε έξι πιθανές αντιπροσωπευτικές χώρες: Βραζιλία, Μεξικό, Ρωσία, Σερβία, Ταϊλάνδη και Τουρκία.

(33) Η Επιτροπή έδωσε τη δυνατότητα σε όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη να υποβάλουν παρατηρήσεις. Η Επιτροπή έλαβε παρατηρήσεις από έναν παραγωγό-εξαγωγέα και έναν ενωσιακό παραγωγό, καθώς και από τον αιτούντα, ενώ οι αρχές της οικείας χώρας δεν υπέβαλαν παρατηρήσεις.

(34) Η Επιτροπή εξέτασε τις παρατηρήσεις που ελήφθησαν αναφορικά με το πρώτο σημείωμα για τους συντελεστές παραγωγής στο πλαίσιο δεύτερου σημειώματος της 9ης Αυγούστου 2018 («το δεύτερο σημείωμα για τους συντελεστές παραγωγής»). Η Επιτροπή κατάρτισε επίσης τον κατάλογο των συντελεστών παραγωγής και κατέληξε στο συμπέρασμα ότι, σε αυτό το στάδιο, η Σερβία ήταν η καταλληλότερη αντιπροσωπευτική χώρα σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) πρώτο εδάφιο του βασικού κανονισμού. Η Επιτροπή κάλεσε τα ενδιαφερόμενα μέρη να υποβάλουν παρατηρήσεις. Η Επιτροπή δεν έλαβε καμία παρατήρηση.

1.3.5. *Επακόλουθη διαδικασία*

(35) Στις 7 Ιουνίου 2019 η Επιτροπή γνωστοποίησε τα ουσιώδη πραγματικά στοιχεία και το σκεπτικό βάσει των οποίων επρόκειτο να επιβληθούν δασμοί αντιντάμπινγκ («κοινοποίηση τελικών πορισμάτων»). Σε όλα τα μέρη δόθηκε προθεσμία εντός της οποίας θα μπορούσαν να διατυπώσουν παρατηρήσεις σχετικά με την κοινοποίηση.

(36) Η Επιτροπή έλαβε παρατηρήσεις από τον αιτούντα και από το Εμπορικό Επιμελητήριο της Κίνας για τις Εισαγωγές και Εξαγωγές Μηχανημάτων και Ηλεκτρονικών Προϊόντων («CCCME»).

2. **ΥΠΟ ΕΠΑΝΕΞΕΤΑΣΗ ΠΡΟΪΟΝ ΚΑΙ ΟΜΟΕΙΔΕΣ ΠΡΟΪΟΝ**

2.1. **Υπό επανεξέταση προϊόν**

(37) Το προϊόν που αποτελεί αντικείμενο της παρούσας επανεξέτασης είναι τα δίτροχα και άλλα ποδήλατα (συμπεριλαμβανομένων των τρίτροχων διανομής εμπορευμάτων, αλλά εξαιρουμένων των μονότροχων), χωρίς κινητήρα, που υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ 8712 00 30 και ex 8712 00 70 (κωδικοί TARIC 8712 00 70 91, 8712 00 70 92 και 8712 00 70 99) («το υπό επανεξέταση προϊόν» ή «ποδήλατα»)

(38) Η Επιτροπή παρατήρησε ότι υπήρξαν μεταβολές στον τομέα μετά την προηγούμενη έρευνα επανεξέτασης. Υπήρξαν πολυάριθμες τεχνολογικές εξελίξεις, κυρίως όσον αφορά τις πρώτες ύλες που χρησιμοποιούνται. Επιπλέον, η αγορά έχει μεταβληθεί σημαντικά και συγκεκριμένες κατηγορίες ποδηλάτων έχουν καταστεί πιο δημοφιλείς και απέκτησαν σημαντικό μερίδιο αγοράς. Προκειμένου να αποτυπώσει αυτές τις μεταβολές, η Επιτροπή αποφάσισε να αναπροσαρμόσει τις κατηγορίες ποδηλάτων που χρησιμοποιήθηκαν στην προηγούμενη έρευνα επανεξέτασης. Όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη ενημερώθηκαν γι' αυτή την απόφαση και κλήθηκαν να υποβάλουν παρατηρήσεις. Δεν ελήφθησαν παρατηρήσεις.

(39) Ως εκ τούτου, τα ποδήλατα ταξινομήθηκαν βάσει των ακόλουθων κύριων τύπων:

— κωδικός (A): ATB (ποδήλατα παντός εδάφους, στα οποία περιλαμβάνονται και τα ποδήλατα ανωμάλου εδάφους, άνω των 24″)

— κωδικός (F): Πτυσσόμενα

— κωδικός (J): Νεανικά ποδήλατα (BMX) και παιδικά ποδήλατα (24″ και κάτω)

— κωδικός (R): Δρόμου/Αγώνων (άνω των 24″)

— κωδικός (T): Ποδήλατα ταξιδίου/πόλεως/μεικτής χρήσεως/περιήγησης (άνω των 24″)

— κωδικός (O): Άλλα (π.χ. διανομών, μεταφοράς φορτίων, τρίκυκλα)

(40) Όλοι οι ανωτέρω τύποι ποδηλάτων έχουν τα ίδια βασικά φυσικά και τεχνικά χαρακτηριστικά. Επιπλέον, πωλούνται μέσω παρόμοιων δικτύων διανομής στην ενωσιακή αγορά, όπως επιχειρήσεις λιανικής πώλησης, αλυσίδες καταστημάτων αθλητικών ειδών και μεγάλες αλυσίδες καταστημάτων. Η βασική εφαρμογή και χρήση των ποδηλάτων είναι πανομοιότυπη, συνεπώς ορισμένα μοντέλα διαφορετικών τύπων μπορεί να είναι εναλλάξιμα και ανταγωνιστικά μεταξύ τους.

(41) Με βάση τα ανωτέρω, εξάγεται το συμπέρασμα ότι όλοι οι τύποι ποδηλάτων αποτελούν ένα ενιαίο προϊόν.

2.2. **Ομοειδές προϊόν**

(42) Η παρούσα έρευνα επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων επιβεβαίωσε ότι τα ποδήλατα που παράγονται και πωλούνται στις εγχώριες αγορές της ΛΔΚ και της αντιπροσωπευτικής χώρας της Σερβίας, και το προϊόν που παράγεται και πωλείται στην Ένωση από τους ενωσιακούς παραγωγούς έχουν τα ίδια βασικά φυσικά και τεχνικά χαρακτηριστικά και τελικές χρήσεις. Θεωρούνται πανομοιότυπα προϊόντα, όμοια από κάθε άποψη, κατά την έννοια του άρθρου 1 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού.

3. **ΠΙΘΑΝΟΤΗΤΑ ΣΥΝΕΧΙΣΗΣ Η ΕΠΑΝΑΛΗΨΗΣ ΤΗΣ ΠΡΑΚΤΙΚΗΣ ΝΤΑΜΠΙΝΓΚ**

3.1. **Προκαταρκτικές παρατηρήσεις**

(43) Σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή εξέτασε αν η λήξη των ισχυόντων μέτρων θα ήταν πιθανό να οδηγήσει σε συνέχιση ή επανάληψη της πρακτικής ντάμπινγκ από τη ΛΔΚ.

3.2. **Συνεργασία από τη ΛΔΚ**

(44) Έξι εταιρείες/όμιλοι εταιρειών υπέβαλαν συμπληρωμένο το έντυπο δειγματοληψίας· μία από τις εν λόγω εταιρείες/ομίλους εταιρειών απέσυρε αργότερα τη συνεργασία της. Ο συνολικός όγκος εξαγωγών ποδηλάτων στην Ένωση που δηλώθηκε από τις πέντε συνεργαζόμενες εταιρείες ήταν [120 000 έως 150 000] μονάδες κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης και αντιστοιχούσε στο 18 % του συνολικού όγκου εισαγωγών του υπό επανεξέταση προϊόντος από τη ΛΔΚ που καταγράφηκε από τη Eurostat για την ίδια περίοδο. Η συνολική δηλωθείσα παραγωγική ικανότητα των συνεργαζόμενων εταιρειών/ομίλων εταιρειών ανήλθε σε περίπου 1 εκατ. μονάδες, που αποτελεί περίπου το 1 % της συνολικής εκτιμώμενης κινεζικής παραγωγικής ικανότητας (117 εκατ. μονάδες).

(45) Δεδομένου του χαμηλού επιπέδου συνεργασίας, η Επιτροπή εφάρμοσε το άρθρο 18 και στήριξε τα συμπεράσματά της για την κινεζική αγορά ποδηλάτων, συμπεριλαμβανομένης της παραγωγής, της παραγωγικής ικανότητας και της πλεονάζουσας παραγωγικής ικανότητας, στα διαθέσιμα στοιχεία.

(46) Επιπλέον, ένας από τους ομίλους του δείγματος, ο όμιλος Ideal, δεν διαβίβασε στην Επιτροπή τις τιμές πώλησής του όσον αφορά τις πωλήσεις που πραγματοποιήθηκαν μέσω ενός συνδεδεμένου εμπόρου στον πρώτο ανεξάρτητο πελάτη, τόσο για τις πωλήσεις στην Ένωση όσο και στον υπόλοιπο κόσμο. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή εφάρμοσε το άρθρο 18 του βασικού κανονισμού και χρησιμοποίησε τα βέλτιστα διαθέσιμα στοιχεία όσον αφορά το εν λόγω τμήμα των εξαγωγικών πωλήσεων του συγκεκριμένου ομίλου.

3.3. **Συνέχιση της πρακτικής ντάμπινγκ στις εισαγωγές κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης**

(47) Σύμφωνα με τα στατιστικά στοιχεία της Eurostat, κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης εισήχθησαν στην Ένωση 747 313 ποδήλατα από τη ΛΔΚ, που αντιπροσωπεύουν περίπου το 4 % της συνολικής ενωσιακής κατανάλωσης. Κατά συνέπεια, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι οι πραγματικές εισαγωγές κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης ήταν επαρκώς αντιπροσωπευτικές ώστε να εξεταστεί κατά πόσον η πρακτική ντάμπινγκ συνεχίστηκε κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης.

3.3.1. *Κανονική αξία*

(48) Κατά το άρθρο 2, παράγραφος 1, του βασικού κανονισμού, «*η κανονική αξία βασίζεται καταρχήν στις πληρωθείσες ή πληρωτέες τιμές, κατά τις συνήθεις εμπορικές πράξεις, από ανεξάρτητους πελάτες στη χώρα εξαγωγής*».

(49) Ωστόσο, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) του βασικού κανονισμού, «*σε περίπτωση που διαπιστωθεί […] ότι δεν είναι σκόπιμο να χρησιμοποιούνται οι εγχώριες τιμές και το κόστος στη χώρα εξαγωγής λόγω της ύπαρξης στη χώρα αυτή σημαντικών στρεβλώσεων κατά την έννοια του στοιχείου β), η κανονική αξία κατασκευάζεται αποκλειστικά με βάση το κόστος παραγωγής και πώλησης που αντικατοπτρίζει τις τιμές χωρίς στρεβλώσεις ή βάσει δεικτών αναφοράς*», και «*περιλαμβάνει ένα μη στρεβλωμένο και εύλογο ποσό για τα διοικητικά έξοδα, τα έξοδα πώλησης και τα γενικά έξοδα και κέρδη*». Όπως εξηγείται περαιτέρω παρακάτω, στην παρούσα έρευνα η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι, με βάση τα διαθέσιμα αποδεικτικά στοιχεία και λόγω έλλειψης συνεργασίας από την κινεζική κυβέρνηση και απουσίας ισχυρισμών από τους παραγωγούς-εξαγωγείς, ήταν σκόπιμη η εφαρμογή του άρθρου 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού.

3.3.2. *Ύπαρξη σημαντικών στρεβλώσεων*

3.3.2.1. Εισαγωγή

(50) Το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) του βασικού κανονισμού ορίζει ότι «*σημαντικές στρεβλώσεις είναι οι στρεβλώσεις που προκαλούνται όταν οι κοινοποιηθείσες τιμές ή το κόστος, συμπεριλαμβανομένου του κόστους των πρώτων υλών και της ενέργειας, δεν οφείλονται στις δυνάμεις της ελεύθερης αγοράς επειδή επηρεάζονται από σημαντική κρατική παρέμβαση. Κατά την αξιολόγηση της ύπαρξης σημαντικών στρεβλώσεων, λαμβάνεται υπόψη, μεταξύ άλλων, η ενδεχόμενη επίπτωση ενός ή περισσοτέρων εκ των ακόλουθων στοιχείων:*

— *η υπό εξέταση αγορά εξυπηρετείται σε σημαντικό βαθμό από επιχειρήσεις που λειτουργούν υπό την ιδιοκτησία, τον έλεγχο ή την πολιτική εποπτεία ή καθοδήγηση των αρχών της χώρας εξαγωγής·*

— *η κρατική παρουσία σε επιχειρήσεις δίνει τη δυνατότητα στο κράτος να παρεμβαίνει στις τιμές ή το κόστος·*

— *οι δημόσιες πολιτικές ή τα μέτρα εισάγουν διακρίσεις υπέρ των εγχώριων προμηθευτών ή επηρεάζουν με άλλον τρόπο τις δυνάμεις της ελεύθερης αγοράς·*

— *η έλλειψη, η μεροληπτική εφαρμογή ή η ανεπαρκής επιβολή των νομοθετικών διατάξεων σχετικά με τη χρεοκοπία, το εταιρικό ή το εμπράγματο δίκαιο·*

— *οι μισθολογικές δαπάνες υφίστανται στρεβλώσεις·*

— *η πρόσβαση σε χρηματοδότηση παρέχεται από ιδρύματα που υλοποιούν στόχους δημόσιας πολιτικής ή που δεν ενεργούν ανεξάρτητα από το κράτος.»*

(51) Σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) του βασικού κανονισμού, κατά την αξιολόγηση της ύπαρξης σημαντικών στρεβλώσεων κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) λαμβάνεται υπόψη, μεταξύ άλλων, ο ενδεικτικός κατάλογος στοιχείων της προηγούμενης διάταξης. Δυνάμει του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) του βασικού κανονισμού, κατά την αξιολόγηση της ύπαρξης σημαντικών στρεβλώσεων, πρέπει να λαμβάνεται υπόψη η ενδεχόμενη επίπτωση ενός ή περισσοτέρων εκ των εν λόγω στοιχείων στις τιμές και το κόστος στη χώρα εξαγωγής του υπό επανεξέταση προϊόντος. Πράγματι, δεδομένου ότι ο εν λόγω κατάλογος δεν είναι σωρευτικός, δεν είναι αναγκαίο να λαμβάνονται υπόψη όλα τα στοιχεία για τη διαπίστωση σημαντικών στρεβλώσεων. Επιπλέον, οι ίδιες πραγματικές συνθήκες μπορεί να χρησιμοποιηθούν για να αποδειχθεί η ύπαρξη ενός ή περισσοτέρων εκ των στοιχείων του καταλόγου. Εντούτοις, κάθε συμπέρασμα για ύπαρξη σημαντικών στρεβλώσεων κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) πρέπει να εξάγεται βάσει όλων των διαθέσιμων αποδεικτικών στοιχείων. Κατά τη γενική αξιολόγηση της ύπαρξης στρεβλώσεων μπορεί επίσης να λαμβάνεται υπόψη το γενικό πλαίσιο και η κατάσταση στη χώρα εξαγωγής, ιδίως στην περίπτωση που με βάση τα θεμελιώδη στοιχεία της οικονομικής και διοικητικής διάρθρωσης της χώρας εξαγωγής ανατίθενται στην κυβέρνηση ουσιαστικές εξουσίες παρέμβασης στις δυνάμεις της αγοράς, γεγονός που, συνεπώς, συνεπάγεται ότι οι τιμές και το κόστος δεν προκύπτουν ως αποτέλεσμα των δυνάμεων της ελεύθερης αγοράς.

(52) Το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο γ) του βασικού κανονισμού προβλέπει ότι *«όταν η Επιτροπή διαθέτει τεκμηριωμένα αποδεικτικά στοιχεία για ενδεχόμενη ύπαρξη σημαντικών στρεβλώσεων όπως αναφέρεται στο στοιχείο β) σε μία συγκεκριμένη χώρα ή σε ένα συγκεκριμένο τομέα στη χώρα αυτή και εφόσον αυτό είναι απαραίτητο για την αποτελεσματική εφαρμογή του παρόντος κανονισμού, η Επιτροπή πραγματοποιεί, δημοσιοποιεί και επικαιροποιεί τακτικά μια έκθεση στην οποία περιγράφονται οι αναφερόμενες στο στοιχείο β) συνθήκες που επικρατούν στην εν λόγω χώρα ή τον τομέα»*.

(53) Με βάση τη συγκεκριμένη διάταξη, η Επιτροπή εξέδωσε έκθεση ανά χώρα σχετικά με τη ΛΔΚ («η έκθεση») ([12]). Τα ενδιαφερόμενα μέρη κλήθηκαν να αντικρούσουν, να σχολιάσουν ή να συμπληρώσουν τα αποδεικτικά στοιχεία που περιέχονται στον φάκελο της έρευνας κατά την έναρξη της διαδικασίας. Σε αυτό το πλαίσιο, και λαμβανομένης υπόψη της έλλειψης συνεργασίας στην παρούσα υπόθεση, η Επιτροπή βασίστηκε στην έκθεση που αποδεικνύει την ύπαρξη σημαντικής κρατικής παρέμβασης σε πολλά επίπεδα της οικονομίας, συμπεριλαμβανομένων συγκεκριμένων στρεβλώσεων σε βασικούς συντελεστές παραγωγής (όπως γη, ενέργεια, κεφάλαιο, πρώτες ύλες και εργασία), καθώς και σε ειδικούς τομείς (όπως το αλουμίνιο, ο χάλυβας και οι χημικές ουσίες). Η έκθεση συμπεριελήφθη στον φάκελο της έρευνας κατά το στάδιο της έναρξης της διαδικασίας.

(54) Η αίτηση υποστηρίζει επίσης τους ισχυρισμούς περί σημαντικών στρεβλώσεων κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) που αναφέρεται ανωτέρω και συμπληρώνει την έκθεση.

(55) Πρώτον, ο αιτών αναφέρεται στις προβλέψεις που περιλαμβάνονται στο 13ο πενταετές πρόγραμμα για τον κλάδο παραγωγής ποδηλάτων και ηλεκτρικών ποδηλάτων («το 13ο πρόγραμμα για τα ποδήλατα»). Ειδικές προβλέψεις του εν λόγω προγράμματος παρατίθενται στο τμήμα 5.1 της αίτησης. Επιπλέον, ο αιτών αναφέρεται στην ύπαρξη επιχειρήσεων κρατικής ιδιοκτησίας στον κλάδο παραγωγής ποδηλάτων (βλέπε τμήμα 5.2 της αίτησης), καθώς και στην έντονη πίεση που ασκείται στους μικρότερους παραγωγούς για συγχωνεύσεις, όπως επιτάσσει το 13ο πρόγραμμα για τα ποδήλατα (τμήμα 5.2 της αίτησης).

(56) Η Επιτροπή εξέτασε κατά πόσον ήταν σκόπιμο να χρησιμοποιούνται οι εγχώριες τιμές και το κόστος στη ΛΔΚ, λόγω της ύπαρξης σημαντικών στρεβλώσεων κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) του βασικού κανονισμού. Η Επιτροπή το έπραξε με βάση τα διαθέσιμα στοιχεία του φακέλου, συμπεριλαμβανομένων των αποδεικτικών στοιχείων που περιέχονται στην έκθεση, η οποία βασίζεται σε δημοσίως διαθέσιμες πηγές, ιδίως στην κινεζική νομοθεσία, σε δημοσιευμένα επίσημα έγγραφα πολιτικής της Κίνας, σε δημοσιευμένες εκθέσεις από διεθνείς οργανισμούς και σε μελέτες/άρθρα διακεκριμένων πανεπιστημιακών, που προσδιορίζονται ειδικά στην έκθεση. Η συγκεκριμένη ανάλυση κάλυψε την εξέταση των ουσιαστικών κρατικών παρεμβάσεων στην οικονομία γενικότερα, αλλά και τη συγκεκριμένη κατάσταση της αγοράς στον σχετικό τομέα, συμπεριλαμβανομένου του υπό επανεξέταση προϊόντος.

(57) Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 29, η κινεζική κυβέρνηση δεν απάντησε στο ερωτηματολόγιο που έλαβε. Οι παραγωγοί-εξαγωγείς που απάντησαν στα ερωτηματολόγια δεν υπέβαλαν παρατηρήσεις ούτε προσκόμισαν αποδεικτικά στοιχεία που στηρίζουν ή αντικρούουν τα υπάρχοντα αποδεικτικά στοιχεία για τον φάκελο της έρευνας, συμπεριλαμβανομένης της έκθεσης, καθώς και τα πρόσθετα αποδεικτικά στοιχεία που παρασχέθηκαν από τον αιτούντα, σχετικά με την ύπαρξη σημαντικών στρεβλώσεων και/ή σχετικά με τη σκοπιμότητα της εφαρμογής του άρθρου 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού στην προκείμενη περίπτωση.

([12]) Έγγραφο εργασίας των υπηρεσιών της Επιτροπής «Commission Staff Working Document on Significant Distortions in the Economy of the PRC for the purposes of the trade defence investigations» [SWD(2017) 483 final/2 της 20.12.2017].

3.3.2.2. Σημαντικές στρεβλώσεις που επηρεάζουν τις εγχώριες τιμές και το κόστος στη ΛΔΚ: γενικό οικονομικό πλαίσιο

(58) Το κινεζικό οικονομικό σύστημα βασίζεται στην έννοια της «σοσιαλιστικής οικονομίας της αγοράς». Η έννοια αυτή κατοχυρώνεται στο κινεζικό σύνταγμα και καθορίζει την οικονομική διακυβέρνηση της ΛΔΚ. Η βασική αρχή είναι η «σοσιαλιστική δημόσια ιδιοκτησία των μέσων παραγωγής, ήτοι η ιδιοκτησία από το σύνολο του λαού και η συλλογική ιδιοκτησία από τους εργαζομένους». Η κρατική οικονομία είναι η *«ηγετική δύναμη της εθνικής οικονομίας»* και το κράτος έχει την εντολή να *«εξασφαλίζει την εδραίωση και την ανάπτυξή της»* ([13]). Συνεπώς, η συνολική διάρθρωση της κινεζικής οικονομίας όχι μόνο επιτρέπει σημαντικές κυβερνητικές παρεμβάσεις στην οικονομία, αλλά εξουσιοδοτεί ρητά παρεμβάσεις αυτού του είδους. Η έννοια της υπεροχής της κρατικής ιδιοκτησίας έναντι της ιδιωτικής διαποτίζει ολόκληρο το νομικό σύστημα και τονίζεται ως γενική αρχή σε όλες τις κεντρικές νομοθετικές πράξεις. Το κινεζικό ιδιοκτησιακό δίκαιο αποτελεί ένα εξαιρετικό παράδειγμα: αναφέρεται στο πρωταρχικό στάδιο του σοσιαλισμού και αναθέτει στο κράτος την προάσπιση του βασικού οικονομικού συστήματος στο οποίο η δημόσια ιδιοκτησία κατέχει κυρίαρχο ρόλο. Άλλες μορφές ιδιοκτησίας είναι αποδεκτές, με τη νομοθεσία να τους επιτρέπει να αναπτύσσονται παράπλευρα στην κρατική ιδιοκτησία ([14]).

(59) Επιπλέον, με βάση το κινεζικό δίκαιο, η σοσιαλιστική οικονομία της αγοράς αναπτύσσεται υπό την ηγεσία του Κομμουνιστικού Κόμματος Κίνας («ΚΚΚ»). Οι δομές του κινεζικού κράτους και του ΚΚΚ είναι συνυφασμένες σε όλα τα επίπεδα (νομικό, θεσμικό, προσωπικό), διαμορφώνοντας ένα εποικοδόμημα στο οποίο οι ρόλοι του ΚΚΚ και του κράτους είναι αλληλένδετοι. Ύστερα από τροποποίηση του κινεζικού συντάγματος τον Μάρτιο του 2018, ο πρωταρχικός ρόλος του ΚΚΚ τονίστηκε ακόμα περισσότερο μέσω της επιβεβαίωσής του στο κείμενο του άρθρου 1 του συντάγματος. Μετά την προϋπάρχουσα πρώτη φράση της διάταξης: «[τ]ο σοσιαλιστικό σύστημα αποτελεί το βασικό σύστημα της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας» προστέθηκε μια νέα δεύτερη φράση που αναφέρει: «*[τ]ο κυρίαρχο γνώρισμα του σοσιαλισμού με κινεζικά χαρακτηριστικά είναι η ηγεσία του Κομμουνιστικού Κόμματος της Κίνας*» ([15]) Το γεγονός αυτό αντανακλά τον έλεγχο του ΚΚΚ στο οικονομικό σύστημα της ΛΔΚ. Ο έλεγχος αυτός είναι εγγενής στο κινεζικό σύστημα και υπερβαίνει την κατάσταση που είναι συνηθισμένη σε άλλες χώρες, όπου οι κυβερνήσεις ασκούν ευρύ μακροοικονομικό έλεγχο εντός των ορίων του οποίου αλληλεπιδρούν οι ελεύθερες δυνάμεις της αγοράς.

(60) Το κινεζικό κράτος ασκεί παρεμβατική οικονομική πολιτική για την επίτευξη στόχων που συμπίπτουν με την πολιτική ατζέντα που έχει θέσει το ΚΚΚ αντί να αντικατοπτρίζει τις ισχύουσες οικονομικές συνθήκες σε μια ελεύθερη αγορά ([16]). Τα παρεμβατικά οικονομικά εργαλεία που χρησιμοποιούν οι κινεζικές αρχές είναι πολλαπλά, μεταξύ των οποίων το σύστημα βιομηχανικού σχεδιασμού, το χρηματοπιστωτικό σύστημα, καθώς και στο επίπεδο του ρυθμιστικού περιβάλλοντος.

(61) Πρώτον, στο επίπεδο του συνολικού διοικητικού ελέγχου, η κατεύθυνση της κινεζικής οικονομίας καθορίζεται από ένα σύνθετο σύστημα βιομηχανικού σχεδιασμού, το οποίο επηρεάζει όλες τις οικονομικές δραστηριότητες εντός της χώρας. Το σύνολο των εν λόγω σχεδίων καλύπτει ένα περιεκτικό και περίπλοκο σύστημα τομέων και διατομεακών πολιτικών και είναι παρόν σε όλα τα επίπεδα διακυβέρνησης. Τα σχέδια σε επαρχιακό επίπεδο είναι λεπτομερή, ενώ τα εθνικά σχέδια θέτουν ευρύτερους στόχους. Τα σχέδια καθορίζουν επίσης τα μέσα για τη στήριξη των σχετικών κλάδων/τομέων, καθώς και τα χρονικά πλαίσια εντός των οποίων θα πρέπει να επιτυγχάνονται οι στόχοι. Ορισμένα σχέδια περιέχουν συγκεκριμένους στόχους αποτελεσμάτων. Σύμφωνα με τα σχέδια, μεμονωμένοι βιομηχανικοί τομείς και/ή έργα κατονομάζονται ως (θετικές ή αρνητικές) προτεραιότητες σύμφωνα με τις προτεραιότητες της κυβέρνησης και τους αποδίδονται συγκεκριμένοι αναπτυξιακοί στόχοι (βιομηχανική αναβάθμιση, διεθνής επέκταση κ.λπ.). Οι οικονομικοί φορείς, ιδιωτικοί και κρατικοί, πρέπει να προσαρμόζουν αποτελεσματικά τις επιχειρηματικές τους δραστηριότητες σύμφωνα με τις πραγματικότητες που επιβάλλει το σύστημα σχεδιασμού. Ο δεσμευτικός χαρακτήρας των σχεδίων αλλά και οι αρμόδιες κινεζικές αρχές σε όλα τα επίπεδα της κυβέρνησης τηρούν το σύστημα των σχεδίων και χρησιμοποιούν αναλόγως τις αρμοδιότητες που τους έχουν ανατεθεί, παρακινώντας έτσι τους οικονομικούς φορείς να συμμορφώνονται με τις προτεραιότητες που ορίζονται στα σχέδια (βλέπε επίσης τμήμα 3.3.2.5 κατωτέρω) ([17]).

(62) Δεύτερον, στο επίπεδο της κατανομής των οικονομικών πόρων, στο χρηματοπιστωτικό σύστημα της Κίνας κυριαρχούν οι εμπορικές τράπεζες κρατικής ιδιοκτησίας. Οι συγκεκριμένες τράπεζες, κατά τον σχεδιασμό και την υλοποίηση της δανειοδοτικής τους πολιτικής, οφείλουν να συμβαδίζουν με τους στόχους της κυβέρνησης για τη βιομηχανική πολιτική αντί να αξιολογούν πρωτίστως τα οικονομικά πλεονεκτήματα ενός συγκεκριμένου έργου (βλέπε επίσης τμήμα 3.3.2.9 κατωτέρω) ([18]). Το ίδιο ισχύει και για τις άλλες συνιστώσες του κινεζικού χρηματοπιστωτικού συστήματος, όπως οι χρηματιστηριακές αγορές, οι αγορές ομολόγων, οι αγορές ιδιωτικών κεφαλαίων κ.λπ. Παρά το γεγονός ότι δεν διαδραματίζουν εξίσου σημαντικό ρόλο με τον τραπεζικό τομέα, αυτά τα τμήματα του χρηματοπιστωτικού τομέα συστήνονται, θεσμικά και επιχειρησιακά, με τρόπο που δεν είναι προσανατολισμένος στη μεγιστοποίηση της αποτελεσματικής λειτουργίας των χρηματοπιστωτικών αγορών, αλλά προς την κατεύθυνση της διασφάλισης του ελέγχου και της παρέμβασης του κράτους και του ΚΚΚ ([19]).

([13]) Έκθεση — κεφάλαιο 2, σ. 6-7.
([14]) Έκθεση — κεφάλαιο 2, σ. 10.
([15]) http://en.pkulaw.cn/display.aspx?cgid=311950&lib=law.
([16]) Έκθεση — κεφάλαιο 2, σ. 20-21.
([17]) Έκθεση — κεφάλαιο 3, σ. 41, 73-74.
([18]) Έκθεση — κεφάλαιο 6, σ. 120-121.
([19]) Έκθεση — κεφάλαιο 6. σ. 122 -135.

(63) Τρίτον, στο επίπεδο του ρυθμιστικού περιβάλλοντος, οι παρεμβάσεις του κράτους στην οικονομία λαμβάνουν διάφορες μορφές. Για παράδειγμα, οι κανόνες περί δημοσίων συμβάσεων χρησιμοποιούνται τακτικά για την επίτευξη πολιτικών στόχων πέραν της οικονομικής αποδοτικότητας, υπονομεύοντας κατ' αυτόν τον τρόπο τις αρχές που βασίζονται στην αγορά στην περιοχή. Η ισχύουσα νομοθεσία προβλέπει συγκεκριμένα ότι οι δημόσιες συμβάσεις θα πρέπει να διεξάγονται προκειμένου να διευκολύνεται η επίτευξη των στόχων που έχουν τεθεί από τις κρατικές πολιτικές. Ωστόσο, η φύση των συγκεκριμένων στόχων παραμένει απροσδιόριστη, αφήνοντας έτσι ευρύ περιθώριο εκτίμησης στους φορείς λήψης αποφάσεων ([20]). Ομοίως, στον τομέα των επενδύσεων, η κινεζική κυβέρνηση διατηρεί σημαντικό έλεγχο και επιρροή στον προορισμό και το μέγεθος τόσο των κρατικών όσο και των ιδιωτικών επενδύσεων. Ο έλεγχος των επενδύσεων καθώς και τα διάφορα κίνητρα, περιορισμοί και απαγορεύσεις που σχετίζονται με τις επενδύσεις χρησιμοποιούνται από τις αρχές ως σημαντικό μέσο για την υποστήριξη των στόχων της βιομηχανικής πολιτικής, όπως η διατήρηση του κρατικού ελέγχου σε βασικούς τομείς ή η ενίσχυση της εγχώριας βιομηχανίας ([21]).

(64) Εν ολίγοις, το κινεζικό οικονομικό μοντέλο βασίζεται σε ορισμένα βασικά αξιώματα που προβλέπουν και ενθαρρύνουν πολλαπλές κρατικές παρεμβάσεις. Τέτοιες σημαντικές κρατικές παρεμβάσεις αντιβαίνουν στον ελεύθερο ανταγωνισμό των δυνάμεων της αγοράς, με αποτέλεσμα τη διαστρέβλωση της αποτελεσματικής κατανομής των πόρων σύμφωνα με τις αρχές της αγοράς ([22]).

3.3.2.3. Σημαντικές στρεβλώσεις σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) πρώτο εδάφιο του βασικού κανονισμού: η υπό εξέταση αγορά εξυπηρετείται σε σημαντικό βαθμό από επιχειρήσεις που λειτουργούν υπό την ιδιοκτησία, τον έλεγχο ή την πολιτική εποπτεία ή καθοδήγηση των αρχών της χώρας εξαγωγής

(65) Στη ΛΔΚ, οι επιχειρήσεις που λειτουργούν υπό την ιδιοκτησία, τον έλεγχο και την πολιτική εποπτεία ή καθοδήγηση του κράτους αντιπροσωπεύουν σημαντικό τμήμα της οικονομίας.

(66) Όσον αφορά την κρατική ιδιοκτησία, στον τομέα των ποδηλάτων εξακολουθεί να υφίσταται ορισμένος βαθμός κρατικής ιδιοκτησίας εκ μέρους της κινεζικής κυβέρνησης. Παρότι ο κλάδος παραγωγής ποδηλάτων στη ΛΔΚ είναι ιδιαίτερα κατακερματισμένος, με μεγάλο αριθμό μικρών παραγωγών, οι μεγάλοι παραγωγοί ποδηλάτων, όπως οι Flying Pidgeon και Phoenix, είναι επιχειρήσεις κρατικής ιδιοκτησίας. Εντούτοις, δεν είναι δυνατόν να εκτιμηθούν τα ακριβή στοιχεία βάσει των πληροφοριών που προσκόμισαν οι συνεργαζόμενοι παραγωγοί-εξαγωγείς.

(67) Όσον αφορά τον κρατικό έλεγχο, η κυβέρνηση και το ΚΚΚ διατηρούν δομές που διασφαλίζουν τη συνεχή επιρροή τους στις επιχειρήσεις. Το κράτος (και, από πολλές απόψεις, και το ΚΚΚ) όχι μόνο διαμορφώνει ενεργά και επιβλέπει την υλοποίηση των γενικών οικονομικών πολιτικών από μεμονωμένες επιχειρήσεις, αλλά κάνει επίσης χρήση των δικαιωμάτων του να συμμετέχει στη διαδικασία λήψης των επιχειρησιακών τους αποφάσεων. Τα στοιχεία που αναδεικνύουν την ύπαρξη κυβερνητικού ελέγχου στις επιχειρήσεις στον τομέα του χάλυβα και του σιδήρου αναπτύσσονται περαιτέρω στο τμήμα 3.3.2.4 κατωτέρω.

(68) Όσον αφορά την πολιτική εποπτεία και καθοδήγηση του κράτους στον τομέα, η ανάλυση παρατίθεται στα τμήματα 3.3.2.4 και 3.3.2.5 κατωτέρω. Δεδομένου του υψηλού επιπέδου κρατικού ελέγχου και παρέμβασης στον τομέα των ποδηλάτων που περιγράφεται κατωτέρω, παρακωλύεται ακόμη και η λειτουργία των ιδιωτικών επιχειρήσεων παραγωγής υπό συνθήκες αγοράς.

(69) Ο έλεγχος, η πολιτική εποπτεία και καθοδήγηση του τομέα από τις κινεζικές αρχές προκύπτει επίσης από τους στόχους της κορυφαίας τομεακής ένωσης του κλάδου, της Ένωσης Κινέζων Κατασκευαστών Ποδηλάτων («CBA»), η οποία διατηρεί ισχυρή σύνδεση με την κινεζική κυβέρνηση και το ΚΚΚ. Σύμφωνα με τον ιστότοπο της CBA, η ένωση αριθμεί 650 μέλη, τα οποία αντιπροσωπεύουν το 80 % του συνολικού ετήσιου όγκου παραγωγής και όγκου εξαγωγών του κλάδου. Στόχοι της ένωσης είναι: να συγκεντρώνει τις δυνάμεις του κλάδου, να διαχειρίζεται τις υποθέσεις του κλάδου, να υπηρετεί τον κλάδο και να προωθεί την ανάπτυξή του ([23]). Το καταστατικό της CBA καταδεικνύει τον ισχυρό δεσμό με την κινεζική κυβέρνηση και το ΚΚΚ, συμπεριλαμβανομένου του άρθρου 2: «Οι στόχοι της ένωσης είναι: *Ακολουθώντας τη θεωρία του Xi Jinping για σοσιαλισμό με κινεζικά χαρακτηριστικά για μια νέα εποχή και το πνεύμα του 19ου Εθνικού Κογκρέσου του ΚΚΚ, εφαρμόζει πλήρως τις εθνικές σχετικές βιομηχανικές πολιτικές, στηρίζει την κυβερνητική διοίκηση για την ενίσχυση της διαχείρισης της βιομηχανίας […] Η ένωση θα συμμορφώνεται με το σύνταγμα, τη νομοθεσία και τους κανονισμούς, καθώς και με τις εθνικές πολιτικές, σύμφωνα με τις θεμελιώδεις αξίες του σοσιαλισμού*» ([24]). Επιπλέον, η CBA δημοσίευσε το 13ο πρόγραμμα για τα ποδήλατα και, όπως διαπιστώθηκε σε πρόσφατη έρευνα της Ευρωπαϊκής Επιτροπής, το έπραξε ενόσω τηρούσε ισχυρή σύνδεση με την κινεζική κυβέρνηση ([25]).

([20]) Έκθεση — κεφάλαιο 7, σ. 167-168.
([21]) Έκθεση — κεφάλαιο 8, σ. 169-170, 200-201.
([22]) Έκθεση — κεφάλαιο 2, σ. 15-16, Έκθεση — κεφάλαιο 4, σ. 50, σ. 84, Έκθεση — κεφάλαιο 5, σ. 108-9.
([23]) Ιστότοπος CBA: http://www.china-bicycle.com/information/?cid=11 (πρόσβαση στις 26 Μαρτίου 2019).
([24]) Βλέπε καταστατικό της CBA: http://www.china-bicycle.com/information/?cid=33 (πρόσβαση στις 27 Μαρτίου 2019).
([25]) Βλέπε εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2019/72 της Επιτροπής, της 17ης Ιανουαρίου 2019, για την επιβολή οριστικού αντισταθμιστικού δασμού στις εισαγωγές ηλεκτρικών ποδηλάτων καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, αιτιολογικές σκέψεις 136-138.

(70) Βάσει των ανωτέρω, συμπεραίνεται ότι η αγορά των ποδηλάτων στην ΛΔΚ εξυπηρετούνταν σε σημαντικό βαθμό από επιχειρήσεις υπό την ιδιοκτησία, τον έλεγχο ή την πολιτική εποπτεία ή καθοδήγηση της κινεζικής κυβέρνησης.

3.3.2.4. Σημαντικές στρεβλώσεις σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) δεύτερο εδάφιο του βασικού κανονισμού: η κρατική παρουσία σε επιχειρήσεις δίνει τη δυνατότητα στο κράτος να παρεμβαίνει στις τιμές ή το κόστος

(71) Η κινεζική κυβέρνηση είναι σε θέση να παρεμβαίνει στις τιμές και το κόστος μέσω της κρατικής παρουσίας στις επιχειρήσεις. Ενώ το δικαίωμα διορισμού και απομάκρυνσης των βασικών διευθυντικών στελεχών των επιχειρήσεων κρατικής ιδιοκτησίας από τις αρμόδιες κρατικές αρχές, όπως προβλέπεται από την κινεζική νομοθεσία, μπορεί να θεωρηθεί ότι αντικατοπτρίζει τα αντίστοιχα δικαιώματα ιδιοκτησίας, ([26]) οι πυρήνες του ΚΚΚ σε κρατικές και ιδιωτικές επιχειρήσεις αποτελούν ένα ακόμη κανάλι μέσω του οποίου το κράτος μπορεί να παρεμβαίνει στις επιχειρηματικές αποφάσεις. Σύμφωνα με το εταιρικό δίκαιο της Κίνας, πρέπει να συστήνεται ένας οργανισμός ΚΚΚ σε κάθε εταιρεία (με τουλάχιστον τρία μέλη του ΚΚΚ, όπως ορίζεται στον καταστατικό χάρτη του ΚΚΚ ([27])) και η εταιρεία πρέπει να παρέχει τις αναγκαίες προϋποθέσεις για τις δραστηριότητες του κομματικού οργανισμού. Στο παρελθόν, η συγκεκριμένη απαίτηση φαίνεται να μην είχε τηρηθεί ή εφαρμοστεί αυστηρά. Ωστόσο, τουλάχιστον το 2016, το ΚΚΚ ενίσχυσε το αίτημά του να ελέγχει τη λήψη επιχειρηματικών αποφάσεων στις κρατικές επιχειρήσεις ως ζήτημα πολιτικής αρχής. Επίσης, αναφέρεται ότι το ΚΚΚ ασκεί πιέσεις στις ιδιωτικές εταιρείες να θέσουν ως προτεραιότητα τον «πατριωτισμό» και να ακολουθήσουν την πειθαρχία του κόμματος ([28]). Το 2017 αναφέρθηκε ότι κομματικοί πυρήνες υπήρχαν στο 70 % των περίπου 1,86 εκατομμυρίων ιδιωτικών εταιρειών, με ολοένα και μεγαλύτερη πίεση στις οργανώσεις του ΚΚΚ να έχουν τον τελικό λόγο στις επιχειρηματικές αποφάσεις στις αντίστοιχες εταιρείες τους ([29]). Οι κανόνες αυτοί έχουν γενική ισχύ στο σύνολο της κινεζικής οικονομίας, συμπεριλαμβανομένου του τομέα του σιδήρου και του χάλυβα. Συνεπώς, συνάγεται ότι οι εν λόγω κανόνες ισχύουν επίσης για τους παραγωγούς ποδηλάτων και τους προμηθευτές των εισροών τους.

(72) Συγκεκριμένα στον τομέα των ποδηλάτων, υφίσταται ισχυρή σύνδεση ανάμεσα στις διαδικασίες λήψης αποφάσεων των επιχειρήσεων που δραστηριοποιούνται στον τομέα και το κράτος, ιδίως το ΚΚΚ. Οι κομματικές δομές συμπίπτουν σε επίπεδο προσώπων με τα διοικητικά όργανα σε αρκετούς παραγωγούς ποδηλάτων. Για παράδειγμα, ο πρόεδρος της Shanghai Phoenix Enterprise έχει επίσης τελέσει γραμματέας του κόμματος στη συγκεκριμένη επιχείρηση από το 2012 ([30]). Ομοίως, ο αναπληρωτής γραμματέας της κομματικής επιτροπής στη Shanghai Zhonglu ήταν ταυτόχρονα μέλος της επιτροπής εποπτείας της ([31]).

(73) Η παρουσία και η παρέμβαση του κράτους στις χρηματοπιστωτικές αγορές (βλέπε επίσης τμήμα 3.3.2.8 κατωτέρω), καθώς και στην παροχή πρώτων υλών και εισροών, έχουν περαιτέρω στρεβλωτική επίδραση στην αγορά ([32]).

(74) Με βάση όλα όσα αναφέρθηκαν ανωτέρω, συνάγεται ότι η κρατική παρουσία σε επιχειρήσεις του τομέα των ποδηλάτων, καθώς και του χρηματοπιστωτικού τομέα και άλλων τομέων των εισροών, σε συνδυασμό με το πλαίσιο που περιγράφτηκε στο τμήμα 3.3.2.3 και τα ακόλουθα τμήματα, επιτρέπουν στην κινεζική κυβέρνηση να παρεμβαίνει όσον αφορά τις τιμές και το κόστος.

3.3.2.5. Σημαντικές στρεβλώσεις σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) τρίτο εδάφιο του βασικού κανονισμού: οι δημόσιες πολιτικές ή τα μέτρα εισάγουν διακρίσεις υπέρ των εγχώριων προμηθευτών ή επηρεάζουν με άλλον τρόπο τις δυνάμεις της ελεύθερης αγοράς

(75) Η κατεύθυνση της κινεζικής οικονομίας καθορίζεται σε μεγάλο βαθμό από ένα περίπλοκο σύστημα προγραμματισμού, που καθορίζει τις προτεραιότητες και θέτει τους στόχους στους οποίους θα πρέπει να εστιάσει η κεντρική και οι τοπικές κυβερνήσεις. Σχετικά προγράμματα υφίστανται σε όλα τα επίπεδα διακυβέρνησης και καλύπτουν σχεδόν όλους τους οικονομικούς τομείς, οι στόχοι που καθορίζονται από τα μέσα σχεδιασμού είναι δεσμευτικοί και οι αρχές σε κάθε διοικητικό επίπεδο παρακολουθούν την εφαρμογή των προγραμμάτων από το αντίστοιχο χαμηλότερο επίπεδο διακυβέρνησης. Συνολικά, το σύστημα προγραμματισμού στη ΛΔΚ έχει ως αποτέλεσμα τη διοχέτευση των πόρων σε τομείς που χαρακτηρίζονται ως στρατηγικοί ή πολιτικά σημαντικοί από την κυβέρνηση, και όχι την κατανομή σύμφωνα με τις δυνάμεις της αγοράς ([33]).

([26]) Έκθεση — κεφάλαιο 5, σ. 100-1.
([27]) Έκθεση – κεφάλαιο 2, σ. 26.
([28]) Έκθεση — κεφάλαιο 2, σ. 31-2.
([29]) Βλέπε https://www.reuters.com/article/us-china-congress-companies-idUSKCN1B40JU.
([30]) http://money.finance.sina.com.cn/corp/view/vCI_CorpManagerInfo.php?stockid=600679&Name=%D6%DC%CE%C0%D6%D0
([31]) http://www.600818.cn/about.asp?id=5 και http://money.finance.sina.com.cn/corp/view/vCI_CorpManagerInfo.php?stockid=600818&Name=%B9%CB%BE%F5%D0%C2.
([32]) Έκθεση — Κεφάλαια 14.1 έως 14.3.
([33]) Έκθεση — κεφάλαιο 4, σ. 41-42, 83.

(76) Στο πρόγραμμα ανάπτυξης της ελαφράς βιομηχανίας (2016-2020), («πρόγραμμα ανάπτυξης της ελαφράς βιομηχανίας»), το οποίο κατάρτισε η κινεζική κυβέρνηση για την υλοποίηση του 13ου πενταετούς προγράμματος και της στρατηγικής «Made in China 2025», ο κλάδος των ποδηλάτων προσδιορίζεται, μεταξύ άλλων, ως νευραλγικός κλάδος παραγωγής. Επίσης υπάρχουν συστάσεις για *«Προώθηση του κλάδου παραγωγής ποδηλάτων ώστε να αναπτυχθεί προς την κατεύθυνση των ελαφρών, διαφοροποιημένων, μοντέρνων και έξυπνων ποδηλάτων. Επιτάχυνση της Ε & Α και εφαρμογή ελαφρών υλικών υψηλής αντοχής, μετάδοσης, συστήματος κίνησης, νέας ενεργειακής τεχνολογίας, τεχνολογίας έξυπνων αισθητήρων και τεχνολογίας του διαδικτύου των πραγμάτων. Έμφαση στην ανάπτυξη διαφοροποιημένων ποδηλάτων τα οποία, αφενός, είναι κατάλληλα για μοντέρνες και καθημερινές δραστηριότητες, άσκηση και φυσική κατάσταση και διαδρομές μεγάλων αποστάσεων και, αφετέρου, είναι υψηλής απόδοσης και πτυσσόμενα […].»*

(77) Στο πρόγραμμα ανάπτυξης της ελαφράς βιομηχανίας παρατίθενται επίσης ορισμένα συγκεκριμένα μέτρα πολιτικής για την προώθηση των νευραλγικών κλάδων παραγωγής. Η πρώτη δέσμη μέτρων αφορά τη μεταρρύθμιση για την αύξηση της πρόσβασης στην αγορά, κυρίως μέσω της απλούστευσης των διοικητικών ενεργειών (δηλαδή την κατάργηση των περιττών εγκρίσεων, τη μείωση και την τυποποίηση των τελών και της διαδικασίας έγκρισης). Η δεύτερη δέσμη μέτρων αφορά την αύξηση της υποστήριξης μέσω της φορολογικής πολιτικής:

— *«Πλήρης αξιοποίηση του ηγετικού ρόλου του αναπτυξιακού ταμείου για τις μικρομεσαίες επιχειρήσεις, καθοδήγηση των μικρομεσαίων επιχειρήσεων ώστε να αυξήσουν τις επενδύσεις στην τεχνολογική καινοτομία, τη διαρθρωτική προσαρμογή, τη διατήρηση ενέργειας και τη μείωση των εκπομπών, εφαρμογή διαφόρων προτιμησιακών πολιτικών και τελειοποίηση του συστήματος εξυπηρέτησης για μικρομεσαίες επιχειρήσεις».*

— *«Εφαρμογή της πολιτικής ταχύτερης απόσβεσης παγίων στοιχείων ενεργητικού, καθοδήγηση των επιχειρήσεων ώστε να αυξήσουν τις επενδύσεις σε προηγμένο εξοπλισμό».*

— *«Αξιοποίηση του ρόλου των ειδικών ταμείων για καθαρότερη παραγωγή, καθοδήγηση της εφαρμογής τεχνολογίας παραγωγής και προώθηση της τεχνολογίας καθαρότερης παραγωγής σε νευραλγικούς κλάδους παραγωγής».*

— *«Εφαρμογή προτιμησιακών πολιτικών για τους σχετικούς φόρους και τέλη, μείωση του κόστους που επωμίζονται οι επιχειρήσεις για "πέντε ταμεία κοινωνικής ασφάλισης και ένα ταμείο στέγασης", εύλογη προσαρμογή του φόρου κατανάλωσης».*

— *«Ενθάρρυνση των επιχειρήσεων ώστε να αυξήσουν τις επενδύσεις σε Ε & Α για πράσινα προϊόντα, απόδοση κορυφαίας προτεραιότητας στα προϊόντα με πιστοποιητικό πράσινου προϊόντος στις προμήθειες του Δημοσίου».*

(78) Η τρίτη δέσμη μέτρων αφορά την αύξηση της στήριξης μέσω της χρηματοδοτικής πολιτικής, ειδικότερα:

— *«Εφαρμογή χρηματοδοτικής πολιτικής η οποία στηρίζει την ανάπτυξη μικρομεσαίων επιχειρήσεων, περαιτέρω εξερεύνηση χρηματοδοτικών διαύλων για μικρομεσαίες επιχειρήσεις, τελειοποίηση του συστήματος εγγύησης πιστώσεων για μικρομεσαίες επιχειρήσεις».*

— *«Επιτάχυνση της ανάπτυξης χρηματοδοτικών προϊόντων και υπηρεσιών για τη στήριξη δημοφιλών σχεδίων επιχειρηματικότητας και καινοτομίας στον τομέα της ελαφράς βιομηχανίας».*

— *«Αύξηση της χρηματοδοτικής στήριξης για τον τεχνολογικό μετασχηματισμό και την αναβάθμιση εξοπλισμού των επιχειρήσεων».*

— *«Ενθάρρυνση των τραπεζικών χρηματοπιστωτικών ιδρυμάτων να αναπτύξουν τις υπηρεσίες χορήγησης δανείων με εξασφάλιση μέσω άυλων στοιχείων ενεργητικού τα οποία δεσμεύουν οι επιχειρήσεις, συμπεριλαμβανομένων: των εμπορικών σημάτων τους, των ειδικών δικαιωμάτων τους όσον αφορά τη χρήση των εμπορικών σημάτων, την υποστήριξη της δημιουργίας εμπορικών σημάτων στον τομέα της ελαφράς βιομηχανίας».*

— *«Περαιτέρω αξιοποίηση του ρόλου της χρηματοδότησης της πολιτικής και της ανάπτυξης, στήριξη των χρηματοπιστωτικών ιδρυμάτων, με τη χρήση κοινοπρακτικών δανείων, εξαγωγικών πιστώσεων, χρηματοδότησης έργων, για τη δημιουργία μιας πλατφόρμας χρηματοπιστωτικών υπηρεσιών για διεθνή Ε & Α, συστημάτων παραγωγής, καθώς και για την προώθηση εμπορικών σημάτων για τις επιχειρήσεις».*

— *«Αύξηση της στήριξης της ασφάλισης εξαγωγικών πιστώσεων για επιχειρήσεις με επώνυμα προϊόντα, ενθάρρυνση των εμπορικών τραπεζών ώστε να εκτελέσουν ενεργά τις εργασίες χρηματοδότησης της πολιτικής για την ασφάλιση εξαγωγικών πιστώσεων».*

(79) Προγράμματα ανάπτυξης της ελαφράς βιομηχανίας καταρτίζονται επίσης σε τοπικό επίπεδο. Αυτό ισχύει στην περίπτωση του προγράμματος ανάπτυξης της ελαφράς βιομηχανίας και της κλωστοϋφαντουργίας του δήμου της Tianjin για τη 12η πενταετή περίοδο (2011-2015), στο πλαίσιο του οποίου προωθείται η δημιουργία τεσσάρων βιομηχανικών κέντρων εθνικής κλίμακας στον τομέα της ελαφράς βιομηχανίας στην εν λόγω επαρχία: «Ο δήμος της Tianjin θα κατασκευάσει κέντρα παραγωγής και εξαγωγής ποδηλάτων εθνικής κλίμακας. Έχοντας ως επίκεντρο το *"βασίλειο των κινεζικών ποδηλάτων"*, δηλαδή το *βιομηχανικό πάρκο στην περιοχή Wuqing*, καθώς και το *βιομηχανικό πάρκο (ηλεκτρικών) ποδηλάτων στην περιοχή Binhai*, θα αναπτύξουμε εντατικά τις βιομηχανίες κατασκευής (ηλεκτρικών) ποδηλάτων, ανταλλακτικών κ.λπ.».

(80) Ομοίως, το 13ο πενταετές πρόγραμμα της Tianjin για τη βιομηχανική οικονομική ανάπτυξη θέτει σαφείς στόχους για τη στήριξη των κλάδων παραγωγής ποδηλάτων και ηλεκτρικών ποδηλάτων, συμπεριλαμβανομένων των κλάδων παραγωγής εξαρτημάτων, όπως οι ακόλουθοι στόχοι:

— *«έμφαση στην ανάπτυξη του κλάδου παραγωγής ποδηλάτων»·*

— *«επίσπευση της κατασκευής πρότυπων βιομηχανικών κέντρων, μεταξύ των οποίων περιλαμβάνεται […] η παραγωγή ποδηλάτων, στην περιοχή Jinghai και στην περιοχή Wuqing»·*

— *«επιτάχυνση του μετασχηματισμού και της αναβάθμισης των επιχειρήσεων. Δυναμική εφαρμογή στρατηγικής για τα επώνυμα προϊόντα, καθοδήγηση των επιχειρήσεων ώστε να εντατικοποιήσουν την τεχνολογική καινοτομία και την ευρεία διάδοση των προϊόντων, καθώς και ενίσχυση και προώθηση των θέσεων των ανταγωνιστικών προϊόντων, συμπεριλαμβανομένων των ποδηλάτων, στην αγορά. Προώθηση της ανάπτυξης και της αναδιοργάνωσης των επιχειρήσεων, καθώς και συνολική βελτίωση της ικανότητας για καινοτομία και της προστιθέμενης αξίας των προϊόντων των μικρομεσαίων επιχειρήσεων και των ιδιωτικών επιχειρήσεων»·*

— *«επίσπευση της κατασκευής πάρκων που θα αποτελέσουν πόλο έλξης, όπως μεταξύ άλλων τα βιομηχανικά πάρκα ποδηλάτων στις περιοχές Quqing και Jinghai»· […]*

— *«επέκταση περιοχών με ιδιαίτερα πλεονεκτήματα. Χρήση της μπαταρίας ιόντων λιθίου ως πυρήνα για την προώθηση της ανάπτυξης του υπερπυκνωτή και της μπαταρίας υψηλής απόδοσης».*

(81) Επιπλέον, στο 13ο πενταετές πρόγραμμα για τον κλάδο παραγωγής ποδηλάτων και ηλεκτρικών ποδηλάτων («13ο πρόγραμμα για τα ποδήλατα»), το οποίο εξέδωσε η CBA, τα ποδήλατα συγκαταλέγονται στους «*αναδυόμενους κλάδους παραγωγής*»: «*οι αναδυόμενοι κλάδοι παραγωγής προάγονται στο επίπεδο της εθνικής στρατηγικής, όπως η νέα ενεργειακή τεχνολογία, τα νέα υλικά, το διαδίκτυο, η διατήρηση ενέργειας και η προστασία του περιβάλλοντος, καθώς και η τεχνολογία πληροφοριών, επομένως για τις παραδοσιακές βιομηχανίες αποτελεί αναπόφευκτη τάση η είσοδος στην κοινότητα των προϊόντων μεσαίων και υψηλών προδιαγραφών*. Ιδίως αφότου η πέμπτη σύνοδος ολομέλειας πρότεινε την "προώθηση της ανάπτυξης της κυκλοφορίας και των μεταφορών χαμηλών ανθρακούχων εκπομπών και την ενθάρρυνση των πράσινων μετακινήσεων με ποδήλατο", ο κλάδος παραγωγής ποδηλάτων θα επωφεληθεί οπωσδήποτε από τις νέες ιστορικές ευκαιρίες ανάπτυξης».

(82) Στο 13ο πρόγραμμα για τα ποδήλατα τίθενται μετρήσιμοι στόχοι τους οποίους θα πρέπει να επιτύχει η κινεζική κυβέρνηση έως το 2020 στον κλάδο παραγωγής ποδηλάτων: «τα έσοδα από τους βασικούς τομείς δραστηριότητας των ανωτέρω επιχειρήσεων βιομηχανικής κλίμακας στο σύνολο του κλάδου θα επιτύχουν μέσο ετήσιο ρυθμό αύξησης της τάξης του 6 % και θα υπερβούν τα 200 δισεκατ. RMB έως το 2020. *Ο όγκος των εξαγωγών ποδηλάτων και ανταλλακτικών θα παραμείνει σταθερός και οι εξαγωγές ηλεκτρικών ποδηλάτων θα αυξηθούν ραγδαία. Η ολοκλήρωση του κλάδου παραγωγής θα ενισχυθεί περαιτέρω και η συμβολή των κορυφαίων επιχειρήσεων στον όγκο παραγωγής θα υπερβεί το 50 %. Ο κλάδος παραγωγής θα αναλάβει την ανάπτυξη, την από κοινού δημιουργία και τη βελτίωση 3-5 βιομηχανικών συνεργατικών σχηματισμών και χαρακτηριστικών περιφερειών*. Το ποσοστό των ποδηλάτων και ηλεκτρικών ποδηλάτων μπαταρίας λιθίου μεσαίων και υψηλών προδιαγραφών θα αυξηθεί με την πάροδο των ετών». Περαιτέρω, το 13ο πρόγραμμα για τα ποδήλατα προβλέπει την ενίσχυση της ανάπτυξης επώνυμων προϊόντων και προσπάθειες για τη δημιουργία διεθνών εμπορικών σημάτων.

(83) Όπως καταδείχθηκε ανωτέρω, ο κλάδος παραγωγής ποδηλάτων παρακολουθείται στενά και στηρίζεται από την κινεζική κυβέρνηση. Η υλοποίηση των διαφόρων στόχων που τίθενται σε ποικίλα προγράμματα απαιτεί ενεργό συμμετοχή της κινεζικής κυβέρνησης στον κλάδο παραγωγής ποδηλάτων.

(84) Η Επιτροπή έκρινε ότι η παραπάνω δέσμη στοιχείων σε σχέση με τον τομέα των ποδηλάτων αρκεί ώστε να θεωρηθεί ότι οι δημόσιες πολιτικές ή τα μέτρα επηρεάζουν τις δυνάμεις της ελεύθερης αγοράς στον συγκεκριμένο τομέα.

(85) Εντούτοις, η Επιτροπή διαπίστωσε επίσης την ύπαρξη σημαντικής κυβερνητικής παρέμβασης στον τομέα των πρώτων υλών που χρησιμοποιούνται για την παραγωγή ποδηλάτων. Τα περισσότερα εξαρτήματα που χρησιμοποιούνται για την παραγωγή ποδηλάτων κατασκευάζονται από πρώτες ύλες στις οποίες η παρέμβαση της κινεζικής κυβέρνησης είναι έντονη, ([34]) συμπεριλαμβανομένου του αλουμινίου και του χάλυβα (που μπορούν να χρησιμοποιηθούν για την κατασκευή σκελετών, πηρουνιών, τιμονιών, τροχών και ακτίνων, αλυσίδων, εκτροχιαστών, ταχυτήτων, καλωδίων, σχαρών), του καουτσούκ (για την παραγωγή τροχών) και χημικών ουσιών (πλαστικά μέρη και βαφές).

(86) Για παράδειγμα, ο τομέας του αλουμινίου καλύπτεται από το πρόγραμμα ανάπτυξης του κλάδου των μη σιδηρούχων μετάλλων 2016-2020 (13ο πενταετές πρόγραμμα για τον κλάδο των μη σιδηρούχων μετάλλων), το οποίο προβλέπει αυστηρούς ποσοτικούς και ποιοτικούς στόχους και εκτεταμένα μέτρα στήριξης του κλάδου που αποσκοπούν στην ανάπτυξή του. Ο τομέας του χάλυβα καλύπτεται από το πρόγραμμα προσαρμογής και αναβάθμισης της χαλυβουργίας για την περίοδο 2016-2020 («13ο πενταετές πρόγραμμα για τη χαλυβουργία»), το οποίο καλύπτει σχεδόν όλες τις πτυχές της ανάπτυξης του κλάδου και συμπεριλαμβάνει στόχους παραγωγικής ικανότητας, αναβάθμιση και εξασφάλιση αποτελεσματικού εφοδιασμού, αναδιάρθρωση του κλάδου, χρηματοδοτική στήριξη, ποσοτικούς στόχους, γεωγραφική θέση των εργοστασίων χάλυβα. Ομοίως, το 13ο πενταετές πρόγραμμα για τον πετροχημικό και χημικό κλάδο

([34]) Βλέπε έκθεση κεφάλαιο 14 για τον χάλυβα, κεφάλαιο 15 για το αλουμίνιο, κεφάλαιο 16 για τον τομέα των χημικών ουσιών (που καλύπτει εν μέρει το καουτσούκ) και κεφάλαιο 12 για τις πρώτες ύλες (που παρέχει πρόσθετες πληροφορίες για το καουτσούκ).

(2016-2020) προβλέπει αυστηρή ρύθμιση του χημικού τομέα και καλύπτει πρώτες ύλες που χρησιμοποιούνται για την παραγωγή μερών ποδηλάτων, όπως καουτσούκ, βαφές και πλαστικές ύλες.

(87) Επιπλέον, ο τομέας του χάλυβα χαρακτηρίζεται από έντονη παρουσία επιχειρήσεων κρατικής ιδιοκτησίας. Αρκετοί μεγάλοι παραγωγοί ανήκουν στο κράτος, και ορισμένοι αναφέρονται ρητώς στο σχέδιο «Πρόγραμμα προσαρμογής και αναβάθμισης της χαλυβουργίας για την περίοδο 2016-2020» ([35]) ως παραδείγματα των επιτευγμάτων της 12ης πενταετούς περιόδου προγραμματισμού (όπως Baosteel, Anshan Iron and Steel, Wuhan Iron and Steel κ.λπ.). Ο χάλυβας υπόκειται σε έντονη ρύθμιση μέσω πολυάριθμων προγραμμάτων, οδηγιών και άλλων εγγράφων που επικεντρώνονται στον χάλυβα, τα οποία εκδίδονται σε εθνικό, περιφερειακό και δημοτικό επίπεδο, όπως το «Πρόγραμμα προσαρμογής και αναβάθμισης της χαλυβουργίας για την περίοδο 2016-2020». Το συγκεκριμένο πρόγραμμα αναφέρει ότι ο κλάδος παραγωγής χάλυβα είναι «σημαντικός, θεμελιώδης κλάδος της κινεζικής οικονομίας, εθνικός ακρογωνιαίος λίθος» ([36]).

(88) Το 13ο πενταετές πρόγραμμα για την οικονομική και κοινωνική ανάπτυξη ([37]) προβλέπει τη στήριξη επιχειρήσεων που παράγουν είδη χάλυβα υψηλού επιπέδου ([38]). Επικεντρώνεται επίσης στην επίτευξη της ποιότητας, της ανθεκτικότητας και της αξιοπιστίας του προϊόντος, υποστηρίζοντας τις εταιρείες που χρησιμοποιούν τεχνολογίες σχετικές με την καθαρή παραγωγή χάλυβα, την έλαση ακρίβειας και τη βελτίωση της ποιότητας ([39]).

(89) Ο «κατάλογος κατευθυντήριων γραμμών για τη βιομηχανική αναδιάρθρωση (έκδοση του 2011, τροποποίηση του 2013)» ([40]) (στο εξής ο «κατάλογος») περιλαμβάνει τον κλάδο του σιδήρου και χάλυβα ως προωθούμενους κλάδους. Συγκεκριμένα, ο κατάλογος ενθαρρύνει *την «[α]νάπτυξη και εφαρμογή τεχνολογιών για προϊόντα χάλυβα υψηλότερων επιδόσεων, υψηλής ποιότητας και αναβάθμισης, συμπεριλαμβανομένων, μεταξύ άλλων, των φύλλων αυτοκινήτων υψηλής αντοχής τουλάχιστον 600 MPa, χάλυβα αγωγών υψηλών επιδόσεων για τη μεταφορά πετρελαίου και αερίου, πλακών μεγάλης αντοχής και πάχους για σκάφη, χάλυβα ναυτικής μηχανικής, πλάκες μέτριου πάχους τουλάχιστον 420 MPa για κτίρια, γέφυρες και άλλες κατασκευές, χάλυβα για σιδηροδρομικές γραμμές μεγάλης ταχύτητας και βαρέων οχημάτων, χάλυβα πυριτίου χαμηλής απώλειας σιδήρου και υψηλής μαγνητικής επαγωγής, χάλυβα ανθεκτικού στη διάβρωση και τη φθορά, κράματος ανοξείδωτου χάλυβα εξοικονόμησης πόρων (σύγχρονος φερριτικός ανοξείδωτος χάλυβας, διφασικός ανοξείδωτος χάλυβας και αζωτούχος ανοξείδωτος χάλυβας), ειδικών ράβδων και ράβδων όλκησης από χάλυβα για βασικά εξαρτήματα υψηλών επιδόσεων (γρανάζια υψηλών επιδόσεων, μπουλόνια 12,9 ή άνω βαθμών, ελατήρια υψηλής αντοχής και τριβείς μεγάλης διάρκειας ζωής) και ειδικών υλικών υψηλής ποιότητας από σφυρήλατο χάλυβα (χάλυβας εργαλείων και εκμαγείων, ανοξείδωτος χάλυβας και χάλυβας για μηχανήματα, μεταξύ άλλων)»*. Η δυνατότητα εφαρμογής του καταλόγου επιβεβαιώθηκε από την πρόσφατη έρευνα κατά των επιδοτήσεων ορισμένων πλατέων προϊόντων θερμής έλασης από σίδηρο, μη κραματοποιημένο χάλυβα ή άλλο κραματοποιημένο χάλυβα καταγωγής ΛΔΚ ([41]).

(90) Το αλουμίνιο υπόκειται επίσης σε ισχυρή κρατική παρέμβαση στη ΛΔΚ. Πρώτον, ο τομέας του αλουμινίου χαρακτηρίζεται από την κυριαρχία επιχειρήσεων κρατικής ιδιοκτησίας. Σύμφωνα με εκτιμήσεις, οι επιχειρήσεις κρατικής ιδιοκτησίας αντιπροσωπεύουν περισσότερο από το 50 % της συνολικής παραγωγής πρωτογενούς αλουμινίου στη ΛΔΚ. ([42]) Από πρόσφατη μελέτη του κλάδου των μη σιδηρούχων μετάλλων στη ΛΔΚ διαφαίνεται επίσης ότι οι επιχειρήσεις κρατικής ιδιοκτησίας έχουν δεσπόζουσα θέση στην εγχώρια αγορά ([43]). Παρότι η αύξηση της παραγωγικής ικανότητας τα τελευταία χρόνια αποδίδεται εν μέρει σε ιδιωτικές εταιρείες, αυτή η αύξηση της παραγωγικής ικανότητας συνεπαγόταν επίσης συνήθως διάφορες μορφές (τοπικής) συμμετοχής του κράτους, όπως η ανοχή για την επέκταση της παράνομης παραγωγικής ικανότητας ([44]). Επιπλέον, έχει αυξηθεί επίσης η παραγωγική ικανότητα αλουμινίου στις κύριες επιχειρήσεις κρατικής ιδιοκτησίας, αν και σε μικρότερο βαθμό ([45]).

([35]) Το πλήρες κείμενο του προγράμματος διατίθεται στον δικτυακό τόπο του MIIT: http://www.miit.gov.cn/n1146295/n1652858/n1652930/n3757016/c5353943/content.html.

([36]) Introduction to The Plan for Adjusting and Upgrading the Steel Industry (Εισαγωγή στο Πρόγραμμα προσαρμογής και αναβάθμισης της χαλυβουργίας).

([37]) Το 13ο πενταετές πρόγραμμα για την οικονομική και κοινωνική ανάπτυξη της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (2016-2020), http://en.ndrc.gov.cn/newsrelease/201612/P020161207645765233498.pdf.

([38]) Έκθεση — κεφάλαιο 14, σ. 349.

([39]) Έκθεση — κεφάλαιο 14, σ. 352.

([40]) Κατάλογος κατευθυντήριων γραμμών για τη βιομηχανική αναδιάρθρωση (έκδοση του 2011) (τροποποίηση 2013), που εκδόθηκε με την υπ' αριθ. 9 απόφαση της Εθνικής Επιτροπής Ανάπτυξης και Μεταρρυθμίσεων στις 27 Μαρτίου 2011 και τροποποιήθηκε σύμφωνα με την απόφαση της Εθνικής Επιτροπής Ανάπτυξης και Μεταρρυθμίσεων για την τροποποίηση των σχετικών ρητρών του καταλόγου κατευθυντήριων γραμμών για τη βιομηχανική αναδιάρθρωση (έκδοση του 2011), που εκδόθηκε με την απόφαση αριθ. 21 της Εθνικής Επιτροπής Ανάπτυξης και Μεταρρυθμίσεων στις 16 Φεβρουαρίου 2013.

([41]) Βλέπε αιτιολογική σκέψη 56 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2017/969 της Επιτροπής, της 8ης Ιουνίου 2017, για την επιβολή οριστικών αντισταθμιστικών δασμών στις εισαγωγές ορισμένων πλατέων προϊόντων θερμής έλασης από σίδηρο, μη κραματοποιημένο χάλυβα ή άλλο κραματοποιημένο χάλυβα καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας και για την τροποποίηση του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2017/649 της Επιτροπής για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων πλατέων προϊόντων θερμής έλασης από σίδηρο, μη κραματοποιημένο χάλυβα ή άλλο κραματοποιημένο χάλυβα καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, ΕΕ [2017] L 146/17.

([42]) Επιτροπή αντιντάμπινγκ Αυστραλίας, *Εξώθηση αλουμινίου από την Κίνα*, REP 248, σ. 79 (13 Ιουλίου 2015).

([43]) Taube, M. (2017). Ανάλυση των στρεβλώσεων της αγοράς στον κινεζικό κλάδο μη σιδηρούχων μετάλλων, Think!Desk, 24 Απριλίου 2017, σ. 51.

([44]) Βλέπε, για παράδειγμα, έκθεση σχετικά με την αδυναμία της επαρχιακής κυβέρνησης της Shandong να περιορίσει την επέκταση της παραγωγικής ικανότητας αλουμινίου: https://mp.weixin.qq.com/s?__biz=MzI2OTUyMzA0Nw==&mid=2247494318&idx=1&sn=9690ca50845c19f38eafff659516817a&chksm=eaddaba6ddaa22b071a5e2588aa787ed6f6a1a964ccae55c4d85c6f7ccbfcb5cedd3cdceac9d&scene=0&pass_ticket=JFplYZoDqNTFmOPYUGJbMwF0XlC1N3hAJ3EYPpsKx6rkt4fSeZ4TwIvB5BffX4du#rd (ημερομηνία προσπέλασης: 22 Φεβρουαρίου 2019).

([45]) Έκθεση – κεφάλαιο 15, σ. 387-388.

(91) Το 13ο πενταετές πρόγραμμα για τον κλάδο των μη σιδηρούχων μετάλλων αποσκοπεί στην αναβάθμιση του φάσματος των τύπων προϊόντων που παράγονται από τον κινεζικό κλάδο αλουμινίου, μεταξύ άλλων, μέσω της στήριξης της καινοτομίας. Ζητεί ταχεία ανάπτυξη του συστήματος μεικτής ιδιοκτησίας και προώθηση της ζωτικότητας των επιχειρήσεων κρατικής ιδιοκτησίας. Επιπλέον, προβλέπει τη δυνατότητα δημιουργίας αποθεμάτων μη σιδηρούχων μετάλλων, ώστε να βελτιωθεί η ασφάλεια των πόρων, συμπεριλαμβανομένου του αλουμινίου, και θέτει ειδικούς ποσοτικούς στόχους για τη μείωση της κατανάλωσης ενέργειας, την αύξηση της αναλογίας ανακυκλωμένου αλουμινίου στην παραγωγή και την αύξηση της χρησιμοποίησης της παραγωγικής ικανότητας ([46]).

(92) Το σχέδιο προβλέπει επίσης διαρθρωτικές αναπροσαρμογές με αυστηρότερο έλεγχο για τις νέες εγκαταστάσεις τήξης και κατάργηση της παρωχημένης παραγωγικής ικανότητας. Επίσης, προβλέπει γεωγραφική κατανομή των μονάδων μεταποίησης, επικεντρώνεται σε έργα που αποσκοπούν στην αύξηση της εκμετάλλευσης βωξίτη και αλουμίνας ως πόρων και καλύπτει την προμήθεια ηλεκτρικής ενέργειας, καθώς και την πολιτική τιμολόγησης ([47]).

(93) Άλλα έγγραφα πολιτικής που στοχεύουν στον τομέα του αλουμινίου είναι οι τυποποιημένοι όροι που ισχύουν για τον κλάδο αλουμινίου, τα οποία εκδόθηκαν από το υπουργείο Βιομηχανίας και Τεχνολογίας της Πληροφορίας («ΜΙΙΤ»)· οι όροι εισόδου που ισχύουν για τον κλάδο αλουμινίου, οι οποίοι εκδόθηκαν από την Εθνική Επιτροπή Ανάπτυξης και Μεταρρυθμίσεων («ΕΕΑΜ») και οι κατευθυντήριες γραμμές για την επιτάχυνση της αναδιάρθρωσης του κλάδου αλουμινίου ([48]), οι οποίες εκδόθηκαν από την ΕΕΑΜ.

(94) Επομένως, υπάρχουν πολυάριθμα σχέδια, οδηγίες και άλλα έγγραφα τα οποία αφορούν το αλουμίνιο, εκδίδονται σε εθνικό, περιφερειακό και δημοτικό επίπεδο και καταδεικνύουν σαφώς τον υψηλό βαθμό παρέμβασης της κινεζικής κυβέρνησης στον κλάδο του αλουμινίου ([49]).

(95) Συνάγεται, συνεπώς, ότι η κινεζική κυβέρνηση εφαρμόζει πολυάριθμες δημόσιες πολιτικές που επηρεάζουν τις δυνάμεις της ελεύθερης αγοράς όσον αφορά την παραγωγή ποδηλάτων, συμπεριλαμβανομένων των πρώτων υλών που χρησιμοποιούνται στον τομέα. Τα εν λόγω μέτρα εμποδίζουν την κανονική λειτουργία των δυνάμεων της αγοράς.

3.3.2.6. Σημαντικές στρεβλώσεις σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) τέταρτη περίπτωση του βασικού κανονισμού: η έλλειψη, η μεροληπτική εφαρμογή ή η ανεπαρκής επιβολή των νομοθετικών διατάξεων σχετικά με τη χρεοκοπία, το εταιρικό ή το εμπράγματο δίκαιο

(96) Σύμφωνα με τις πληροφορίες του φακέλου, το κινεζικό σύστημα πτώχευσης φαίνεται ανεπαρκές ως προς την επίτευξη των κύριων στόχων που έχει ορίσει, όπως τον δίκαιο διακανονισμό των απαιτήσεων και των οφειλών και τη διασφάλιση των νόμιμων δικαιωμάτων και συμφερόντων των πιστωτών και των οφειλετών. Τούτο φαίνεται να οφείλεται στο γεγονός ότι, ενώ το πτωχευτικό δίκαιο στην Κίνα βασίζεται επίσημα σε παρόμοιες αρχές όπως τα αντίστοιχα δίκαια σε άλλες χώρες, το κινεζικό σύστημα χαρακτηρίζεται από συστηματική ανεπαρκή επιβολή. Ο αριθμός των πτωχεύσεων παραμένει αξιοσημείωτα χαμηλός σε σχέση με το μέγεθος της οικονομίας της χώρας, κυρίως επειδή η διαδικασία αφερεγγυότητας πάσχει από ορισμένες ελλείψεις, οι οποίες λειτουργούν αποτρεπτικά ως προς την κήρυξη πτώχευσης. Εξάλλου, ο ρόλος του κράτους στις διαδικασίες αφερεγγυότητας παραμένει ισχυρός και ενεργός, ασκώντας συχνά άμεση επιρροή στο αποτέλεσμα της διαδικασίας ([50]).

(97) Επιπλέον, οι ελλείψεις του συστήματος δικαιωμάτων ιδιοκτησίας είναι ιδιαιτέρως εμφανείς σε σχέση με την ιδιοκτησία της γης και τα δικαιώματα χρήσης γης στη ΛΔΚ ([51]). Όλες οι εκτάσεις ανήκουν στο κινεζικό κράτος (αγροτικές εκτάσεις συλλογικής ιδιοκτησίας και αστικές εκτάσεις κρατικής ιδιοκτησίας). Η κατανομή τους εναπόκειται αποκλειστικά στο κράτος. Υπάρχουν νομικές διατάξεις που αποσκοπούν στην κατανομή των δικαιωμάτων χρήσης γης με διαφάνεια και σε τιμές αγοράς, παραδείγματος χάρη με την εισαγωγή διαδικασιών υποβολής προσφορών. Ωστόσο, οι συγκεκριμένες διατάξεις δεν τηρούνται τακτικά, καθώς ορισμένοι αγοραστές αποκτούν γη δωρεάν ή με χαμηλότερα επιτόκια απ' αυτά της αγοράς. ([52]) Επιπλέον, οι αρχές συχνά επιδιώκουν συγκεκριμένους πολιτικούς στόχους, συμπεριλαμβανομένης της εφαρμογής των οικονομικών προγραμμάτων κατά την κατανομή της γης. ([53])

([46]) Έκθεση – κεφάλαιο 12, σ. 275 - 282
([47]) Έκθεση – κεφάλαιο 15, σ. 378-382, 390.
([48]) Έκθεση – κεφάλαιο 15, σ. 386.
([49]) Έκθεση – κεφάλαιο 15, σ. 377- 387.
([50]) Έκθεση — κεφάλαιο 6, σ. 138-149.
([51]) Έκθεση — κεφάλαιο 9, σ. 216.
([52]) Έκθεση — κεφάλαιο 9, σ. 213-215.
([53]) Έκθεση — κεφάλαιο 9, σ. 209-211.

(98) Ως εκ τούτου, το πτωχευτικό και το ιδιοκτησιακό δίκαιο στην Κίνα δεν φαίνεται να λειτουργούν σωστά, με αποτέλεσμα να προκαλούνται στρεβλώσεις κατά τη διάσωση των αφερέγγυων εταιρειών και σε σχέση με την παροχή και την απόκτηση γης στη ΛΔΚ. Το εν λόγω δίκαιο εφαρμόζεται επίσης στον τομέα των ποδηλάτων, συμπεριλαμβανομένων των παραγωγών-εξαγωγέων του υπό επανεξέταση προϊόντος. Συγκεκριμένα, στο πλαίσιο προηγούμενης έρευνας, η Επιτροπή διαπίστωσε ότι η παραγωγή ηλεκτρικών ποδηλάτων, τομέας που διέπεται σε μεγάλο βαθμό από τα ίδια μέσα άσκησης πολιτικής με τον τομέα των ποδηλάτων (για παράδειγμα το 13ο πενταετές πρόγραμμα για τον κλάδο παραγωγής ποδηλάτων και ηλεκτρικών ποδηλάτων), επωφελούνταν από την παροχή δικαιωμάτων χρήσης γης έναντι τιμήματος χαμηλότερου του κανονικού ([54]). Πρόσφατες έρευνες σε άλλους τομείς επιβεβαίωσαν επίσης την παροχή δικαιωμάτων χρήσης γης έναντι τιμήματος χαμηλότερου του κανονικού ([55]).

(99) Υπό το πρίσμα των ανωτέρω, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι υπήρξε μεροληπτική εφαρμογή ή ανεπαρκής επιβολή του πτωχευτικού και του ιδιοκτησιακού δικαίου στον τομέα των ποδηλάτων, μεταξύ άλλων όσο αφορά το υπό επανεξέταση προϊόν.

3.3.2.7. Σημαντικές στρεβλώσεις σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) πέμπτο εδάφιο του βασικού κανονισμού: οι μισθολογικές δαπάνες υφίστανται στρεβλώσεις

(100) Ένα σύστημα μισθών βάσει της αγοράς δεν μπορεί να αναπτυχθεί πλήρως στη ΛΔΚ, καθώς τα δικαιώματα των εργαζομένων και των εργοδοτών για συλλογική οργάνωση παρακωλύονται. Η ΛΔΚ δεν έχει επικυρώσει ορισμένες βασικές συμβάσεις της Διεθνούς Οργάνωσης Εργασίας (ΔΟΕ), ιδίως αυτές που αφορούν το δικαίωμα του συνεταιρίζεσθαι και τις συλλογικές διαπραγματεύσεις ([56]). Σύμφωνα με το εθνικό δίκαιο, λειτουργεί μόνο μία συνδικαλιστική οργάνωση. Ωστόσο, η εν λόγω οργάνωση στερείται ανεξαρτησίας από τις κρατικές αρχές, και η συμμετοχή της στη συλλογική διαπραγμάτευση και την προστασία των δικαιωμάτων των εργαζομένων παραμένει στοιχειώδης ([57]). Επιπλέον, η κινητικότητα του κινεζικού εργατικού δυναμικού περιορίζεται από το σύστημα εγγραφής των νοικοκυριών, γεγονός που δυσχεραίνει την πρόσβαση στο πλήρες φάσμα κοινωνικής ασφάλισης και λοιπών παροχών προς τους κατοίκους μιας συγκεκριμένης διοικητικής περιοχής. Κάτι τέτοιο έχει συνήθως ως αποτέλεσμα οι εργαζόμενοι που δεν κατέχουν τη βεβαίωση εγγραφής τόπου διαμονής να βρίσκονται σε ευάλωτη θέση απασχόλησης και να λαμβάνουν χαμηλότερο εισόδημα σε σχέση με τους κατόχους της βεβαίωση εγγραφής τόπου διαμονής ([58]). Τα συγκεκριμένα πορίσματα οδηγούν στη στρέβλωση του μισθολογικού κόστους στη ΛΔΚ.

(101) Από κανένα στοιχείο του φακέλου της παρούσας έρευνας δεν προέκυψε ότι ο τομέας των ποδηλάτων δεν υπόκειται στο κινεζικό σύστημα εργατικού δικαίου που περιγράφτηκε. Στην πραγματικότητα, ο τομέας των ποδηλάτων εμφανίζεται να επηρεάζεται εξίσου από τις στρεβλώσεις του μισθολογικού κόστους τόσο άμεσα (κατά την παραγωγή του υπό επανεξέταση προϊόντος) όσο και έμμεσα (κατά την πρόσβαση σε κεφάλαια ή εισροές από εταιρείες που υπόκεινται στο ίδιο σύστημα εργασίας στη ΛΔΚ).

(102) Με βάση τα ανωτέρω, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι το μισθολογικό κόστος υφίστατο στρεβλώσεις στον τομέα των ποδηλάτων, μεταξύ άλλων όσον αφορά το υπό επανεξέταση προϊόν.

3.3.2.8. Σημαντικές στρεβλώσεις σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) έκτο εδάφιο του βασικού κανονισμού: η πρόσβαση σε χρηματοδότηση παρέχεται από ιδρύματα που υλοποιούν στόχους δημόσιας πολιτικής ή που δεν ενεργούν ανεξάρτητα από το κράτος

(103) Η πρόσβαση σε κεφάλαια για τους επιχειρηματικούς φορείς στη ΛΔΚ υπόκειται σε διάφορες στρεβλώσεις.

([54]) Βλέπε αιτιολογικές σκέψεις 503-515 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2019/72 της Επιτροπής, της 17ης Ιανουαρίου 2019, για την επιβολή οριστικού αντισταθμιστικού δασμού στις εισαγωγές ηλεκτρικών ποδηλάτων καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (ΕΕ L 16 της 18.1.2019, σ. 5) (C/2019/43).

([55]) Βλέπε αιτιολογικές σκέψεις 478-493 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2018/1690 της Επιτροπής, της 9ης Νοεμβρίου 2018, για την επιβολή οριστικών αντισταθμιστικών δασμών στις εισαγωγές ορισμένων επισώτρων με πιεσμένο αέρα, καινούργιων ή αναγομωμένων, από καουτσούκ, των τύπων που χρησιμοποιούνται σε λεωφορεία ή φορτηγά, με δείκτη φορτίου άνω του 121, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, και για την τροποποίηση του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2018/1579 της Επιτροπής για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ και την οριστική είσπραξη του προσωρινού δασμού που επιβλήθηκε στις εισαγωγές ορισμένων επισώτρων με πιεσμένο αέρα, καινούργιων ή αναγομωμένων, από καουτσούκ, των τύπων που χρησιμοποιούνται για λεωφορεία ή φορτηγά, με δείκτη φορτίου άνω του 121, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, και για την κατάργηση του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2018/163 (ΕΕ L 283 της 12.11.2018, σ. 1) (C/2018/7349).

([56]) Έκθεση — κεφάλαιο 13, σ. 332-337.

([57]) Έκθεση — κεφάλαιο 13, σ. 336.

([58]) Έκθεση — κεφάλαιο 13, σ. 337-341.

(104) Πρώτον, το κινεζικό χρηματοπιστωτικό σύστημα χαρακτηρίζεται από την ισχυρή θέση των τραπεζών κρατικής ιδιοκτησίας, ([59]) οι οποίες, κατά τη χορήγηση πρόσβασης στη χρηματοδότηση, λαμβάνουν υπόψη κριτήρια πέραν της οικονομικής βιωσιμότητας ενός έργου. Όπως και οι μη χρηματοπιστωτικές επιχειρήσεις κρατικής ιδιοκτησίας, οι τράπεζες εξακολουθούν να συνδέονται με το κράτος όχι μόνο μέσω ιδιοκτησίας, αλλά και μέσω προσωπικών σχέσεων (τα ανώτατα στελέχη των μεγάλων χρηματοπιστωτικών ιδρυμάτων κρατικής ιδιοκτησίας διορίζονται τελικά από το ΚΚΚ) ([60]), και, όπως και οι μη χρηματοπιστωτικές επιχειρήσεις κρατικής ιδιοκτησίας, οι τράπεζες εφαρμόζουν τακτικά δημόσιες πολιτικές που σχεδιάζονται από την κυβέρνηση. Με τον τρόπο αυτό, οι τράπεζες συμμορφώνονται με τη ρητή νομική υποχρέωση να αναπτύσσουν τη δραστηριότητά τους σύμφωνα με τις ανάγκες της εθνικής οικονομικής και κοινωνικής ανάπτυξης και υπό την καθοδήγηση των βιομηχανικών πολιτικών του κράτους ([61]). Το γεγονός αυτό επιδεινώνεται από τους πρόσθετους υφιστάμενους κανόνες, οι οποίοι κατευθύνουν τις χρηματοδοτήσεις σε τομείς που ορίζει η κυβέρνηση ως προωθούμενους ή σημαντικούς από άλλη άποψη ([62]).

(105) Παρά το γεγονός ότι αναγνωρίζεται ότι πιθανόν να υπάρχουν διάφορες νομικές πράξεις που αναφέρονται στην ανάγκη σεβασμού της συνήθους τραπεζικής συμπεριφοράς και των κανόνων προληπτικής εποπτείας, όπως η ανάγκη εξέτασης της πιστοληπτικής ικανότητας του δανειολήπτη, τα σχετικά στοιχεία δείχνουν ότι οι εν λόγω διατάξεις διαδραματίζουν μόνο δευτερεύοντα ρόλο στην εφαρμογή των διάφορων νομικών πράξεων ([63]). Πορίσματα που εξήχθησαν σε προηγούμενες έρευνες εμπορικής άμυνας κατέληξαν επίσης στα ίδια συμπεράσματα ([64]).

(106) Επιπλέον, οι αξιολογήσεις των ομολόγων και της πιστοληπτικής ικανότητας είναι συχνά στρεβλωμένες για διάφορους λόγους, μεταξύ άλλων, λόγω του γεγονότος ότι η αξιολόγηση του κινδύνου επηρεάζεται από τη στρατηγική σημασία της επιχείρησης για την κινεζική κυβέρνηση και την ισχύ τυχόν σιωπηρής εγγύησης της κυβέρνησης. Οι εκτιμήσεις υποδηλώνουν σαφώς ότι οι κινεζικές αξιολογήσεις πιστοληπτικής ικανότητας αντιστοιχούν συστηματικά σε χαμηλότερες διεθνείς αξιολογήσεις ([65]).

(107) Αυτό έχει ως αποτέλεσμα τον μεροληπτικό δανεισμό στις επιχειρήσεις κρατικής ιδιοκτησίας, τις μεγάλες ιδιωτικές επιχειρήσεις με καλές διασυνδέσεις και τις εταιρείες σε βασικούς βιομηχανικούς τομείς, γεγονός που συνεπάγεται ότι η διαθεσιμότητα και το κόστος του κεφαλαίου δεν είναι ίσα για όλους τους φορείς στην αγορά.

(108) Δεύτερον, η διατήρηση του κόστους δανεισμού σε χαμηλά επίπεδα ήταν τεχνητή, προκειμένου να τονωθεί η αύξηση των επενδύσεων. Το γεγονός αυτό έχει οδηγήσει στην υπερβολική χρήση των επενδύσεων κεφαλαίου με ακόμη χαμηλότερες αποδόσεις των επενδύσεων. Τούτο αποδεικνύεται από την πρόσφατη αύξηση της εταιρικής μόχλευσης στον κρατικό τομέα παρά την αισθητή πτώση της κερδοφορίας, γεγονός που υποδηλώνει ότι οι μηχανισμοί που λειτουργούν στο τραπεζικό σύστημα δεν ακολουθούν τις συνήθεις εμπορικές αντιδράσεις.

(109) Τρίτον, παρά το γεγονός ότι επιτεύχθηκε απελευθέρωση των ονομαστικών επιτοκίων τον Οκτώβριο του 2015, οι ενδείξεις των τιμών εξακολουθούν να μην προκύπτουν από τις ελεύθερες δυνάμεις της αγοράς, αλλά επηρεάζονται από κυβερνητικές στρεβλώσεις. Πράγματι, το μερίδιο του δανεισμού με ή κάτω από το επιτόκιο αναφοράς εξακολουθεί να αντιπροσωπεύει το 45 % του συνόλου του δανεισμού και η προσφυγή σε στοχευμένη πίστωση φαίνεται να έχει ενισχυθεί, δεδομένου ότι το συγκεκριμένο ποσοστό έχει αυξηθεί σημαντικά από το 2015, παρά την επιδείνωση των οικονομικών συνθηκών. Τα τεχνητά χαμηλά επιτόκια καταλήγουν σε υποτιμολόγηση και, συνεπώς, σε υπερβολική χρησιμοποίηση του κεφαλαίου.

(110) Η συνολική αύξηση των πιστώσεων στη ΛΔΚ υποδηλώνει επιδείνωση της αποδοτικότητας της κατανομής κεφαλαίων, χωρίς να υπάρχουν ενδείξεις για πιστωτική στενότητα που θα αναμένονταν σε ένα μη στρεβλωμένο περιβάλλον αγοράς. Συνεπώς, τα μη εξυπηρετούμενα δάνεια έχουν αυξηθεί ραγδαία κατά τα τελευταία έτη. Αντιμετωπίζοντας μια κατάσταση ολοένα και μεγαλύτερου χρέους σε κίνδυνο, η κινεζική κυβέρνηση επέλεξε να αποφύγει τις αθετήσεις υποχρεώσεων. Ως εκ τούτου, τα ζητήματα των επισφαλών απαιτήσεων αντιμετωπίστηκαν με τη μετακύλιση του χρέους, δημιουργώντας έτσι τις λεγόμενες εταιρείες «ζόμπι», ή με τη μεταβίβαση της κυριότητας του χρέους (π.χ. μέσω συγχωνεύσεων ή κεφαλαιοποίησης χρέους), χωρίς να αντιμετωπιστεί απαραίτητα το συνολικό πρόβλημα του χρέους ή να καταπολεμηθούν οι αιτίες του.

(111) Ουσιαστικά, παρά τα πρόσφατα βήματα που έχουν γίνει για την ελευθέρωση της αγοράς, το εταιρικό πιστωτικό σύστημα στη ΛΔΚ επηρεάζεται από σημαντικά συστημικά ζητήματα και στρεβλώσεις που οφείλονται στον συνεχή διάχυτο ρόλο του κράτους στις κεφαλαιαγορές.

([59]) Έκθεση — κεφάλαιο 6, σ. 114-117.
([60]) Έκθεση — κεφάλαιο 6, σ. 119.
([61]) Έκθεση — κεφάλαιο 6, σ. 120.
([62]) Έκθεση — κεφάλαιο 6, σ. 121-122, 126-128, 133-135.
([63]) Έκθεση, *αυτόθι*.
([64]) Έκθεση — κεφάλαιο 14, σ. 362-3, όπου παρατίθενται έρευνες εμπορικής άμυνας της ΕΕ (αναφορικά με ορισμένα πλατέα προϊόντα θερμής έλασης από σίδηρο, μη κραματοποιημένο χάλυβα ή άλλο κραματοποιημένο χάλυβα καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας και αναφορικά με ορισμένα προϊόντα χάλυβα με οργανική επικάλυψη καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας), καθώς και έρευνα εμπορικής άμυνας που διεξήγαγαν οι αρχές της Αυστραλίας, του Καναδά, της Ινδίας ή των ΗΠΑ.
([65]) Έκθεση — κεφάλαιο 6, σ. 127, ιδίως όσον αφορά την εκτίμηση του ΔΝΤ.

(112) Από κανένα στοιχείο του φακέλου της παρούσας έρευνας δεν προέκυψε ότι οι παραγωγοί ποδηλάτων και/ή οι προμηθευτές πρώτων υλών και άλλων εισροών δεν επωφελούνται από το συγκεκριμένο χρηματοπιστωτικό σύστημα. Πράγματι, η πρόσφατη έρευνα σχετικά με τους παραγωγούς ηλεκτρικών ποδηλάτων, οι οποίοι διέπονται από τα ίδια μέσα άσκησης πολιτικής με τους παραγωγούς ποδηλάτων (βλέπε αιτιολογικές σκέψεις 80-81), κατέδειξε ότι επωφελούνταν από προτιμησιακή δανειοδότηση ([66]), προτιμησιακή χρηματοδότηση και ασφάλιση (ασφάλιση εξαγωγικών πιστώσεων) ([67]), απαλλαγή από τον φόρο εισοδήματος από μερίσματα που καταβάλλονται σε εξειδικευμένες επιχειρήσεις εγκατεστημένες στη χώρα ([68]) και από προγράμματα επιχορηγήσεων ([69]). Επιπλέον, τα στοιχεία του φακέλου της τρέχουσας έρευνας εμφανίζουν ότι ορισμένοι από τους συνεργαζόμενους παραγωγούς έλαβαν δάνεια κατά τη διάρκεια της περιόδου της έρευνας. Ως εκ τούτου, οι συνθήκες της αγοράς πλήττονται σοβαρά σε όλα τα επίπεδα από την προαναφερθείσα στήριξη και τη σημαντική κρατική παρέμβαση στο χρηματοπιστωτικό σύστημα που περιγράφτηκαν ανωτέρω.

(113) Υπό το πρίσμα των ανωτέρω, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι οι παραγωγοί ποδηλάτων είχαν πρόσβαση σε χρηματοδότηση παρεχόμενη από ιδρύματα που υλοποιούν στόχους δημόσιας πολιτικής ή που δεν ενεργούν ανεξάρτητα από το κράτος.

3.3.2.9. Η συστημική φύση των περιγραφόμενων στρεβλώσεων

(114) Η Επιτροπή επισήμανε ότι οι στρεβλώσεις που περιγράφονται στην έκθεση δεν περιορίζονται σε κάποιον ιδιαίτερο βιομηχανικό τομέα. Αντιθέτως, από τα διαθέσιμα αποδεικτικά στοιχεία προκύπτει ότι τα γεγονότα και τα χαρακτηριστικά του κινεζικού συστήματος, όπως περιγράφονται ανωτέρω στα τμήματα 3.3.2.1-3.3.2.5, καθώς και στο μέρος Α της έκθεσης, ισχύουν για ολόκληρη τη χώρα και όλους τους τομείς της οικονομίας. Το ίδιο ισχύει και για την περιγραφή των συντελεστών παραγωγής που αναφέρονται ανωτέρω στα τμήματα 3.3.2.6-3.3.2.8 και στο μέρος Β της έκθεσης.

(115) Για την παραγωγή ποδηλάτων, απαιτείται ένα ευρύ φάσμα εισροών. Όταν οι παραγωγοί ποδηλάτων αγοράζουν/προμηθεύονται τις εν λόγω εισροές, οι τιμές που καταβάλουν (και οι οποίες καταγράφονται ως το κόστος τους) εκτίθενται σαφώς στις ίδιες συστημικές στρεβλώσεις που περιγράφτηκαν προηγουμένως. Παραδείγματος χάρη, οι προμηθευτές εισροών χρησιμοποιούν εργασία που υπόκειται στις στρεβλώσεις. Δύνανται να δανειστούν χρήματα που υπόκεινται στις στρεβλώσεις στον χρηματοπιστωτικό τομέα/στην κατανομή κεφαλαίου. Επιπλέον, υπόκεινται στο σύστημα σχεδιασμού που εφαρμόζεται σε όλα τα επίπεδα διακυβέρνησης και σε όλους τους τομείς.

(116) Ως εκ τούτου, όχι μόνο δεν μπορούν να χρησιμοποιηθούν οι εγχώριες τιμές πώλησης των ποδηλάτων, αλλά αλλοιώνεται και το κόστος όλων των εισροών (συμπεριλαμβανομένων των πρώτων υλών, της ενέργειας, της γης, της χρηματοδότησης, της εργασίας κ.λπ.), επειδή η διαμόρφωση των τιμών τους επηρεάζεται από σημαντική κρατική παρέμβαση, η οποία περιγράφεται στα μέρη Α και Β της έκθεσης. Πράγματι, οι κυβερνητικές παρεμβάσεις που περιγράφονται σε σχέση με την κατανομή κεφαλαίου, γης, εργασίας, ενέργειας και πρώτων υλών εκτείνονται σε ολόκληρη τη ΛΔΚ. Αυτό σημαίνει, για παράδειγμα, ότι μια εισροή που παρήχθη καθαυτή στη ΛΔΚ συνδυάζοντας ένα φάσμα συντελεστών παραγωγής εκτίθεται σε σημαντικές στρεβλώσεις. Το ίδιο ισχύει για την εισροή στην εισροή και ούτω καθεξής.

3.3.2.10. Συμπέρασμα

(117) Η ανάλυση που παρουσιάζεται στα τμήματα 3.3.2.2. έως 3.3.2.9, η οποία περιλαμβάνει την εξέταση όλων των διαθέσιμων αποδεικτικών στοιχείων σχετικά με την παρέμβαση της ΛΔΚ στην οικονομία της γενικότερα, καθώς και στον τομέα των ποδηλάτων ειδικότερα (συμπεριλαμβανομένου του υπό επανεξέταση προϊόντος), έδειξε ότι οι τιμές ή το κόστος, συμπεριλαμβανομένου του κόστους των πρώτων υλών, της ενέργειας και της εργασίας, δεν αποτελούν το αποτέλεσμα των ελεύθερων δυνάμεων της αγοράς, διότι επηρεάζονται από σημαντική κρατική παρέμβαση κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) του βασικού κανονισμού. Σε αυτή τη βάση, και δεδομένης της απουσίας οποιασδήποτε συνεργασίας από την κινεζική κυβέρνηση και των περιορισμένων πληροφοριών που προσκόμισαν επί των εν λόγω θεμάτων οι παραγωγοί-εξαγωγείς της ΛΔΚ, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι δεν κρίνεται σκόπιμο να χρησιμοποιηθούν οι εγχώριες τιμές και το κόστος για τον καθορισμό της κανονικής αξίας στη συγκεκριμένη περίπτωση.

(118) Συνεπώς, η Επιτροπή προχώρησε στην κατασκευή της κανονικής αξίας αποκλειστικά βάσει του κόστους παραγωγής και πώλησης που αντικατοπτρίζει μη στρεβλωμένες τιμές ή δείκτες αναφοράς, ήτοι στη συγκεκριμένη περίπτωση βάσει του αντίστοιχου κόστους παραγωγής και πώλησης σε κατάλληλη αντιπροσωπευτική χώρα, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) του βασικού κανονισμού, όπως αναφέρεται στο επόμενο τμήμα. Η Επιτροπή υπενθύμισε ότι δεν προβλήθηκε καμιά αξίωση ότι το εγχώριο κόστος ήταν μη στρεβλωμένο σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) τρίτο εδάφιο του βασικού κανονισμού.

([66]) Βλέπε σκέψεις 175-346 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2019/72 της Επιτροπής, της 17ης Ιανουαρίου 2019, για την επιβολή οριστικού αντισταθμιστικού δασμού στις εισαγωγές ηλεκτρικών ποδηλάτων καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (ΕΕ L 16 της 18.1.2019, σ. 5) (C/2019/43).
([67]) Βλέπε σκέψεις 347-367, αυτόθι.
([68]) Βλέπε σκέψεις 551-557, αυτόθι.
([69]) Βλέπε σκέψεις 562-575, αυτόθι.

3.3.2.11. Παρατηρήσεις του CCCME σχετικά με την ύπαρξη σημαντικών στρεβλώσεων

(119) Στις παρατηρήσεις του σχετικά με την κοινοποίηση τελικών πορισμάτων, το CCCME υποστήριξε ότι η ανάλυση της Επιτροπής σχετικά με σημαντικές στρεβλώσεις ήταν μακροσκοπική και γενική. Πρώτον, το CCCME έκρινε ότι η σοσιαλιστική οικονομία της αγοράς έχει χαρακτήρα οικονομίας της αγοράς με χαρακτηριστικά της κοινής οικονομίας της αγοράς, παρέχοντας στις επιχειρήσεις πλήρη αυτονομία στη λήψη επιχειρησιακών αποφάσεων, περιλαμβανομένης της τιμολόγησης. Το CCCME υποστήριξε περαιτέρω ότι η κινεζική κυβέρνηση εφαρμόζει μακροέλεγχο για να εξασφαλίσει σταθερή εθνική οικονομία, παρ' όλα αυτά, αυτός ο μακροέλεγχος δεν θα πρέπει να παρερμηνεύεται ως κυβερνητική παρέμβαση σε μεμονωμένες επιχειρήσεις και δεν έχει επίδραση στο κόστος ή στις τιμές των προϊόντων τους.

(120) Δεύτερον, το CCCME δεν συμφώνησε ότι υπάρχει έντονη παρέμβαση της κινεζικής κυβέρνησης στην αγορά του αλουμινίου, του χάλυβα, του καουτσούκ και χημικών ουσιών. Ακόμα και αν υπάρχουν στρεβλώσεις σε αυτές τις αγορές, δεν υπάρχουν στην αγορά των εξαρτημάτων ποδηλάτων, καθώς περιλαμβάνουν αρκετά στάδια επεξεργασίας αυτών των πρώτων υλών και η τιμή τους επηρεάζεται από άλλους παράγοντες όπως τα ειδικά τεχνικά χαρακτηριστικά των ποδηλάτων και τη ζήτηση μεμονωμένων καταναλωτών. Ως εκ τούτου, οποιαδήποτε στρέβλωση στην αγορά του αλουμινίου, του χάλυβα, του καουτσούκ και χημικών ουσιών δεν θα είχε επίδραση στις τιμές των εξαρτημάτων ποδηλάτων.

(121) Τρίτον, το CCCME έκρινε ότι η ύπαρξη επιδότησης δεν θα πρέπει να χρησιμοποιείται ως αποδεικτικό στοιχείο στρέβλωσης της αγοράς, γιατί επιδοτήσεις υπάρχουν σε πολλές άλλες χώρες που θεωρούνται εξολοκλήρου χώρες με οικονομία της αγοράς. Το CCCME σημειώνει επίσης ότι τα πορίσματα για τις επιδοτήσεις στην περίπτωση των ηλεκτρικών ποδηλάτων ([70]) είναι παράλογα.

(122) Στις παρατηρήσεις του, το CCCME υποστήριξε περαιτέρω ότι και η αγορά των ποδηλάτων και η αγορά των εξαρτημάτων ποδηλάτων είναι ελεύθερες αγορές χωρίς κρατική παρέμβαση, δεδομένου ότι πολλοί παραγωγοί ποδηλάτων και εξαρτημάτων ποδηλάτων είναι ιδιωτικές εταιρείες ή εταιρείες ξένων επενδύσεων. Το CCCME πρόσθεσε περαιτέρω ότι ακόμα κι αν υπάρχουν ορισμένες εταιρείες κρατικής ιδιοκτησίας ή κρατικών επενδύσεων, δεν υπάρχει καμία διαφορά μεταξύ αυτών και άλλων εταιρειών που να ενδέχεται να έχει επίδραση στις τιμές των ποδηλάτων ή των εξαρτημάτων ποδηλάτων, καθώς όλοι οι οικονομικοί φορείς οφείλουν να συμμορφώνονται με τους ίδιους κανόνες και κανονισμούς, περιλαμβανομένων καταβολών ΦΠΑ, καταβολών για την υγεία, καταβολών συντάξεων κ.λπ.

(123) Αρχικά, η Επιτροπή παρατήρησε ότι το CCCME δεν στήριξε τους ισχυρισμούς του με οποιοδήποτε αποδεικτικό στοιχείο για να αντικρούσει τα αποδεικτικά στοιχεία που περιέχονται σε αυτό το τμήμα και αποδεικνύουν την ύπαρξη σημαντικών στρεβλώσεων στη ΛΔΚ γενικά και ειδικά στον τομέα των ποδηλάτων και στους τομείς των βιομηχανιών των προμηθευτών της. Ως εκ τούτου, οι ισχυρισμοί του CCCME θα μπορούσαν αμέσως να απορριφθούν εξολοκλήρου ως μη τεκμηριωμένοι.

(124) Σε κάθε περίπτωση, η Επιτροπή υπενθύμισε ότι, δυνάμει του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) του βασικού κανονισμού, κατά την αξιολόγηση της ύπαρξης σημαντικών στρεβλώσεων, πρέπει να λαμβάνεται υπόψη η ενδεχόμενη επίπτωση ενός ή περισσοτέρων εκ των στοιχείων που αναφέρονται σε αυτό στις τιμές και το κόστος στη χώρα εξαγωγής του υπό επανεξέταση προϊόντος. Κάθε συμπέρασμα για ύπαρξη σημαντικών στρεβλώσεων κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) πρέπει να εξάγεται βάσει όλων των διαθέσιμων αποδεικτικών στοιχείων που αποδεικνύουν ότι αυτά τα στοιχεία έχουν ενδεχόμενη επίπτωση στις τιμές και το κόστος. Η Επιτροπή σημείωσε ότι το ίδιο το CCCME αναγνώρισε ότι η κινεζική κυβέρνηση ασκεί έλεγχο για να εξασφαλίσει σταθερή εθνική οικονομία. Όπως εξηγήθηκε αναλυτικά στα τμήματα 3.3.2.1 έως 3.3.2.9, ο παρεμβατικός χαρακτήρας της κινεζικής κυβέρνησης έχει άμεση και έμμεση επίπτωση στη διάρθρωση του κόστους των επιχειρήσεων και στις τελικές τιμές. Είναι σαφές από την έκταση των παρεμβάσεων της κινεζικής κυβέρνησης στον τομέα των ποδηλάτων ότι υπήρξε, κατά πολύ ελάχιστο, τουλάχιστον ενδεχόμενη επίπτωση στην αγορά των ποδηλάτων και/ή των εξαρτημάτων τους.

(125) Όσον αφορά τις στρεβλώσεις στις πρώτες ύλες, η Επιτροπή έδωσε αρκετά παραδείγματα συγκεκριμένων κρατικών παρεμβάσεων σε αυτές τις αγορές αποδεικνύοντας σημαντικές στρεβλώσεις στο τμήμα 3.3.2.5. Και πάλι, η Επιτροπή σημείωσε ότι το CCCME δεν υπέβαλε κανένα αποδεικτικό στοιχείο που να αποδεικνύει το αντίθετο. Επιπλέον, η Επιτροπή τόνισε ότι η ύπαρξη στοιχείων στρέβλωσης τιμών στην αγορά του αλουμινίου, του χάλυβα, του καουτσούκ και χημικών ουσιών οδηγεί τουλάχιστον σε ενδεχόμενη μεταφορά αυτών των στρεβλώσεων τιμών στην παροχή επεξεργασμένων εξαρτημάτων ποδηλάτων που έχουν κατασκευαστεί από αυτές τις πρώτες ύλες και ως εκ τούτου πράγματι επηρεάζει τις τιμές ή το κόστος των ποδηλάτων. Εκτός από τον ισχυρισμό ότι οι αναμφισβήτητες στρεβλώσεις στις πρώτες ύλες δεν έχουν καμία επίπτωση στον κλάδο παραγωγής των επόμενων σταδίων, το CCCME δεν κατάφερε να αποδείξει ότι ο κλάδος παραγωγής ποδηλάτων δεν επηρεάζεται από αυτές τις στρεβλώσεις.

([70]) Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2019/72 της Επιτροπής, της 17ης Ιανουαρίου 2019, για την επιβολή οριστικού αντισταθμιστικού δασμού στις εισαγωγές ηλεκτρικών ποδηλάτων καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας.

(126) Όσον αφορά τον ισχυρισμό του CCCME σχετικά με τις επιδοτήσεις, η Επιτροπή υπογράμμισε ότι οι επιδοτήσεις αποτελούν έναν από τους διάφορους δείκτες στρεβλώσεων τιμών και κόστους σε μια οικονομία, καθώς έχουν άμεσες ή έμμεσες, πραγματικές ή ενδεχόμενες επιπτώσεις στο εν λόγω κόστος και τις τιμές, που συνήθως μειώνονται για τις επιχειρήσεις που λαμβάνουν τις επιδοτήσεις και/ή τους πελάτες τους. Οι επιδοτήσεις, όπως η παροχή δικαιωμάτων χρήσης γης έναντι τιμήματος χαμηλότερου του κανονικού ή η χορήγηση προτιμησιακής δανειοδότησης και χρηματοδότησης σε έναν συγκεκριμένο τομέα, μειώνουν το κόστος του παραγωγού και ως εκ τούτου επηρεάζουν το κόστος παραγωγής και/ή τις τιμές των προϊόντων του ([71]). Η Επιτροπή σημείωσε επίσης ότι το γεγονός ότι τα πορίσματα στην περίπτωση των ηλεκτρικών ποδηλάτων θεωρούνται παράλογα από το CCCME είναι περιορισμένης σημασίας, καθώς η ύπαρξη επιδοτήσεων στη χορήγηση δικαιωμάτων χρήσης γης και προτιμησιακής δανειοδότησης επιβεβαιώθηκε σταθερά σε διάφορες πρόσφατες έρευνες, χωρίς περιορισμό μόνο στα ηλεκτρικά ποδήλατα, αλλά με ισχύ σε όλη την κινεζική οικονομία (βλέπε αιτιολογική σκέψη 98). Το επιχείρημα του CCCME ότι επιχειρήσεις σε άλλες οικονομίες μπορεί επίσης να επωφελούνται από επιδοτήσεις δεν έχει σχέση στο πλαίσιο αυτής της έρευνας, η οποία ασχολείται με την κατάσταση του υπό επανεξέταση προϊόντος στη ΛΔΚ και όχι αορίστως με την κατάσταση των επιδοτήσεων σε άλλες χώρες.

(127) Τέλος, όσον αφορά το επιχείρημα ότι μεγάλος αριθμός παραγωγών ποδηλάτων είναι ιδιωτικές εταιρείες, ότι όλες οι εταιρείες στη ΛΔΚ υπόκεινται σε συνθήκες ελεύθερης αγοράς και ότι οι ίδιοι κανόνες ισχύουν και για τις ιδιωτικές επιχειρήσεις και για τις επιχειρήσεις κρατικής ιδιοκτησίας, η Επιτροπή παρατήρησε ότι ένα από τα στοιχεία του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) του βασικού κανονισμού, που αποτελεί δείκτη σημαντικών στρεβλώσεων σε μια οικονομία, είναι το γεγονός ότι «η υπό εξέταση αγορά εξυπηρετείται σε σημαντικό βαθμό από επιχειρήσεις που λειτουργούν υπό την ιδιοκτησία, τον έλεγχο ή την πολιτική εποπτεία ή καθοδήγηση των αρχών της χώρας εξαγωγής». Όπως εξηγείται στην αιτιολογική σκέψη 66, ήταν αδύνατο να καθοριστεί η ακριβής αναλογία επιχειρήσεων κρατικής ιδιοκτησίας και ιδιωτικών εταιρειών παραγωγής ποδηλάτων στη ΛΔΚ λόγω έλλειψης επαρκών δεδομένων αγοράς. Παρ' όλα αυτά, ακόμα κι αν δεν υπάρχει κυριαρχία επιχειρήσεων κρατικής ιδιοκτησίας σε έναν συγκεκριμένο τομέα, η κρατική ιδιοκτησία είναι μόνο ένας από τους δείκτες σημαντικών στρεβλώσεων. Ο έλεγχος και η πολιτική εποπτεία ή η καθοδήγηση του κράτους είναι άλλοι δείκτες οι οποίοι αναφέρονται στο άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) και εφόσον υφίστανται σε μεγάλο βαθμό στον τομέα των ποδηλάτων (βλέπε τμήμα 3.3.2.3), η Επιτροπή συνήγαγε ότι ολόκληρος ο τομέας ποδηλάτων στη ΛΔΚ υπόκειται σε σημαντικές στρεβλώσεις. Δεύτερον, το γεγονός ότι και οι κρατικές και οι ιδιωτικές επιχειρήσεις υπόκεινται στους ίδιους κανόνες και κανονισμούς, όπως για παράδειγμα σχετικά με τις καταβολές ΦΠΑ, τις καταβολές για την υγεία, τις καταβολές συντάξεων κ.λπ., δεν αποκλείει το ότι όλες αυτές οι επιχειρήσεις λειτουργούν σε ένα περιβάλλον το οποίο χαρακτηρίζεται από σημαντικές στρεβλώσεις, κάτι που επηρεάζει το κόστος και τις τιμές αυτών των επιχειρήσεων.

(128) Βάσει των ανωτέρω, οι ισχυρισμοί του CCCME αναφορικά με την ύπαρξη σημαντικών στρεβλώσεων απορρίφθηκαν.

3.3.3. *Αντιπροσωπευτική χώρα*

3.3.3.1. Γενικές παρατηρήσεις

(129) Η επιλογή της αντιπροσωπευτικής χώρας βασίστηκε στα ακόλουθα κριτήρια:

— *Επίπεδο οικονομικής ανάπτυξης παρόμοιο με αυτό της ΛΔΚ. Για τον σκοπό αυτό, η Επιτροπή χρησιμοποίησε χώρες με ακαθάριστο εθνικό εισόδημα παρόμοιο με αυτό της ΛΔΚ σύμφωνα με τη βάση δεδομένων της Παγκόσμιας Τράπεζας* ([72])·

— *Παραγωγή του υπό επανεξέταση προϊόντος στη συγκεκριμένη χώρα* ([73])·

— *Διαθεσιμότητα των σχετικών δημόσιων δεδομένων στην οικεία χώρα·*

— *Όταν υπάρχουν περισσότερες από μία πιθανές αντιπροσωπευτικές χώρες, προτιμάται, κατά περίπτωση, η χώρα με επαρκές επίπεδο κοινωνικής και περιβαλλοντικής προστασίας.*

(130) Στο πρώτο σημείωμα για τους συντελεστές παραγωγής, η Επιτροπή ενημέρωσε τα ενδιαφερόμενα μέρη ότι είχε προσδιορίσει έξι πιθανές αντιπροσωπευτικές χώρες: τη Βραζιλία, το Μεξικό, τη Ρωσία, τη Σερβία, την Ταϊλάνδη και την Τουρκία, και κάλεσε τα ενδιαφερόμενα να υποβάλουν παρατηρήσεις και να προτείνουν άλλες χώρες. Στο δεύτερο σημείωμα για τους συντελεστές παραγωγής, η Επιτροπή ενημέρωσε τα ενδιαφερόμενα μέρη ότι η κατάλληλη αντιπροσωπευτική χώρα ήταν η Σερβία.

([71]) Βλέπε απόφαση του Δικαστηρίου της 28ης Φεβρουαρίου 2018 στην υπόθεση C-301/16 P.
([72]) World Bank Open Data – Upper Middle Income, https://data.worldbank.org/income-level/upper-middle-income.
([73]) Εάν δεν υπάρχει παραγωγή του υπό επανεξέταση προϊόντος σε οποιαδήποτε χώρα με παρόμοιο επίπεδο ανάπτυξης, μπορεί να ληφθεί υπόψη η παραγωγή προϊόντος της ίδιας γενικής κατηγορίας και/ή τομέα με το υπό επανεξέταση προϊόν.

3.3.3.2. Επίπεδο οικονομικής ανάπτυξης παρόμοιο με αυτό της ΛΔΚ

(131) Η Βραζιλία, το Μεξικό, η Ρωσία, η Σερβία, η Ταϊλάνδη και η Τουρκία θεωρούνται από την Παγκόσμια Τράπεζα ως χώρες με παρόμοιο επίπεδο οικονομικής ανάπτυξης με τη ΛΔΚ, ήτοι όλες χαρακτηρίζονται ως χώρες «μέσου-υψηλού εισοδήματος» με βάση το ακαθάριστο εθνικό εισόδημα.

(132) Στις παρατηρήσεις του σχετικά με το πρώτο σημείωμα για τους συντελεστές παραγωγής, ο αιτών επέστησε την προσοχή στο γεγονός ότι η σφοδρή οικονομική κρίση που βίωσε η Βραζιλία κατά το πρόσφατο παρελθόν πιθανόν να έχει επίπτωση στις εισαγωγές εξαρτημάτων ποδηλάτων και επιδείνωσε την επίδοση των παραγωγών ποδηλάτων στην εγχώρια αγορά τους.

(133) Η Επιτροπή επισήμανε ότι ο αιτών δεν προσκόμισε στοιχεία που να αποδεικνύουν ότι επηρεάστηκαν οι εισαγωγές στη Βραζιλία ούτε ότι η επιδείνωση στην εγχώρια επίδοση των παραγωγών της Βραζιλίας ήταν συστηματική. Παρότι η Επιτροπή αναγνώρισε ότι η μοναδική γνωστή εταιρεία παραγωγής ποδηλάτων με δημοσίως διαθέσιμα στοιχεία παρουσίασε αρνητικό αποτέλεσμα εκμετάλλευσης, δεν θα μπορούσε να προβεί σε προεκβολή του συγκεκριμένου ευρήματος στο σύνολο της χώρας.

3.3.3.3. Παραγωγή του υπό επανεξέταση προϊόντος στην αντιπροσωπευτική χώρα

(134) Και στις έξι χώρες που ορίζονται στο τμήμα 3.3.3.2, η Επιτροπή προσδιόρισε ορισμένους παραγωγούς του προϊόντος υπό τον κωδικό NACE 3092 (ονοματολογία των οικονομικών δραστηριοτήτων της Ένωσης) που αφορά την κατασκευή ποδηλάτων ([74]).

(135) Στις παρατηρήσεις του σχετικά με το πρώτο σημείωμα για τους συντελεστές παραγωγής, ο αιτών τόνισε ότι στη Ρωσία υφίστανται επιδοτήσεις για ενέργεια, οι οποίες θα μπορούσαν να επηρεάσουν την παραγωγή υλικών έντασης ενέργειας, όπως το αλουμίνιο, που χρησιμοποιείται στην κατασκευή ποδηλάτων.

(136) Η Επιτροπή επισήμανε ότι ο αιτών δεν προσκόμισε αποδεικτικά στοιχεία για τις εν λόγω επιδοτήσεις ούτε σχετικά με τον ουσιώδη αντίκτυπό τους στην παραγωγή ποδηλάτων. Ως εκ τούτου, ο ισχυρισμός απορρίφθηκε.

(137) Ο αιτών υποστήριξε ότι οι παραγωγοί της Σερβίας προμηθεύονται εξαρτήματα ποδηλάτων από την Ένωση (σε ποσοστό περίπου 30 %), τη ΛΔΚ (περίπου 30 %), άλλες ασιατικές χώρες (περίπου 30 %) και την εγχώρια αγορά (περίπου 10 %) και ότι οι Τούρκοι παραγωγοί προμηθεύονται εξαρτήματα ποδηλάτων από την Ένωση (περίπου 15 %), τη ΛΔΚ (περίπου 30 %), άλλες ασιατικές χώρες (περίπου 30 %), την εγχώρια αγορά (περίπου 20 %) και από άλλες χώρες (περίπου 5 %).

(138) Η Επιτροπή εξακρίβωσε και επιβεβαίωσε τις εν λόγω πληροφορίες σύμφωνα με τη βάση δεδομένων Global Trade Atlas ([75]) και τις θεώρησε ως ένδειξη ύπαρξης ανοικτών αγορών με διαφοροποιημένες πηγές εφοδιασμού.

(139) Ο αιτών επισήμανε ότι η Ένωση αύξησε τους δασμούς στις εισαγωγές ποδηλάτων από την Ταϊλάνδη [αποσύροντας τις προτιμήσεις στο πλαίσιο του συστήματος γενικευμένων προτιμήσεων (ΣΓΠ) το 2015 ([76])], με αποτέλεσμα την πτώση των εξαγωγών ποδηλάτων από την Ταϊλάνδη στην Ένωση. Σύμφωνα με τον ισχυρισμό του αιτούντος, αυτό επηρέασε σοβαρά την επίδοση των Ταϊλανδών παραγωγών, οι οποίοι πραγματοποιούν επί το πλείστον εξαγωγές στην Ένωση. Ο αιτών υποστήριξε επίσης ότι οι Ταϊλανδοί παραγωγοί κατέστησαν ζημιογόνοι. Εντούτοις, δεν προσκόμισε δεδομένα για την κερδοφορία των Ταϊλανδών παραγωγών ούτε για το μέγεθος των εξαγωγών τους.

(140) Η Επιτροπή διαπίστωσε ότι η κερδοφορία των δύο παραγωγών της Ταϊλάνδης που παρατίθενται στο σημείωμα της 4ης Ιουλίου ήταν θετική το 2016. Η Επιτροπή πραγματοποίησε επίσης έρευνα για εταιρείες στην Ταϊλάνδη στις οποίες η παραγωγή ποδηλάτων ήταν δευτερεύουσα δραστηριότητα (δηλαδή δευτεροβάθμιος κωδικός NACE 3092) και διαπίστωσε ότι από τις 93 εταιρείες για τις οποίες υπήρχαν διαθέσιμοι λογαριασμοί κερδών και ζημιών το 2017 ή το 2016 στη βάση δεδομένων Orbis, οι 76 ήταν κερδοφόρες ([77]). Ως εκ τούτου, ο ανωτέρω ισχυρισμός απορρίφθηκε.

3.3.3.4. Διαθεσιμότητα των σχετικών δημόσιων δεδομένων στην αντιπροσωπευτική χώρα

(141) Σε ό,τι αφορά το σύνολο των έξι χωρών που προσδιορίζονται στην αιτιολογική σκέψη 130, η διαθεσιμότητα των δημόσιων δεδομένων (και ιδίως των δημόσιων οικονομικών δεδομένων των παραγωγών του υπό επανεξέταση προϊόντος) ελέγχθηκε περαιτέρω από την Επιτροπή.

([74]) Πηγή: Βάση δεδομένων Orbis, του Bureau Van Dick (https://orbis.bvdinfo.com/version-2019228/home.serv?product=OrbisNeo).
([75]) Global Trade Atlas – GTA (https://www.gtis.com/gta/secure/htscty_wta.cfm).
([76]) Η Ταϊλάνδη διαγράφηκε από τον κατάλογο των δικαιούχων χωρών του ΣΓΠ που απαριθμούνται στο παράρτημα ΙΙ του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 978/2012 με έναρξη ισχύος από την 1η Ιανουαρίου 2015, σύμφωνα με τον κατ' εξουσιοδότηση κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1421/2013 της Επιτροπής.
([77]) Πηγή: Βάση δεδομένων Orbis, του Bureau Van Dick (https://orbis.bvdinfo.com/version-2019228/home.serv?product=OrbisNeo).

(142) Η Επιτροπή αναζήτησε παραγωγούς ποδηλάτων με δημοσίως διαθέσιμα οικονομικά δεδομένα που θα μπορούσαν να χρησιμοποιηθούν για τον καθορισμό μη στρεβλωμένων και εύλογων ποσών για τα διοικητικά έξοδα, τα έξοδα πώλησης και τα γενικά έξοδα και τα κέρδη. Όπως αναφέρθηκε στο πρώτο και το δεύτερο σημείωμα για τους συντελεστές παραγωγής, η Επιτροπή βασίστηκε στη βάση δεδομένων Orbis ([78]) ως πηγή δεδομένων και επέλεξε εταιρείες με πρωτοβάθμιο κωδικό NACE 3092, προκειμένου να περιορίσει την ανάλυση σε παραγωγούς με κύρια δραστηριότητα την παραγωγή ποδηλάτων. Επιπλέον, η Επιτροπή περιόρισε την έρευνα σε εταιρείες με δημοσίως διαθέσιμους λογαριασμούς κερδών και ζημιών όσον αφορά την πιο πρόσφατη περίοδο (2016 και 2017). Αυτό είχε ως αποτέλεσμα η έρευνα να περιοριστεί σε 1 εταιρεία στη Βραζιλία, 29 στη Ρωσία και 6 στη Σερβία. Κατόπιν, η Επιτροπή προέβη σε επιλογή κερδοφόρων εταιρειών. Τούτο οδήγησε στον αποκλεισμό της μίας εταιρείας στη Βραζιλία και δέκα εταιρειών στη Ρωσία, οι οποίες εμφάνισαν αρνητική κερδοφορία κατά τα έτη 2016 και 2017.

(143) Τέλος, η Επιτροπή επισήμανε ότι οι έξι σερβικές εταιρείες είχαν δημοσίως διαθέσιμα δεδομένα για το 2017, ενώ οι δεκαεννέα υπόλοιπες ρωσικές εταιρείες διέθεταν δημοσίως διαθέσιμα δεδομένα μόνο έως το 2016. Δεδομένου ότι η περίοδος της έρευνας επανεξέτασης απαρτίζεται από τα τρία τελευταία τρίμηνα του 2017 και το πρώτο τρίμηνο του 2018, η Επιτροπή έκρινε ότι η Σερβία αποτελούσε κατάλληλη αντιπροσωπευτική χώρα.

(144) Κατά συνέπεια, στο πλαίσιο του δεύτερου σημειώματος για τους συντελεστές παραγωγής, η Επιτροπή ανακοίνωσε σε όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη την πρόθεσή της να χρησιμοποιήσει τη Σερβία ως κατάλληλη αντιπροσωπευτική χώρα, εφόσον κατέληγε στο συμπέρασμα ότι πληρούνται όλες οι προϋποθέσεις για την εφαρμογή της μεθοδολογίας που προβλέπεται στο άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) του βασικού κανονισμού. Λαμβάνοντας υπόψη όλα τα ανωτέρω στοιχεία και τις παρατηρήσεις των ενδιαφερόμενων μερών, η Επιτροπή αποφάσισε ότι η οριστική επιλογή της κατάλληλης αντιπροσωπευτικής χώρας ήταν η Σερβία και επέλεξε τις ακόλουθες έξι εταιρείες με δημοσίως διαθέσιμα οικονομικά στοιχεία που θα μπορούσαν να χρησιμοποιηθούν για τον καθορισμό μη στρεβλωμένων και εύλογων ποσών για τα διοικητικά έξοδα, τα έξοδα πώλησης και τα γενικά έξοδα και κέρδη, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) τελευταίο εδάφιο του βασικού κανονισμού:

— *Capriolo d.o.o backa topola*·

— *Planet bike co. D.o.o., Beograd*·

— *Venera bike*·

— *Kripton company d.o.o backa topola*·

— *Crossbike*·

— *Cassini wheels d.o.o*·

3.3.3.5. Επίπεδο κοινωνικής και περιβαλλοντικής προστασίας

(145) Αφού διαπιστώθηκε ότι η Σερβία ήταν κατάλληλη αντιπροσωπευτική χώρα με βάση τα εν λόγω στοιχεία, δεν συνέτρεχε λόγος να διεξαχθεί αξιολόγηση του επιπέδου κοινωνικής και περιβαλλοντικής προστασίας σύμφωνα με την τελευταία πρόταση του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) πρώτο εδάφιο του βασικού κανονισμού.

3.3.3.6. Συμπέρασμα

(146) Με βάση την ανωτέρω ανάλυση, η Σερβία πληρούσε όλα τα κριτήρια που καθορίζονται στο άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) πρώτο εδάφιο του βασικού κανονισμού, ώστε να θεωρηθεί κατάλληλη αντιπροσωπευτική χώρα. Ειδικότερα, η Σερβία παρουσιάζει σημαντική παραγωγή του υπό επανεξέταση προϊόντος και διαθέτει πλήρες σύνολο διαθέσιμων στοιχείων για όλους τους συντελεστές παραγωγής, τα διοικητικά έξοδα, τα έξοδα πώλησης και τα γενικά έξοδα, καθώς και τα κέρδη.

3.3.4. *Γενικά έξοδα κατασκευής, διοικητικά έξοδα, έξοδα πώλησης και γενικά έξοδα και κέρδη*

(147) Για την κατασκευή της κανονικής αξίας, η Επιτροπή ακολούθησε τη μεθοδολογία που εξηγείται στο δεύτερο σημείωμα για τους συντελεστές παραγωγής και συμπεριέλαβε τα διοικητικά έξοδα, τα έξοδα πώλησης και τα γενικά έξοδα και τα κέρδη των έξι εταιρειών στη Σερβία, όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 144, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) τέταρτο εδάφιο του βασικού κανονισμού.

(148) Επιπλέον, η Επιτροπή συμπεριέλαβε μια αξία για τα γενικά έξοδα κατασκευής, προκειμένου να καλυφθούν τα έξοδα που δεν περιλαμβάνονται στους προαναφερθέντες συντελεστές παραγωγής. Αυτή υπολογίστηκε εφαρμόζοντας τον λόγο των γενικών εξόδων κατασκευής προς το κόστος κατασκευής που ανέφεραν οι συνεργαζόμενοι παραγωγοί-εξαγωγείς, στο αντίστοιχο μη στρεβλωμένο κόστος κατασκευής (που καλύπτει την κατανάλωση πρώτων υλών, εργασίας, ενέργειας και νερού), καθορισμένο σύμφωνα με τη μεθοδολογία που περιγράφεται στο τμήμα 3.3.8.

([78]) Πηγή: Βάση δεδομένων Orbis, του Bureau Van Dick (https://orbis.bvdinfo.com/version-2019228/home.serv?product=OrbisNeo).

3.3.5. *Πηγές που χρησιμοποιήθηκαν για τον προσδιορισμό του μη στρεβλωμένου κόστους*

(149) Στο δεύτερο σημείωμα για τους συντελεστές παραγωγής, η Επιτροπή δήλωσε ότι, προκειμένου να κατασκευάσει την κανονική αξία σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) του βασικού κανονισμού, επρόκειτο να χρησιμοποιήσει την Global Trade Atlas («GTA») για τον καθορισμό του μη στρεβλωμένου κόστους των περισσότερων συντελεστών παραγωγής. Ωστόσο, μετά το δεύτερο σημείωμα για τους συντελεστές παραγωγής, η Επιτροπή επισήμανε ότι, όσον αφορά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης, οι πληροφορίες που υπέβαλε η GTA σχετικά με στις εισαγωγές εξαρτημάτων ποδηλάτων στη Σερβία ήταν ελλιπείς. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή χρησιμοποίησε τα στοιχεία της Eurostat για τον καθορισμό του κόστους των υλικών ([79]), της ηλεκτρικής ενέργειας και του φυσικού αερίου ([80]), την εξαγωγή δεδομένων του Bloomberg από τη Στατιστική Υπηρεσία της Δημοκρατίας της Σερβίας για το κόστος του νερού ([81]), και τα οικονομικά στοιχεία των έξι σερβικών εταιρειών που απαριθμούνται στην αιτιολογική σκέψη 144 για τον καθορισμό των διοικητικών εξόδων, των εξόδων πώλησης και των γενικών εξόδων και των κερδών.

(150) Όπως εξηγείται στην αιτιολογική σκέψη 3.3.5, τα γενικά έξοδα κατασκευής προστέθηκαν στα διοικητικά έξοδα, τα έξοδα πώλησης και τα γενικά έξοδα και τα κέρδη και βασίστηκαν στην εφαρμογή του λόγου των γενικών εξόδων κατασκευής προς το κόστος κατασκευής που ανέφεραν οι συνεργαζόμενοι παραγωγοί-εξαγωγείς, στο αντίστοιχο μη στρεβλωμένο κόστος κατασκευής.

3.3.6. *Συντελεστές παραγωγής*

(151) Μέσω του πρώτου και του δεύτερου σημειώματος για τους συντελεστές παραγωγής, η Επιτροπή επιδίωξε να καταρτίσει έναν αρχικό κατάλογο των συντελεστών παραγωγής και των πηγών που προορίζονταν να χρησιμοποιηθούν για όλους τους συντελεστές παραγωγής, όπως υλικά, ενέργεια και εργασία που χρησιμοποιήθηκαν για την παραγωγή του υπό επανεξέταση προϊόντος από τους παραγωγούς στη ΛΔΚ.

(152) Η Επιτροπή βασίστηκε σε δεδομένα που προσκόμισε ο αιτών και στις απαντήσεις στο παράρτημα ΙΙΙ της ανακοίνωσης για την έναρξη διαδικασίας που διαβίβασαν οι έξι αρχικοί συνεργαζόμενοι παραγωγοί στη ΛΔΚ ([82]) για να καταρτίσει πλήρη κατάλογο των συντελεστών παραγωγής των ποδηλάτων.

(153) Για σκοπούς συγκρισιμότητας μεταξύ της κινεζικής και της σερβικής ονοματολογίας, η Επιτροπή προσδιόρισε, για κάθε συντελεστή παραγωγής, τον αντίστοιχο εξαψήφιο κωδικό όπως αναγράφεται στο εναρμονισμένο σύστημα («ΕΣ») σε επίπεδο (εξαψήφιας) διάκρισης του ΕΣ, βάσει των πληροφοριών που προσκόμισαν αμφότεροι ο αιτών και οι συνεργαζόμενοι παραγωγοί στην ΛΔΚ. Η ΛΔΚ, η Σερβία και η Ένωση χρησιμοποιούν όλες το εναρμονισμένο σύστημα, συνεπώς οι δασμολογικοί δασμοί και των τριών συμπίπτουν.

(154) Λαμβανομένων υπόψη όλων των πληροφοριών που υποβλήθηκαν από τον αιτούντα και τους συνεργαζόμενους παραγωγούς στη ΛΔΚ, προσδιορίστηκαν οι ακόλουθοι συντελεστές παραγωγής και οι κωδικοί ΕΣ, κατά περίπτωση:

Πίνακας 1

Συντελεστής παραγωγής	Κωδικός ΕΣ	Τιμή εισαγωγής μονάδας
Πλήρης σκελετός	871491	65,63 EUR/τεμάχιο
Κορώνα σωλήνα κεφαλής σκελετού	871491	7,63 EUR/kg
Ένωση σκελετού	871491	7,63 EUR/kg
Βάση ανάρτησης σκελετού	871491	7,63 EUR/kg
Εξαρτήματα που συναρμολογούνται στον σωλήνα κεφαλής σκελετού	871491	7,63 EUR/kg
Άρθρωση σκελετού	871491	7,63 EUR/kg
Τρίγωνο σκελετού	871491	7,63 EUR/kg
Εξάρτημα σκελετού	871491	7,63 EUR/kg
Οριζόντιος σωλήνας σκελετού	871491	7,63 EUR/kg

([79]) http://comext.eurostat.ec.europa.eu/ANALYTICAL_S10_V17_ECAS/Analytical.html.
([80]) https://ec.europa.eu/eurostat/web/energy/data/main-tables.
([81]) https://www.bloomberg.com/.
([82]) Στις 4 Ιουλίου 2018 η εταιρεία Yong Yi δεν είχε ακόμη αποσύρει τη συνεργασία της στην έρευνα και, συνεπώς, χρησιμοποιήθηκαν ως πηγή οι πληροφορίες που παρασχέθηκαν στο παράρτημα ΙΙΙ.

Συντελεστής παραγωγής	Κωδικός ΕΣ	Τιμή εισαγωγής μονάδας
Κιβώτιο εξαρτημάτων	871499	9,15 EUR/kg
Διακριτικό σήμα από κράμα	831000	11,02 EUR/kg
Σωλήνας από κράμα αλουμινίου	760820	4,78 EUR/kg
Πείρος στερέωσης άξονα	871499	9,15 EUR/kg
Εξαρτήματα μεσαίας τριβής	871499	9,15 EUR/kg
Σετ μεσαίας τριβής	871499	9,15 EUR/kg
Περίβλημα μεσαίας τριβής	871499	9,15 EUR/kg
Άξονας μεσαίας τριβής	871499	9,15 EUR/kg
Σάκος	392321	2,20 EUR/kg
Ακρόμπαρο	871499	9,15 EUR/kg
Καλάθι	871499	9,15 EUR/kg
Βάση καλαθιού	871499	9,15 EUR/kg
Μπαταρία	871499	9,15 EUR/kg
Κουδούνι	830610	12,47 EUR/kg
Φρένο	871494	7,48 EUR/kg
Καλώδιο φρένου	871494	7,48 EUR/kg
Περίβλημα καλωδίου φρένου	871499	9,15 EUR/kg
Εσωτερικό σύρμα φρένου	871494	7,48 EUR/kg
Λεβιές φρένου	871494	7,48 EUR/kg
Δαγκάνα φρένου	871494	7,48 EUR/kg
Καλώδιο φρένου	871494	7,48 EUR/kg
Γέφυρα	871499	9,15 EUR/kg
Οδηγός καλωδίου	871499	9,15 EUR/kg
Τερματικό καλωδίου	871499	9,15 EUR/kg
Αεροδυναμικό πηρούνι	871491	7,63 EUR/kg
Περικόχλιο στερέωσης σχάρας	731816	5,55 EUR/kg
Συσκευασία	481910	1,11 EUR/kg
Αλυσίδα	731511 871499	14,23 EUR/kg 9,15 EUR/kg

Συντελεστής παραγωγής	Κωδικός ΕΣ	Τιμή εισαγωγής μονάδας
Ρυθμιστής αλυσίδας	871499	9,15 EUR/kg
Βάση καλύμματος αλυσίδας	871499	9,15 EUR/kg
Προστατευτικό αλυσίδας	871499	9,15 EUR/kg
Κάλυμμα αλυσίδας	392690	8,93 EUR/kg
Βάση καλύμματος αλυσίδας	871499	9,15 EUR/kg
Γρανάζι τροχού	871496	7,41 EUR/kg
Συσκευασία πλήρως αποσυναρμολογημένου προϊόντος (CKD)	871499	9,15 EUR/kg
Κυματοειδές χαρτόνι	480810	0,77 EUR/kg
Δισκοβραχίονας	871499	9,15 EUR/kg
Χαλκομανία	482110	7,77 EUR/kg
Καλώδιο εκτροχιαστή	871499	9,15 EUR/kg
Προστατευτικό κουβούκλιο εκτροχιαστή	871499	9,15 EUR/kg
Δισκέτα εγχειριδίου χρήστη	852349	335,30 EUR/kg
Δίσκος σύνδεσης βάσης	871494	7,48 EUR/kg
Δισκόφρενο	871494	7,48 EUR/kg
Ηλεκτρικό εξάρτημα	871499	9,15 EUR/kg
Ακροτίμονο	871499	9,15 EUR/kg
Λασπωτήρας	871499	9,15 EUR/kg
Πηρούνι	871491	7,63 EUR/kg
Άκρα οπίσθιου πηρουνιού	871491	7,63 EUR/kg
Λεβιές ταχυτήτων/εκτροχιαστής (εμπρόσθιος/οπίσθιος)	871499	9,15 EUR/kg
Χειρολαβή	871499	9,15 EUR/kg
Τιμόνι	871499	9,15 EUR/kg
Λαιμός τιμονιού	871499	9,15 EUR/kg
Ποτήρια	871491 871499	7,63 EUR/kg 9,15 EUR/kg
Σωλήνας κεφαλής	760820	4,78 EUR/kg
Σωλήνες Hi-ten	730451	1,97 EUR/kg
Πλήμνη	871493	15,53 EUR/kg
Κάλυμμα πλήμνης	871499	9,15 EUR/kg
Αεροθάλαμος	401320	0,93 EUR/τεμάχιο

Συντελεστής παραγωγής	Κωδικός ΕΣ	Τιμή εισαγωγής μονάδας
Σύνδεση	871499	9,15 EUR/kg
Ορθοστάτης	871499	9,15 EUR/kg
Βάση στήριξης ορθοστάτη	871499	9,15 EUR/kg
Φώτα	851210	3,20 EUR/kg
Κλειδαριά	830140	14,33 EUR/kg
Εγχειρίδιο	491110	1,95 EUR/kg
Άλλα εξαρτήματα	871499	9,15 EUR/kg
Κάλυμμα εξωτερικού περιβλήματος	871494	7,48 EUR/kg
Καπάκι εξωτερικού φρένου	871494	7,48 EUR/kg
Υλικά συσκευασίας	392390	3,17 EUR/kg
Εξαρτήματα συσκευασίας	871499	9,15 EUR/kg
Βαφές	320820 ή 320890	4,35 EUR/kg 3,81 EUR/kg
Δοχεία βαφών	701090	0,45 EUR/kg
Ποδόπληκτρο (πετάλι)	871496	8,93 EUR ανά ζεύγος
Άξονας γρήγορης απελευθέρωσης	871499	9,15 EUR/kg
Οπίσθια σχάρα	871499	9,15 EUR/kg
Βάση ανακλαστήρα	871499	9,15 EUR/kg
Ανακλαστήρας	392690	8,93 EUR/kg
Στεφάνη	871492	3,01 EUR/kg
Σετ στεφάνης χωρίς ελαστικό και αεροθάλαμο	871492	3,01 EUR/kg
Ταινία στεφάνης	401290	3,22 EUR/kg
Πριτσίνι	731816	5,55 EUR/kg
Ρότορας	871494	7,48 EUR/kg
Ρότορας/εξαρτήματα καλαθιού/εξαρτήματα λασπωτήρα	871499	9,15 EUR/kg
Σέλλα	871495	6,15 EUR/kg
Κοχλίας	731815	3,69 EUR/kg
Κοχλίας/μπουλόνι	731816	5,55 EUR/kg
Σφιγκτήρας καθίσματος	871499	9,15 EUR/kg
Κολάρο καθίσματος	871499	9,15 EUR/kg

Συντελεστής παραγωγής	Κωδικός ΕΣ	Τιμή εισαγωγής μονάδας
Παλουκόσελο	871499	9,15 EUR/kg
Ράγες σέλας	871499	9,15 EUR/kg
Λεβιές αλλαγής ταχυτήτων	871499	9,15 EUR/kg
Εσωτερικό σύρμα λεβιέ ταχυτήτων	871499	9,15 EUR/kg
Εξωτερικό καλώδιο λεβιέ ταχυτήτων	871499	9,15 EUR/kg
Ακτίνα	871492	3,01 EUR/kg
Προστατευτικό ακτίνας	871499	9,15 EUR/kg
Αυτοκόλλητο	391990	5,60 EUR/kg
Ανάρτηση	871499	9,15 EUR/kg
Εξαρτήματα ανάρτησης	871499	9,15 EUR/kg
Ελαστικό	401150	2,75 EUR/τεμάχιο
Εργαλεία	871499	9,15 EUR/kg
Σωλήνας	760820	4,78 EUR/kg
Βαλβίδα	871499	9,15 EUR/kg
Στήριγμα λασπωτήρα σχήματος V	871499	9,15 EUR/kg
Περικόχλιο στερέωσης παγουροθήκης	731816	5,55 EUR/kg
Ελεύθερα	871493	15,53 EUR/kg
Σετ τροχών και άξονα	871493	15,53 EUR/kg
Βοηθητικοί τροχοί εκμάθησης	871499	9,15 EUR/kg
Σύρμα	871494 ή 871499	7,48 EUR/kg 9,15 EUR/kg
Εργασία		
Μισθοί εργασίας στον μεταποιητικό τομέα	[A/A]	1,49 EUR/ώρα ή 3 396,84 EUR/έτος
Ενέργεια		
Ηλεκτρική ενέργεια	[A/A]	0,06 EUR/kWh
Φυσικό αέριο	[A/A]	0,33 EUR/m^3
Νερό	[A/A]	2,28 EUR/m^3

3.3.6.1. Υλικά

(155) Προκειμένου να καθοριστεί η μη στρεβλωμένη τιμή των υλικών, όπως παραδίδονται στην πύλη του εργοστασίου του παραγωγού, όπως προβλέπεται στο άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) πρώτο εδάφιο, η Επιτροπή χρησιμοποίησε τις τιμές εισαγωγής στην αντιπροσωπευτική χώρα, για κάθε υλικό που χρησιμοποιείται από τους συνεργαζόμενους παραγωγούς στη ΛΔΚ.

(156) Προκειμένου να κατασκευαστεί η κανονική αξία, σύμφωνα με τη μεθοδολογία της Επιτροπής, θα πρέπει να προστεθούν στις εν λόγω τιμές εισαγωγής οι εισαγωγικοί δασμοί των συντελεστών παραγωγής και των υλικών που εισάγονται στη Σερβία, καθώς και το κόστος εσωτερικής μεταφοράς. Τούτο θα οδηγούσε σε υψηλότερη κανονική αξία, καθώς οι εισαγωγικοί δασμοί θα αύξαναν περαιτέρω τις τιμές εισαγωγής των εξαρτημάτων ποδηλάτων. Κατά συνέπεια, σε ακόμα υψηλότερο περιθώριο ντάμπινγκ. Λαμβάνοντας υπόψη το πόρισμα της αιτιολογικής σκέψης 178, καθώς και τον χαρακτήρα της παρούσας έρευνας επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων, η οποία επικεντρώνεται στο να διαπιστώσει κατά πόσον η πρακτική ντάμπινγκ συνεχίστηκε κατά τη διάρκεια της περιόδου της έρευνας επανεξέτασης και όχι στον εντοπισμό του ακριβούς της μεγέθους, η Επιτροπή έκρινε ότι οι αναπροσαρμογές για τους εισαγωγικούς δασμούς και το κόστος εσωτερικής μεταφοράς δεν ήταν απαραίτητες.

3.3.6.2. Εργασία

(157) Τα στατιστικά στοιχεία της ΔΟΕ παρείχαν πληροφορίες σχετικά με τους μηνιαίους μισθούς στον μεταποιητικό τομέα και τις εβδομαδιαίες ώρες εργασίας στη Σερβία για την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης. Όσον αφορά την Ideal, η οποία ανέφερε το συνολικό μισθολογικό κόστος προσωπικού για την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης, η Επιτροπή υπολόγισε με προεκβολή τον ατομικό μέσο μηνιαίο μισθό και τον αντικατέστησε με τον μέσο μηνιαίο μισθό της ΔΟΕ. Αναφορικά με την Oyama, η οποία ανέφερε μισθούς ανά ανθρωποώρες, η Επιτροπή προέβη αρχικά σε προεκβολή των μηνιαίων ωρών εργασίας με βάση τα δεδομένα της ΔΟΕ για τις εβδομαδιαίες ώρες εργασίας και, κατόπιν, διαίρεσε τον μέσο μηνιαίο μισθό διά των μέσων εβδομαδιαίων ωρών εργασίας, εξάγοντας, έτσι, το μέσο ωρομίσθιο, το οποίο χρησιμοποιήθηκε τελικά για να αντικατασταθούν οι πληροφορίες που παρείχε η εταιρεία.

3.3.6.3. Ηλεκτρική ενέργεια και το φυσικό αέριο

(158) Οι τιμές της ηλεκτρικής ενέργειας και του φυσικού αερίου για μη οικιακούς καταναλωτές, και ιδίως για τον κλάδο των μεσαίων επιχειρήσεων, ήταν άμεσα διαθέσιμες από τη Eurostat για τη Σερβία ([83]) για το έτος 2017. Η τιμή της ηλεκτρικής ενέργειας αναφέρθηκε σε ευρώ ανά kWh και η τιμή του φυσικού αερίου σε ευρώ ανά gigajoule. Για το τελευταίο ισχύει σταθερός συντελεστής μετατροπής σε κυβικά μέτρα, που χρησιμοποιήθηκε ως μέτρο για να δηλωθεί η κατανάλωση φυσικού αερίου από τους συνεργαζόμενους παραγωγούς στη ΛΔΚ.

3.3.6.4. Νερό

(159) Τα δεδομένα που χρησιμοποιήθηκαν για τον καθορισμό της τιμής του νερού εξήχθησαν από τις κατηγορίες της βάσης δεδομένων του Bloomberg για τον δείκτη τιμών καταναλωτή της Σερβίας όσον αφορά τον δείκτη ύδρευσης, σύμφωνα με τα οποία προέκυψε ποσό σχετικής τυπικής απόκλισης 269,1 για τον Ιανουάριο του 2019.

3.3.7. *Υπολογισμοί*

(160) Προκειμένου να καθορίσει την κατασκευασμένη κανονική αξία, η Επιτροπή ακολούθησε τα ακόλουθα δύο στάδια.

(161) Αρχικά, η Επιτροπή προσδιόρισε το μη στρεβλωμένο κόστος κατασκευής. Αυτό πραγματοποιήθηκε πολλαπλασιάζοντας τον συντελεστή χρήσης κάθε συντελεστή παραγωγής επί το μη στρεβλωμένο κόστος του ανά μονάδα. Οι συντελεστές χρήσης για τα υλικά, την εργασία, την ενέργεια και το νερό παρασχέθηκαν από τους συνεργαζόμενους παραγωγούς-εξαγωγείς. Το μη στρεβλωμένο κόστος ανά μονάδα ήταν αυτό που παρατηρήθηκε στην αντιπροσωπευτική χώρα.

(162) Δεύτερον, η Επιτροπή προσδιόρισε τα γενικά έξοδα κατασκευής. Αυτά υπολογίστηκαν εφαρμόζοντας τον λόγο των γενικών εξόδων κατασκευής προς το κόστος κατασκευής που ανέφεραν οι συνεργαζόμενοι παραγωγοί-εξαγωγείς, στο αντίστοιχο μη στρεβλωμένο κόστος κατασκευής (που καλύπτει την κατανάλωση πρώτων υλών, εργασίας, ενέργειας και νερού), καθορισμένο σύμφωνα με τη μεθοδολογία που περιγράφεται στο τμήμα 3.3.6.

(163) Τρίτον, στο κόστος κατασκευής που προσδιορίστηκε ανωτέρω, η Επιτροπή εφάρμοσε τα μέσα διοικητικά έξοδα, έξοδα πώλησης και γενικά έξοδα και τα κέρδη των έξι εταιρειών της Σερβίας (Capriolo, Planet bike, Venera bike, Kripton, Crossbike και Cassini Wheels). Αυτά προσδιορίστηκαν με βάση τις δημοσίως διαθέσιμες πληροφορίες σχετικά με τους ετήσιους λογαριασμούς των εν λόγω εταιρειών για το 2017 ([84]) και εκφράστηκαν με τη μορφή των ακόλουθων ποσοστών:

— Διοικητικά έξοδα, έξοδα πώλησης και γενικά έξοδα ([85]) ύψους 6,62 % εφαρμόστηκαν στο άθροισμα του κόστους κατασκευής και των γενικών εξόδων κατασκευής· και

— Κέρδος ([86]) ύψους 10,05 % εφαρμόστηκε στο άθροισμα του κόστους κατασκευής και των γενικών εξόδων κατασκευής.

([83]) https://ec.europa.eu/eurostat/web/energy/data/database.
([84]) Πηγή: Βάση δεδομένων Orbis, του Bureau Van Dick (https://orbis.bvdinfo.com/version-2019228/home.serv?product=OrbisNeo).
([85]) Υπολογίστηκαν ως ο μέσος όρος των λειτουργικών εσόδων, μείον το λειτουργικό κέρδος, μείον το οικονομικό κέρδος, μείον το κόστος των πωληθέντων εμπορευμάτων (κόστος υλικών, κόστος εργαζομένων, υποτίμηση και απόσβεση).
([86]) Υπολογίστηκε ως κέρδος προ φόρων επί του κόστους των πωληθέντων εμπορευμάτων (κόστος υλικών, κόστος εργαζομένων, υποτίμηση και απόσβεση).

(164) Βάσει των ανωτέρω, η Επιτροπή κατασκεύασε την κανονική αξία ανά τύπο προϊόντος σε επίπεδο εκ του εργοστασίου, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) του βασικού κανονισμού. Για κάθε παραγωγό-εξαγωγέα προσδιορίστηκε διαφορετική κανονική αξία.

(165) Στις παρατηρήσεις του σχετικά με την κοινοποίηση τελικών πορισμάτων, το CCCME υποστήριξε ότι η Επιτροπή δεν χρησιμοποίησε κανένα από τα δεδομένα που παρασχέθηκαν από τους συνεργαζόμενους παραγωγούς-εξαγωγείς κατά τον καθορισμό της μη στρεβλωμένης κανονικής αξίας. Το CCCME υποστήριξε ότι, εφόσον η ΛΔΚ θεωρείται πλέον οικονομία της αγοράς, συντελεστές όπως το κόστος της ενέργειας, τα γενικά έξοδα κατασκευής, τα διοικητικά έξοδα, έξοδα πώλησης και γενικά έξοδα και τα κέρδη δεν θα πρέπει να αντικαθίστανται από δείκτες αναφορές. Το CCCME υποστήριξε επίσης ότι άλλοι συντελεστές παραγωγής, όπως οι σκελετοί από άνθρακα, δεν θα πρέπει να αντικατασταθούν, καθώς ο άνθρακας που χρησιμοποιείται σε αυτούς τους σκελετούς δεν αναφέρθηκε ως υλικό που υπόκειται σε σημαντικές στρεβλώσεις στη ΛΔΚ.

(166) Η Επιτροπή σημείωσε ότι η πρόταση ότι δεν χρησιμοποίησε κανένα από τα δεδομένα που παρασχέθηκαν από τους συνεργαζόμενους παραγωγούς-εξαγωγείς κατά τον καθορισμό της μη στρεβλωμένης κανονικής αξίας είναι προδήλως ανακριβής. Όπως αναφέρεται στις αιτιολογικές σκέψεις 150 και 161, η Επιτροπή χρησιμοποίησε τους συντελεστές χρήσης για τα υλικά, την εργασία, την ενέργεια και το νερό, καθώς και τον λόγο των γενικών εξόδων κατασκευής προς το κόστος κατασκευής, στοιχεία που στο σύνολό τους ανέφεραν οι συνεργαζόμενοι παραγωγοί-εξαγωγείς και επαλήθευσε η Επιτροπή.

(167) Η Επιτροπή σημείωσε περαιτέρω ότι το επιχείρημα του CCCME ότι η ΛΔΚ θεωρείται πλέον οικονομία της αγοράς επίσης δεν έχει σχέση. Η Επιτροπή υπενθυμίζει ότι στην αιτιολογική σκέψη 2 της νέας νομοθεσίας αντιντάμπινγκ αναφέρεται σαφώς ότι «*Ο παρών κανονισμός δεν θίγει τη διαπίστωση του αν μια χώρα μέλος του ΠΟΕ διαθέτει οικονομία της αγοράς ή τους όρους και τις προϋποθέσεις που έχουν θεσπιστεί σε πρωτόκολλα και άλλα μέσα σύμφωνα με τα οποία οι χώρες έχουν προσχωρήσει στη συμφωνία του Μαρακές για τη σύσταση του Παγκόσμιου Οργανισμού Εμπορίου που συνήφθη στις 15 Απριλίου 1994.*» ([87]) Καθώς η νέα νομοθεσία αντιντάμπινγκ δεν διακρίνει πλέον τις χώρες με βάση το αν έχουν ή δεν έχουν οικονομία αγοράς, το επιχείρημα αυτό του CCCME στερείται κάθε νομικής βάσης που ισχύει γι' αυτή την έρευνα. Η εφαρμογή του άρθρου 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού γίνεται κατά περίπτωση, λαμβάνοντας υπόψη όλα τα διαθέσιμα αποδεικτικά στοιχεία σχετικά με τη χώρα εξαγωγής.

(168) Επιπλέον, η Επιτροπή σημείωσε ότι το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) του βασικού κανονισμού προβλέπει ότι η ύπαρξη σημαντικών στρεβλώσεων στην αγορά καθιστά άσκοπη τη χρήση εγχώριων τιμών και κόστους και, ως εκ τούτου, η κανονική αξία πρέπει να κατασκευάζεται αποκλειστικά με βάση το κόστος παραγωγής και πώλησης που αντικατοπτρίζει τις τιμές χωρίς στρεβλώσεις ή βάσει δεικτών αναφοράς. Προβλέπει επίσης ότι η κανονική αξία πρέπει να περιλαμβάνει ένα μη στρεβλωμένο και εύλογο ποσό για τα διοικητικά έξοδα, τα έξοδα πώλησης και τα γενικά έξοδα και κέρδη. Η χρήση εγχώριου κόστους σε αυτό το πλαίσιο διατίθεται μόνο στο βαθμό που διαπιστώνεται σαφώς, με βάση ακριβή και κατάλληλα αποδεικτικά στοιχεία, ιδίως με βάση αποδεικτικά στοιχεία που έχουν παράσχει ενδιαφερόμενα μέρη σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο γ), ότι αυτό το κόστος δεν είναι αποτέλεσμα στρεβλώσεων. Το CCCME δεν προσκόμισε κανένα αποδεικτικό στοιχείο για τον σκοπό αυτό.

(169) Τέλος, η Επιτροπή σημείωσε επίσης ότι κανένας από τους τρεις συνεργαζόμενους παραγωγούς του δείγματος στη ΛΔΚ δεν ισχυρίστηκε ότι οποιοσδήποτε από τους συντελεστές παραγωγής είχε αγοραστεί χωρίς στρεβλώσεις.

(170) Ως εκ τούτου, ο ισχυρισμός απορρίφθηκε.

3.3.8. *Τιμή εξαγωγής*

(171) Από τους δύο παραγωγούς/ομίλους παραγωγών του δείγματος στη ΛΔΚ που πωλούσαν το υπό επανεξέταση προϊόν στην Ένωση κατά τη διάρκεια της περιόδου της έρευνας επανεξέτασης, ο ένας εξ αυτών πραγματοποιούσε απευθείας πωλήσεις σε ανεξάρτητους πελάτες και ο άλλος μέσω συνδεδεμένων εμπόρων.

(172) Οι παραγωγοί-εξαγωγείς εξήγαγαν το υπό επανεξέταση προϊόν είτε απευθείας σε ανεξάρτητους πελάτες στην Ένωση είτε μέσω εμπόρου. Ως εκ τούτου, η τιμή εξαγωγής καθορίστηκε με βάση τις πράγματι πληρωθείσες ή πληρωτέες τιμές για το υπό επανεξέταση προϊόν όταν αυτό πωλείτο για εξαγωγή στην Ένωση, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 8 του βασικού κανονισμού.

([87]) Κανονισμός (ΕΕ) 2017/2321 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 12ης Δεκεμβρίου 2017, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1036 για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης και του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1037 για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο επιδοτήσεων εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΕΕ L 338 της 19.12.2017, σ. 1).

(173) Όπως αναφέρθηκε στην αιτιολογική σκέψη 46, ένας από τους ομίλους παραγωγών-εξαγωγέων του δείγματος δεν προσκόμισε στην Επιτροπή τις τιμές πώλησής του όσον αφορά τις πωλήσεις που πραγματοποιήθηκαν μέσω ενός συνδεδεμένου εμπόρου στον πρώτο ανεξάρτητο πελάτη, τόσο για τις πωλήσεις στην Ένωση όσο και στον υπόλοιπο κόσμο. Συνεπώς, αξιοποιώντας τα βέλτιστα διαθέσιμα στοιχεία σύμφωνα με το άρθρο 18 του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή χρησιμοποίησε μόνο τις συναλλαγές για τις οποίες μπορούσε να προσδιοριστεί η τιμή προς τον ανεξάρτητο πελάτη, προκειμένου να καθορίσει την τιμή εξαγωγής για τον εν λόγω όμιλο παραγωγών-εξαγωγέων.

3.3.9. *Σύγκριση*

(174) Η Επιτροπή συνέκρινε την κατασκευασμένη κανονική αξία σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) του βασικού κανονισμού με την τιμή εξαγωγής σε τιμές στο επίπεδο εκ του εργοστασίου.

(175) Όπου δικαιολογούνταν από την ανάγκη εξασφάλισης δίκαιης σύγκρισης, η Επιτροπή προσάρμοσε την τιμή εξαγωγής, ώστε να ληφθούν υπόψη οι διαφορές που επηρεάζουν τη συγκρισιμότητα των τιμών, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 10 του βασικού κανονισμού. Έγιναν προσαρμογές για να ληφθούν υπόψη τα έξοδα εσωτερικής μεταφοράς, τα έξοδα διεκπεραίωσης, τα έξοδα φόρτωσης και τα παρεπόμενα έξοδα, το πιστωτικό κόστος και τα τραπεζικά έξοδα.

(176) Επιπλέον, για έναν εκ των παραγωγών-εξαγωγέων η τιμής εξαγωγής προσαρμόστηκε σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 10 στοιχείο θ) του βασικού κανονισμού, με αφαίρεση των προμηθειών όσον αφορά τις πωλήσεις μέσω εμπόρου. Οι προμήθειες υπολογίστηκαν με βάση τα διοικητικά έξοδα, τα έξοδα πώλησης και τα γενικά έξοδα του εμπόρου, καθώς και ένα εύλογο περιθώριο κέρδους. Κατά την προσαρμογή του κέρδους, η Επιτροπή χρησιμοποίησε το επίπεδο που προσδιορίστηκε στην έρευνα η οποία καθόρισε το τρέχον επίπεδο δασμών.

3.3.9.1. Περιθώριο ντάμπινγκ

(177) Η Επιτροπή συνέκρινε τη μέση σταθμισμένη κανονική αξία κάθε τύπου του ομοειδούς προϊόντος με τη μέση σταθμισμένη τιμή εξαγωγής του αντίστοιχου τύπου του υπό εξέταση προϊόντος, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφοι 11 και 12 του βασικού κανονισμού.

(178) Σε αυτή τη βάση, το μέσο σταθμισμένο περιθώριο ντάμπινγκ, εκφρασμένο ως ποσοστό της τιμής CIF στα σύνορα της Ένωσης, πριν από την καταβολή του δασμού, ήταν 2,56 % για την Ideal και 49,82 % για την Oyama.

3.3.9.2. Πρακτική ντάμπινγκ από τους μη συνεργαζόμενους παραγωγούς-εξαγωγείς

(179) Η Επιτροπή υπολόγισε επίσης το μέσο περιθώριο ντάμπινγκ για τους μη συνεργαζόμενους παραγωγούς-εξαγωγείς. Δεδομένου του χαμηλού επιπέδου συνεργασίας από τη ΛΔΚ που αναλύθηκε στο τμήμα 3.2, η Επιτροπή χρησιμοποίησε τα διαθέσιμα στοιχεία σύμφωνα με το άρθρο 18 του βασικού κανονισμού.

(180) Πρώτον, για τον καθορισμό της κανονικής αξίας, η Επιτροπή χρησιμοποίησε τη μέση κανονική αξία των δύο συνεργαζόμενων παραγωγών-εξαγωγέων/ομίλων παραγωγών.

(181) Δεύτερον, για τον καθορισμό της τιμής εξαγωγής, η Επιτροπή χρησιμοποίησε τα δεδομένα της Eurostat, αφού αφαίρεσε τις εξαγωγές των δύο συνεργαζόμενων παραγωγών-εξαγωγέων. Για σκοπούς σύγκρισης, η Επιτροπή προσάρμοσε την τιμή εξαγωγής σε επίπεδο εκ του εργοστασίου, χρησιμοποιώντας τη μέση τιμή των επαληθευμένων πληροφοριών, συμπεριλαμβανομένου του κόστους μεταφοράς, των δύο συνεργαζόμενων παραγωγών-εξαγωγέων.

(182) Σε αυτή τη βάση, το μέσο σταθμισμένο περιθώριο ντάμπινγκ, εκφρασμένο ως ποσοστό της τιμής CIF στα σύνορα της Ένωσης, πριν από την καταβολή του δασμού, ήταν 206 %. Το συγκεκριμένο περιθώριο ντάμπινγκ θα ήταν υψηλότερο εάν η κανονική αξία των συνεργαζόμενων παραγωγών-εξαγωγέων είχε προσαρμοστεί λαμβανομένου υπόψη του κόστους εσωτερικής μεταφοράς και των εισαγωγικών δασμών στη Σερβία, όπως εξηγείται στην αιτιολογική σκέψη 156.

(183) Εναλλακτικώς, προκειμένου να αξιοποιήσει όλα τα βέλτιστα διαθέσιμα στοιχεία σύμφωνα με το άρθρο 18 του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή υπολόγισε το περιθώριο ντάμπινγκ χρησιμοποιώντας τη μέση κατασκευασμένη κανονική αξία που υποβλήθηκε στο αίτημα. Αυτή βασίστηκε στην Τουρκία ως αντιπροσωπευτική χώρα. Παρά το γεγονός ότι στη συγκεκριμένη εναλλακτική κανονική αξία συμπεριλήφθηκαν μόνο οι κύριοι συντελεστές παραγωγής (15 έως 20 αναλόγως των τύπων ποδηλάτου), το περιθώριο ντάμπινγκ που προέκυψε ήταν της τάξης του 86 %.

(184) Δεν υπάρχει, συνεπώς, αμφιβολία ότι η πρακτική ντάμπινγκ συνεχίστηκε κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης.

3.3.9.3. Συμπέρασμα

(185) Επομένως, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι η πρακτική ντάμπινγκ συνεχίστηκε κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης.

3.4. **Πιθανότητα συνέχισης της πρακτικής ντάμπινγκ από τη ΛΔΚ**

(186) Για να εξετάσει την πιθανότητα συνέχισης της πρακτικής ντάμπινγκ, η Επιτροπή ανέλυσε τα ακόλουθα στοιχεία: την παραγωγική ικανότητα και πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα στη ΛΔΚ και την ελκυστικότητα της ενωσιακής αγοράς.

3.4.1. *Παραγωγική ικανότητα και πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα στη ΛΔΚ*

(187) Σύμφωνα με την Ένωση Κινέζων Κατασκευαστών Ποδηλάτων, η συνολική παραγωγή ποδηλάτων ανήλθε σε 80 εκατ. μονάδες το 2017.

(188) Επιπλέον, οι πέντε συνεργαζόμενες εταιρείες ανέφεραν ποσοστό χρησιμοποίησης της παραγωγικής ικανότητας μεταξύ 38 % και 96 % κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης (δηλαδή μέσο σταθμισμένο ποσοστό 68 %). Εφαρμόζοντας τα βέλτιστα διαθέσιμα στοιχεία, σύμφωνα με το άρθρο 18 του βασικού κανονισμού, λόγω της περιορισμένης συνεργασίας, η Επιτροπή εκτίμησε τη συνολική παραγωγική ικανότητα σε 117 εκατ. ποδήλατα ([88]). Σε αυτή τη βάση, η πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα του κινεζικού κλάδου παραγωγής είναι περίπου 37 εκατ. ποδήλατα, τα οποία αντιστοιχούν στο υπερδιπλάσιο της συνολικής κατανάλωσης στην Ένωση (δηλαδή 18 εκατ. μονάδες).

(189) Επιπλέον, όπως καθορίστηκε στον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 502/2013 του Συμβουλίου ([89]) και επιβεβαιώθηκε στο πλαίσιο της έρευνας, η παραγωγή ποδηλάτων είναι κατ' ουσίαν εργασία συναρμολόγησης, που θα μπορούσε εύκολα να σημειώσει άνοδο με αύξηση του αριθμού των εργαζομένων. Κατά συνέπεια, οι Κινέζοι παραγωγοί θα μπορούσαν άμεσα να δημιουργήσουν νέα παραγωγική ικανότητα, μέσω της πρόσληψης νέου προσωπικού.

(190) Με βάση τα ανωτέρω, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι οι Κινέζοι παραγωγοί-εξαγωγείς διαθέτουν σημαντική πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα, την οποία θα μπορούσαν να χρησιμοποιήσουν για την παραγωγή ποδηλάτων που θα εξήγαγαν στην ενωσιακή αγορά, σε περίπτωση λήξης της ισχύος των μέτρων.

(191) Στις παρατηρήσεις του σχετικά με την κοινοποίηση τελικών πορισμάτων, το CCCME υποστήριξε ότι η Επιτροπή υπολόγισε χονδρικά την πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα του κινεζικού κλάδου παραγωγής και ότι δεν κατάφερε να παράσχει κανένα αποδεικτικό στοιχείο για να στηρίξει τον υπολογισμό της.

(192) Η Επιτροπή υπενθύμισε ότι λόγω του χαμηλού επιπέδου συνεργασίας από τη ΛΔΚ, εφαρμόστηκε το άρθρο 18 του βασικού κανονισμού για τον υπολογισμό της πλεονάζουσας παραγωγικής ικανότητας. Επιπλέον, όπως εξηγήθηκε στις αιτιολογικές σκέψεις 187 και 188, η Επιτροπή βάσισε την εκτίμησή της στα στοιχεία συνολικής παραγωγής που παρασχέθηκαν από την Ένωση Κινέζων Κατασκευαστών Ποδηλάτων. Επιπρόσθετα, εκτός από μια διαβεβαίωση, το CCCME δεν υπέβαλε κανένα αποδεικτικό στοιχείο για τον ισχυρισμό του ότι η Επιτροπή υπολόγισε εσφαλμένα την πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα στη ΛΔΚ. Ως εκ τούτου, ο ισχυρισμός απορρίφθηκε.

3.4.2. *Ελκυστικότητα της ενωσιακής αγοράς*

3.4.2.1. Συμπεριφορά των Κινέζων εξαγωγέων ως προς τις τιμές σε τρίτες χώρες

(193) Το πρώτο στοιχείο που υποστηρίζει την ελκυστικότητα της ενωσιακής αγοράς είναι η συμπεριφορά των Κινέζων παραγωγών ως προς τις τιμές όταν πραγματοποιούν πωλήσεις στην ενωσιακή αγορά σε σύγκριση με άλλες εξαγωγικές αγορές. Με βάση την εξέταση των συνολικών κινεζικών εξαγωγών ποδηλάτων κατά τη διάρκεια της περιόδου της έρευνας επανεξέτασης ([90]), αυτές ανήλθαν σε περίπου 58 εκατ. τεμάχια, από τα οποία 15 εκατ. πωλήθηκαν στις ΗΠΑ (δηλαδή 26 % των συνολικών κινεζικών εξαγωγών ποδηλάτων). Η μέση κινεζική τιμή εξαγωγής στις ΗΠΑ είναι 50 EUR/μονάδα, η οποία είναι χαμηλότερη σε σχέση με την ΕΕ (64 EUR/μονάδα) και σημαντικά χαμηλότερη από τη μέση τιμή πώλησης των ενωσιακών παραγωγών κατά τη διάρκεια της περιόδου της έρευνας επανεξέτασης (δηλαδή129 EUR/μονάδα). Επιπλέον, η επιβολή πρόσθετου κατ' αξία δασμού σε ποσοστό 10 % στα κινεζικά ποδήλατα στις ΗΠΑ από την 1η Ιανουαρίου 2019, δυνάμει του τμήματος 301 του νόμου περί εμπορίου των ΗΠΑ ([91]), ενδέχεται να πλήξει σημαντικά στις κινεζικές εξαγωγές ποδηλάτων στη συγκεκριμένη χώρα. Επιπροσθέτως, στις 10 Μαΐου 2019, οι ΗΠΑ αύξησαν περαιτέρω τον πρόσθετο κατ' αξία εισαγωγικό δασμό σε 25 % ([92]). Ως εκ τούτου, ο αντίκτυπος στις κινεζικές εξαγωγές ποδηλάτων στις ΗΠΑ αναμένεται να είναι ακόμη σημαντικότερος. Απόρροια αυτού είναι ότι η Ένωση θα μπορούσε να καταστεί πιο ελκυστική σε σύγκριση με την υφιστάμενη μεγαλύτερη αγορά για τα κινεζικά ποδήλατα, σε περίπτωση λήξης ισχύος των υφιστάμενων μέτρων.

([88]) Τούτο υπολογίστηκε με προεκβολή, λαμβανομένου υπόψη ότι η συνολική παραγωγή των 80 εκατ. μονάδων αντιστοιχεί στο 68 % της συνολικής παραγωγικής ικανότητας, η οποία, συνεπώς, ισούται με 117 εκατ. μονάδες.

([89]) Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 502/2013 του Συμβουλίου, της 29ης Μαΐου 2013, για την τροποποίηση του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 990/2011 για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ποδηλάτων καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας ύστερα από ενδιάμεση επανεξέταση κατ' εφαρμογή του άρθρου 11 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1225/2009 (ΕΕ L 153 της 5.6.2013, σ. 17).

([90]) Πηγή: Global Trade Atlas – GTA (https://www.gtis.com/gta/secure/htscty_wta.cfm), στατιστικά στοιχεία διαθέσιμα για το επίπεδο κωδικού ΕΣ 8712 00 (Υπό εξέταση προϊόν: κωδικός ΣΟ 8712 00 30 & 8712 00 70).

([91]) https://www.usitc.gov/tata/hts/index.htm, United States International Trade Commission - Official Harmonized Tariff Schedule 2019 (Επιτροπή Διεθνούς Εμπορίου των Ηνωμένων Πολιτειών - Επίσημο εναρμονισμένο δασμολόγιο 2019).

([92]) https://www.federalregister.gov/documents/2019/05/09/2019-09681/notice-of-modification-of-section-301-action-chinas-acts-policies-and-practices-related-to.

(194) Εν γένει, η Ένωση είναι ελκυστική από πλευράς τιμών για τους Κινέζους παραγωγούς ποδηλάτων. Οι Κινέζοι εξαγωγείς πραγματοποίησαν πωλήσεις σε 149 χώρες (που αντιπροσωπεύουν το 71 % της συνολικής αξίας των εξαγωγών ποδηλάτων τους), στις οποίες, κατά μέσο όρο, οι τιμές ήταν χαμηλότερες σε σχέση με την Ένωση. Μόλις σε 24 χώρες (που αντιπροσωπεύουν το 25 % της συνολικής αξίας των εξαγωγών ποδηλάτων τους) πραγματοποίησαν πωλήσεις σε τιμές, κατά μέσο όρο, υψηλότερες σε σχέση με την Ένωση.

(195) Συμπερασματικά, οι εξαγωγές στην Ένωση θα καθίσταντο πιο ελκυστικές για τους Κινέζους εξαγωγείς σε σύγκριση με τις εξαγωγές προς τις περισσότερες άλλες χώρες, αντιπροσωπεύοντας την πλειονότητα των εξαγωγών τους.

3.4.2.2. Διαθεσιμότητα άλλων αγορών

(196) Το δεύτερο στοιχείο που υποστηρίζει την ελκυστικότητα της ενωσιακής αγοράς είναι η ύπαρξη εμπορικής άμυνας και άλλων περιοριστικών μέτρων στις εισαγωγές κινεζικών ποδηλάτων σε μεγάλο αριθμό εξαγωγικών αγορών. Τέτοιου είδους μέτρα υφίστανται στο Μεξικό και την Αργεντινή. Οι εν λόγω χώρες αντιστοιχούν στο 4 % του συνολικού όγκου που εξάγουν οι παραγωγοί-εξαγωγείς του δείγματος στον υπόλοιπο κόσμο και στο 1 % των συνολικών κινεζικών εξαγωγών κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης ([93]).

(197) Όπως αναφέρθηκε στην αιτιολογική σκέψη 193, η επιβολή πρόσθετου κατ' αξία εισαγωγικού δασμού σε ποσοστό 10 % στα κινεζικά ποδήλατα στις ΗΠΑ από την 1η Ιανουαρίου 2019 θα πλήξει σημαντικά τις κινεζικές εξαγωγές ποδηλάτων. Πράγματι, οι ΗΠΑ μόνον αντιστοιχούν στο 58 % του όγκου εξαγωγών των παραγωγών-εξαγωγέων του δείγματος στον υπόλοιπο κόσμο και στο 26 % όσον αφορά τις συνολικές εξαγωγές από τη ΛΔΚ. Ήδη κατά το πρώτο τρίμηνο του 2019 οι κινεζικές εξαγωγές ποδηλάτων στις ΗΠΑ ήταν κατά 54 % χαμηλότερες σε σύγκριση με το πρώτο τρίμηνο του 2018 (ή κατά περίπου 1,4 εκατ. μονάδες λιγότερες). Ο αντίκτυπος αυτός αναμένεται να είναι ακόμη πιο έντονος μετά την απόφαση των ΗΠΑ να αυξήσουν περαιτέρω τον πρόσθετο κατ' αξία εισαγωγικό δασμό σε ποσοστό 25 % από τις 10 Μαΐου 2019 ([94]).

(198) Οι εν λόγω πρόσθετοι δασμοί στη μεγαλύτερη εξαγωγική αγορά για τα κινεζικά ποδήλατα, σε συνδυασμό με την κατάργηση των υφιστάμενων μέτρων στην ενωσιακή αγορά, θα οδηγούσε πιθανόν σε μεταστροφή των κινεζικών εξαγωγών από τις ΗΠΑ στην Ένωση.

(199) Στις παρατηρήσεις του σχετικά με την κοινοποίηση τελικών πορισμάτων, το CCCME υποστήριξε ότι η Επιτροπή δεν κατάφερε να παράσχει κανένα αποδεικτικό στοιχείο για να αποδείξει ότι η πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα στη ΛΔΚ έχει στόχο την ενωσιακή αγορά.

(200) Η Επιτροπή σημείωσε ότι δεν υποστήριξε ότι η πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα έχει στόχο την ενωσιακή αγορά, αλλά ότι είναι πιθανό αυτό να συμβεί, εάν επιτραπεί η λήξη ισχύος των μέτρων. Στις αιτιολογικές σκέψεις 193 έως 198 η Επιτροπή ανέφερε ορισμένες συνθήκες οι οποίες υποδηλώνουν έντονα αυτή την πιθανότητα. Σημειωτέον, καμία από αυτές τις συνθήκες δεν αμφισβητήθηκε από το CCCME.

(201) Ως εκ τούτου, ο ισχυρισμός απορρίφθηκε.

3.4.3. *Συμπέρασμα σχετικά με την πιθανότητα συνέχισης της πρακτικής ντάμπινγκ*

(202) Με βάση τα ανωτέρω, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι υπάρχει μεγάλη πιθανότητα να συνεχιστεί η πρακτική ντάμπινγκ σε περίπτωση λήξης των μέτρων.

3.5. **Γενικά συμπεράσματα σχετικά με την πιθανότητα συνέχισης της πρακτικής ντάμπινγκ**

(203) Η έρευνα έδειξε ότι οι κινεζικές εισαγωγές εξακολούθησαν να εισέρχονται στην ενωσιακή αγορά σε τιμές που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ κατά τη διάρκεια της περιόδου της έρευνας επανεξέτασης.

(204) Η Επιτροπή εντόπισε επίσης στοιχεία που καταδεικνύουν ότι η πρακτική ντάμπινγκ ενδέχεται να συνεχιστεί σε περίπτωση λήξης ισχύος των μέτρων. Η πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα στη ΛΔΚ ήταν σημαντική σε σχέση με την κατανάλωση στην Ένωση κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης. Επιπλέον, η τιμολογιακή συμπεριφορά των Κινέζων παραγωγών-εξαγωγέων σε τρίτες αγορές, σύμφωνα με την οποία οι τιμές εξαγωγής στην πλειονότητα των εν λόγω αγορών είναι χαμηλότερες σε σύγκριση με αυτές στην Ένωση, υποδηλώνει την πιθανότητα συνέχισης της πρακτικής ντάμπινγκ στην Ένωση, εάν επιτραπεί η λήξη ισχύος των μέτρων. Τέλος, η ελκυστικότητα της αγοράς της Ένωσης όσον αφορά το μέγεθος και τις τιμές, καθώς και το γεγονός ότι άλλες αγορές παραμένουν προστατευμένες μέσω εμπορικών

([93]) Πηγή: Global Trade Atlas – GTA.
([94]) https://www.federalregister.gov/documents/2019/05/09/2019-09681/notice-of-modification-of-section-301-action-chinas-acts-policies-and-practices-related-to.

μέτρων, ιδίως οι ΗΠΑ, δείχνουν ότι είναι πιθανό οι κινεζικές εξαγωγές και η πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα να κατευθυνθούν προς την ενωσιακή αγορά, εάν λήξει η ισχύς των μέτρων. Συνεπώς, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι υπάρχει μεγάλη πιθανότητα η κατάργηση των μέτρων αντιντάμπινγκ να οδηγήσει σε αυξημένο όγκο εξαγωγών ποδηλάτων από τη ΛΔΚ προς την Ένωση σε τιμές ντάμπινγκ.

(205) Με βάση τα ανωτέρω, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι η λήξη των μέτρων αντιντάμπινγκ είναι πιθανό να οδηγήσει σε συνέχιση της πρακτικής ντάμπινγκ.

4. ΠΙΘΑΝΟΤΗΤΑ ΣΥΝΕΧΙΣΗΣ Ή ΕΠΑΝΑΛΗΨΗΣ ΤΗΣ ΖΗΜΙΑΣ

4.1. **Ορισμός του ενωσιακού κλάδου παραγωγής και της ενωσιακής παραγωγής**

(206) Οι γνωστοί παραγωγοί στην Ένωση που κατασκεύαζαν ποδήλατα κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης, υπερέβαιναν τους 400. Όπως αναφέρθηκε στην αιτιολογική σκέψη 14, ορισμένοι εξ αυτών ανέθεταν υπεργολαβικώς μέρος ή το σύνολο της παραγωγικής διαδικασίας σε τρίτες εταιρείες που ενεργούσαν βάσει συμφωνιών υπεργολαβίας (υπεργολάβοι). Οι 400 παραγωγοί και υπεργολάβοι αποτελούν τον «ενωσιακό κλάδο παραγωγής» («ενωσιακή βιομηχανία») κατά την έννοια του άρθρου 4 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού. Ένα τμήμα του ενωσιακού κλάδου παραγωγής κατασκευάζει επίσης ηλεκτρικά ποδήλατα, χρησιμοποιώντας, έως έναν βαθμό, τον ίδιο εξοπλισμό παραγωγής με αυτόν που χρησιμοποιείται για το υπό επανεξέταση προϊόν.

(207) Η συνολική ενωσιακή παραγωγή υπολογίστηκε σε 11,2 εκατ. τεμάχια κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης. Το στοιχείο αυτό βασίζεται στα δεδομένα που συνέλεξε η Συνομοσπονδία της Ευρωπαϊκής Βιομηχανίας Ποδηλάτων («CONEBI»).

4.2. **Κατανάλωση στην Ένωση**

(208) Η Επιτροπή υπολόγισε την ενωσιακή κατανάλωση με βάση τις πληροφορίες που προσκόμισε ο αιτών και η CONEBI.

(209) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, η ενωσιακή κατανάλωση εξελίχθηκε ως εξής:

Πίνακας 2

Ενωσιακή κατανάλωση

	2014	2015	2016	2017	Περίοδος έρευνας επανεξέτασης (ΠΕΕ)
Ενωσιακή κατανάλωση (τεμάχια)	19 201 153	19 269 158	18 883 749	18 501 392	18 300 000
Δείκτης	*100*	*100*	*98*	*96*	*95*

Πηγή: EBMA, CONEBI, Eurostat.

(210) Η ενωσιακή κατανάλωση μειώθηκε κατά 5 % κατά την εξεταζόμενη περίοδο, περιοριζόμενη σε 18,3 εκατ. τεμάχια κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης. Η μείωση στην κατανάλωση εξηγείται κυρίως από την παράλληλη ανάπτυξη της αγοράς ηλεκτρικών ποδηλάτων, η οποία αυξήθηκε από 1 139 000 σε 1 982 269 τεμάχια κατά την περίοδο μεταξύ Ιανουαρίου 2014 – Σεπτεμβρίου 2017 ([95]).

4.3. **Εισαγωγές στην Ένωση από τη ΛΔΚ**

(211) Η Επιτροπή καθόρισε το όγκο των εισαγωγών και τις τιμές βάσει των στατιστικών στοιχείων για τις εισαγωγές σε επίπεδο TARIC της Eurostat. Το μερίδιο αγοράς των εισαγωγών προσδιορίστηκε στη συνέχεια μέσω σύγκρισης του όγκου εισαγωγών με την ενωσιακή κατανάλωση, όπως παρουσιάζεται στον πίνακα 2.

([95]) Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2019/73 της Επιτροπής, της 17ης Ιανουαρίου 2019, για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ και την οριστική είσπραξη του προσωρινού δασμού που επιβλήθηκε στις εισαγωγές ηλεκτρικών ποδηλάτων καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (ΕΕ L 16 της 18.1.2019, σ. 108).

4.3.1. *Όγκος και μερίδιο αγοράς*

(212) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, οι εισαγωγές από την ΛΔΚ προς την Ένωση εξελίχθηκαν ως εξής:

Πίνακας 3

Όγκος εισαγωγών και μερίδιο αγοράς

	2014	2015	2016	2017	ΠΕΕ
Όγκος εισαγωγών (τεμάχια)	494 433	595 558	456 158	694 748	747 313
Δείκτης	*100*	*120*	*92*	*141*	*151*
Μερίδιο αγοράς (%)	2,6	3,1	2,4	3,8	4,1
Δείκτης	*100*	*120*	*94*	*146*	*159*

Πηγή: Eurostat.

(213) Ο όγκος των κινεζικών εισαγωγών παρέμεινε χαμηλός και κοντά στο επίπεδο της προηγούμενης έρευνας επανεξέτασης. Η τάση ωστόσο –ποσοστό αύξησης 51 % κατά την εξεταζόμενη περίοδο– καταδεικνύει αναθέρμανση του ενδιαφέροντος στην ενωσιακή αγορά.

(214) Ο συνδυασμός της μείωσης της κατανάλωσης και της αύξησης του όγκου των εισαγωγών οδήγησε σε αύξηση του μεριδίου αγοράς από 2,6 % το 2014 σε 4,1 % κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης.

4.3.2. *Τιμές των εισαγωγών και υποτιμολόγηση*

(215) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, οι τιμές εισαγωγών από τη ΛΔΚ προς την Ένωση εξελίχθηκαν ως εξής:

Πίνακας 4

Τιμές εισαγωγής

	2014	2015	2016	2017	ΠΕΕ
Μέση τιμή εισαγωγής (EUR/τεμάχιο)	47	61	44	77	77
Δείκτης	*100*	*130*	*94*	*164*	*164*

Πηγή: Eurostat.

(216) Οι τιμές των κινεζικών εισαγωγών αυξήθηκαν κατά 64 % κατά την εξεταζόμενη περίοδο. Οι τιμές εισαγωγής με βάση τα στοιχεία της Eurostat δεν λαμβάνουν υπόψη τους διάφορους τύπους του προϊόντος και τις διαφορές τιμής για τους διάφορους τύπους του υπό επανεξέταση προϊόντος. Ωστόσο, όπως εξηγείται στην αιτιολογική σκέψη 45, λόγω της περιορισμένης συνεργασίας των Κινέζων εξαγωγέων, η Επιτροπή αναγκάστηκε να βασιστεί στα διαθέσιμα στοιχεία, σύμφωνα με το άρθρο 18 του βασικού κανονισμού.

(217) Σε αυτή τη βάση, οι μέσες τιμές πώλησης των συνεργαζόμενων ενωσιακών παραγωγών σε μη συνδεδεμένους πελάτες στην ενωσιακή αγορά συγκρίθηκαν με τις μέσες τιμές των εισαγωγών από τη ΛΔΚ. Διαπιστώθηκε ότι οι τιμές των εισαγωγών σε ποσοστό άνω του 80 % (όλες οι εισαγωγές με εξαίρεση αυτές των δύο συνεργαζόμενων Κινέζων παραγωγών-εξαγωγέων) ήταν χαμηλότερες σε σχέση με τις τιμές του ενωσιακού κλάδου παραγωγής κατά 19,1 %. Αφαιρουμένων των εφαρμοζόμενων δασμών αντιντάμπινγκ, το περιθώριο πώλησης σε χαμηλότερες τιμές ανερχόταν σε 43 %.

(218) Όσον αφορά τους δύο συνεργαζόμενους Κινέζους παραγωγούς-εξαγωγείς, η σύγκριση πραγματοποιήθηκε σε επίπεδο τιμής κατασκευαστή πρωτότυπου εξοπλισμού («ΚΠΕ»), καθώς αμφότεροι πωλούσαν μοντέλα ΚΠΕ στην αγορά της ΕΕ. Υποτιμολόγηση διαπιστώθηκε επίσης για έναν από τους δύο εξαγωγείς σε ποσοστό 6,4 %.

4.4. **Εισαγωγές στην Ένωση από άλλες τρίτες χώρες**

4.4.1. *Εισαγωγές στην Ένωση από άλλες χώρες*

(219) Ο όγκος των εισαγωγών, το μερίδιο αγοράς και οι τιμές εισαγωγών που αφορούν εισαγωγές από άλλες τρίτες χώρες εξελίχθηκαν ως εξής:

Πίνακας 5

Όγκος εισαγωγών, μερίδιο αγοράς και τιμές εισαγωγών από άλλες χώρες εκτός της ΛΔΚ

	2014	2015	2016	2017	Περίοδος έρευνας επανεξέτασης (ΠΕΕ)
Όγκος εισαγωγών (τεμάχια)	7 347 580	7 179 794	6 497 571	6 387 657	6 244 138
Δείκτης	*100*	*98*	*88*	*87*	*85*
Μερίδιο αγοράς (%)	38,3	37,3	34,4	34,5	34,1
Μέση τιμή (EUR/τεμάχιο)	148	180	186	172	169

Πηγή: Eurostat.

(220) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο ο όγκος εισαγωγών από άλλες τρίτες χώρες μειώθηκε κατά 15 %. Το μερίδιο αγοράς τους μειώθηκε από 38,3 % σε 34,1 % κατά την εξεταζόμενη περίοδο.

(221) Οι μέσες τιμές εισαγωγών από τρίτες χώρες ήταν συστηματικά υψηλότερες από τις μέσες τιμές εισαγωγών από τη ΛΔΚ κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης. Η διαφορά κυμάνθηκε από 92 έως 142 EUR/τεμάχιο κατά την εξεταζόμενη περίοδο.

(222) Οι μέσες τιμές εισαγωγών από τρίτες χώρες ήταν συστηματικά υψηλότερες από τις τιμές των ενωσιακών παραγωγών που παρατίθενται στον πίνακα 12, στην αιτιολογική σκέψη 250. Αναλόγως του έτους, η διαφορά κυμάνθηκε από 30 έως 58 EUR/τεμάχιο.

4.4.2. *Εισαγωγές στην Ένωση από άλλες χώρες που υπόκεινται σε μέτρα αντιντάμπινγκ*

(223) Οι εισαγωγές στην Ένωση από άλλες χώρες που υπόκεινται σε μέτρα αντιντάμπινγκ κατόπιν των ερευνών κατά της καταστρατήγησης που αναφέρονται στις αιτιολογικές σκέψεις 3 και 4 εξελίχθηκαν ως εξής:

Πίνακας 6

Όγκος εισαγωγών, μερίδιο αγοράς και τιμές εισαγωγών από άλλες χώρες που υπόκεινται σε μέτρα αντιντάμπινγκ

		2014	2015	2016	2017	Περίοδος έρευνας επανεξέτασης (ΠΕΕ)
Όγκος εισαγωγών (τεμάχια)		3 314 228	3 272 207	2 948 037	3 122 230	3 084 171
Δείκτης		*100*	*99*	*89*	*94*	*93*
Μερίδιο αγοράς (%)		17,3	17,0	15,6	16,9	16,9
Μέση τιμή (EUR/τεμάχιο)		105	133	138	132	130
Καμπότζη	Μερίδιο αγοράς (%)	6,3	7,2	6,9	7,7	7,9
	Μέση τιμή (EUR/τεμάχιο)	193	226	222	204	196
Φιλιππίνες	Μερίδιο αγοράς (%)	4,8	4,5	3,6	4,5	4,4
	Μέση τιμή (EUR/τεμάχιο)	43	48	50	55	54

		2014	2015	2016	2017	Περίοδος έρευνας επανεξέτασης (ΠΕΕ)
Τυνησία	Μερίδιο αγοράς (%)	2,2	2,2	2,3	2,2	2,0
	Μέση τιμή (EUR/τεμάχιο)	66	79	82	78	79
Σρι Λάνκα	Μερίδιο αγοράς (%)	2,1	2,0	1,7	1,5	1,7
	Μέση τιμή (EUR/τεμάχιο)	47	54	58	62	64
Ινδονησία	Μερίδιο αγοράς (%)	0,9	0,9	1,1	1,0	0,9
	Μέση τιμή (EUR/τεμάχιο)	112	142	147	159	153
Πακιστάν	Μερίδιο αγοράς (%)	1,0	0,3	0	0	0
	Μέση τιμή (EUR/τεμάχιο)	44	48	-	-	-

Πηγή: Eurostat.

(224) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο ο όγκος εισαγωγών από άλλες τρίτες χώρες που υπόκεινται σε μέτρα αντιντάμπινγκ μειώθηκε κατά 7 %.

(225) Το συνολικό μερίδιο αγοράς ακολούθησε παρόμοια τάση και μειώθηκε από 17.3 % σε 16.9 % κατά την εξεταζόμενη περίοδο, καθώς όλες οι χώρες, εκτός της Καμπότζης, απώλεσαν μερίδιο αγοράς.

(226) Η μέση τιμή εισαγωγής αυξήθηκε κατά την εξεταζόμενη περίοδο, από 105 σε 130 EUR/τεμάχιο.

(227) Θα πρέπει να επισημανθεί ότι η συντριπτική πλειονότητα των εισαγωγών από άλλες τρίτες χώρες που υπόκεινται σε μέτρα αντιντάμπινγκ προέρχονταν από πραγματικούς παραγωγούς οι οποίοι εξαιρέθηκαν από την επέκταση των μέτρων ([96]).

4.4.3. *Εισαγωγές στην Ένωση από άλλες χώρες που δεν υπόκεινται σε μέτρα αντιντάμπινγκ*

(228) Οι εισαγωγές στην Ένωση από άλλες χώρες που δεν υπόκεινται σε δασμούς αντιντάμπινγκ εξελίχθηκαν ως εξής:

Πίνακας 7

'Ογκος εισαγωγών, μερίδιο αγοράς και τιμές εισαγωγών από άλλες χώρες που δεν υπόκεινται σε μέτρα αντιντάμπινγκ

	2014	2015	2016	2017	Περίοδος έρευνας επανεξέτασης (ΠΕΕ)
Όγκος εισαγωγών (τεμάχια)	4 033 352	3 907 587	3 549 534	3 265 427	3 159 967
Δείκτης	*100*	*97*	*88*	*81*	*78*
Μερίδιο αγοράς (%)	21,0	20,3	18,8	17,6	17,3
Μέση τιμή (EUR/τεμάχια)	183	220	226	210	206

([96]) *Πηγή*: στατιστικά στοιχεία με βάση τα δεδομένα που ανέφεραν στην Επιτροπή τα κράτη μέλη σύμφωνα με το άρθρο 14 παράγραφος 6 του βασικού κανονισμού.

		2014	2015	2016	2017	Περίοδος έρευνας επανεξέτασης (ΠΕΕ)
Ταϊβάν	Μερίδιο αγοράς (%)	10,0	10,2	8,8	7,8	7,0
	Μέση τιμή (EUR/τεμάχιο)	256	296	320	311	318
Μπανγκλαντές	Μερίδιο αγοράς (%)	3,5	3,9	3,9	4,4	4,6
	Μέση τιμή (EUR/τεμάχιο)	84	98	89	80	78
Ταϊλάνδη	Μερίδιο αγοράς (%)	3,6	2,4	2,2	1,8	1,8
	Μέση τιμή (EUR/τεμάχιο)	79	95	96	94	93
Λοιπές χώρες	Μερίδιο αγοράς (%)	3,9	3,7	3,9	3,6	3,8
	Μέση τιμή (EUR/τεμάχιο)	107	128	116	105	98

Πηγή: Eurostat.

(229) Οι εισαγωγές από άλλες χώρες που δεν υπόκειντο σε μέτρα αντιντάμπινγκ μειώθηκαν κατά 22 %. Οι πρώτες τρεις χώρες από άποψη όγκου ήταν η Ταϊβάν, το Μπανγκλαντές και η Ταϊλάνδη.

(230) Ως εκ τούτου, το μερίδιο αγοράς των εν λόγω χωρών μειώθηκε από 21 % σε 17,3 % κατά την εξεταζόμενη περίοδο. Τα μερίδια αγοράς των εισαγωγών από την Ταϊβάν και την Ταϊλάνδη μειώθηκαν κατά 3 και 1,8 ποσοστιαίες μονάδες αντίστοιχα, ενώ το μερίδιο αγοράς των εισαγωγών από το Μπανγκλαντές αυξήθηκε κατά 1,1 ποσοστιαία μονάδα.

(231) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, οι μέσες τιμές εισαγωγών από άλλες χώρες που δεν υπόκεινται σε μέτρα αντιντάμπινγκ ήταν υψηλότερες από τις κινεζικές μέσες τιμές εισαγωγών. Οι τιμές εισαγωγών από άλλες χώρες που δεν υπόκεινται σε μέτρα κυμάνθηκαν από 78 έως 320 EUR/τεμάχιο.

4.5. **Οικονομική κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής**

(232) Σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 5 του βασικού κανονισμού, η εξέταση των επιπτώσεων των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής περιέλαβε αξιολόγηση όλων των οικονομικών παραγόντων και δεικτών που είχαν σημασία για την κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής κατά την εξεταζόμενη περίοδο.

(233) Όπως αναφέρεται στις αιτιολογικές σκέψεις 13 και 14, χρησιμοποιήθηκε η δειγματοληπτική μέθοδος για τον προσδιορισμό της πιθανής ζημίας που υπέστη ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής. Για τον προσδιορισμό της ζημίας, η Επιτροπή προέβη σε διάκριση μεταξύ των μακροοικονομικών και μικροοικονομικών δεικτών ζημίας.

(234) Οι μακροοικονομικοί δείκτες (παραγωγή, παραγωγική ικανότητα, χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας, όγκος πωλήσεων, μερίδιο αγοράς, απασχόληση, παραγωγικότητα, ανάπτυξη, μέγεθος των περιθωρίων ντάμπινγκ και ανάκαμψη από τις συνέπειες παλαιότερων πρακτικών ντάμπινγκ) αξιολογήθηκαν στο επίπεδο ολόκληρου του ενωσιακού κλάδου παραγωγής. Η αξιολόγηση βασίστηκε στις πληροφορίες που προσκόμισε ο αιτών και η CONEBI.

(235) Η ανάλυση των μικροοικονομικών δεικτών (αποθέματα, τιμή πώλησης και κόστος, κόστος εργασίας, κερδοφορία, ταμειακές ροές, επενδύσεις, απόδοση επενδύσεων και ικανότητα άντλησης κεφαλαίων) πραγματοποιήθηκε στο επίπεδο των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος. Η αξιολόγηση βασίστηκε στις πληροφορίες τους, που επαληθεύτηκαν δεόντως κατά την επιτόπια επίσκεψη επαλήθευσης.

(236) Λόγω της ιδιαιτερότητας που έγκειται στο γεγονός ότι ορισμένοι παραγωγοί ποδηλάτων ανέθεταν υπεργολαβικώς μέρος της παραγωγικής διαδικασίας σε υπεργολάβους, όπως αναφέρθηκε στην αιτιολογική σκέψη 206, κρίθηκε αναγκαία η διενέργεια πρόσθετης ανάλυσης ορισμένων μικροοικονομικών δεικτών (κόστος εργασίας, επενδύσεις και απόδοση των επενδύσεων). Η συγκεκριμένη αξιολόγηση πραγματοποιήθηκε στο επίπεδο των υπεργολάβων που ενεργούσαν βάσει συμφωνιών υπεργολαβίας για δύο ενωσιακούς παραγωγούς του δείγματος κατά την εξεταζόμενη περίοδο. Η αξιολόγηση βασίστηκε στις πληροφορίες τους, που επαληθεύτηκαν δεόντως κατά την επιτόπια επίσκεψη επαλήθευσης όσον αφορά τους πέντε μεγαλύτερους, από άποψη όγκου παραγωγής, υπεργολάβους.

4.5.1. *Μακροοικονομικοί δείκτες*

4.5.1.1. Παραγωγή, παραγωγική ικανότητα και χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας

(237) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, η παραγωγή, η παραγωγική ικανότητα και η χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας του ενωσιακού κλάδου παραγωγής εξελίχθηκαν ως εξής:

Πίνακας 8

Παραγωγή, παραγωγική ικανότητα και χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας

	2014	2015	2016	2017	ΠΕΕ
Όγκος παραγωγής (τεμάχια)	11 441 234	12 540 564	11 917 086	11 422 700	11 227 000
Δείκτης	*100*	*110*	*104*	*100*	*98*
Παραγωγική ικανότητα (τεμάχια)	14 858 745	16 153 881	16 355 470	15 331 000	15 150 000
Δείκτης	*100*	*109*	*110*	*103*	*102*
Χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας (%)	77,0	77,6	72,9	74,5	74,1
Δείκτης	*100*	*101*	*95*	*97*	*96*

Πηγή: EBMA, CONEBI.

(238) Έπειτα από αύξηση το 2015, η παραγωγή μειώθηκε σταδιακά και κατέληξε, κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης, σε ελαφρώς χαμηλότερο επίπεδο σε σχέση με το 2014, ήτοι σε 11,2 εκατ. ποδήλατα. Η παραγωγική ικανότητα ακολούθησε παρόμοιες τάσεις, καθώς αυξήθηκε αρχικά και μειώθηκε κατόπιν, καταγράφοντας, εντούτοις, συνολική αύξηση ύψους 2 % κατά την εξεταζόμενη περίοδο. Κατά συνέπεια, η χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας μειώθηκε κατά 2,9 ποσοστιαίες μονάδες και προσέγγισε το 74,1 % κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης.

(239) Παραγωγική ικανότητα είναι ο θεωρητικός αριθμός ποδηλάτων που μπορούν να παραχθούν στις διαθέσιμες γραμμές παραγωγής. Η παραγωγική ικανότητα μπορεί να αυξηθεί εάν προστεθούν επιπλέον βάρδιες, αναλόγως της ζήτησης και της διαθεσιμότητας προσωπικού και εξαρτημάτων. Εξάλλου, οι ίδιες γραμμές παραγωγής μπορούν επίσης να χρησιμοποιηθούν για την παραγωγή ηλεκτρικών ποδηλάτων, χωρίς πρόσθετο κόστος. Δεδομένης της προσαρμοστικότητας αυτού του είδους των παραμέτρων, οι δείκτες σχετικά με την παραγωγική ικανότητα και τη χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας θα πρέπει να αναλυθούν με προσοχή και δεν θα πρέπει να τους αποδοθεί εκτενής αξία κατά την ανάλυση της ζημίας.

4.5.1.2. Όγκος πωλήσεων και μερίδιο αγοράς στην Ένωση

(240) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, οι πωλήσεις του ενωσιακού κλάδου παραγωγής στην ΕΕ και το μερίδιο αγοράς του σε σχέση με την κατανάλωση εξελίχθηκαν ως εξής:

Πίνακας 9

'Όγκος πωλήσεων και μερίδιο αγοράς

	2014	2015	2016	2017	ΠΕΕ
Όγκος πωλήσεων (τεμάχια)	11 359 140	11 493 806	11 930 020	11 418 987	11 308 549
Δείκτης	*100*	*101*	*105*	*101*	*100*

	2014	2015	2016	2017	ΠΕΕ
Μερίδιο αγοράς (%)	59,2	59,6	63,2	61,7	61,8
Δείκτης	*100*	*101*	*107*	*104*	*104*

Πηγή: EBMA, CONEBI, Eurostat.

(241) Οι πωλήσεις του ενωσιακού κλάδου παραγωγής στην αγορά της ΕΕ παρέμειναν σταθερές κατά την εξεταζόμενη περίοδο, ανερχόμενες σε περίπου 11,3 εκατ. ποδήλατα.

(242) Λόγω της συρρικνούμενης κατανάλωσης, όπως παρουσιάστηκε στον πίνακα 2, στην αιτιολογική σκέψη 209, το μερίδιο αγοράς του ενωσιακού κλάδου παραγωγής αυξήθηκε κατά 2,6 ποσοστιαίες μονάδες και έφτασε σε ποσοστό 61,8 % κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης.

4.5.1.3. Απασχόληση και παραγωγικότητα

(243) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, η απασχόληση και η παραγωγικότητα του ενωσιακού κλάδου παραγωγής εξελίχθηκαν ως εξής:

Πίνακας 10

Απασχόληση και παραγωγικότητα

	2014	2015	2016	2017	ΠΕΕ
Αριθμός εργαζομένων (πλήρης απασχόληση)	20 137	22 071	20 975	23 641	23 652
Δείκτης	*100*	*110*	*104*	*117*	*117*
Παραγωγικότητα (ποδήλατα ανά εργαζόμενο)	568	568	568	483	475
Δείκτης	*100*	*100*	*100*	*85*	*84*

Πηγή: EBMA.

(244) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, η απασχόληση αυξήθηκε κατά 17 %, ενώ η παραγωγικότητα ακολούθησε αντίστροφη τάση. Η μείωση της παραγωγικότητας εξηγείται εν μέρει με βάση το γεγονός ότι ορισμένοι ενωσιακοί παραγωγοί προχώρησαν σε επαναπατρισμό της παραγωγής ορισμένων εξαρτημάτων ή ενσωμάτωσαν ορισμένες διαδικασίες, όπως η επίχρωση, στις δραστηριότητές τους. Κατά συνέπεια, αύξησαν τον αριθμό των εργαζομένων χωρίς να υπάρξει αύξηση του όγκου παραγωγής. Ως εκ τούτου, η παραγωγικότητα ακολούθησε πτωτική τάση. Στο πλαίσιο της προηγούμενης έρευνας επανεξέτασης, η απασχόληση καθορίστηκε σε χαμηλότερο επίπεδο. Στον ανωτέρω πίνακα, τα δηλωθέντα στοιχεία για την απασχόληση βασίζονται στα πιο πρόσφατα επικαιροποιημένα δεδομένα που προσκόμισε η EBMA και περιλαμβάνουν το σύνολο της άμεσης ή έμμεσης εργασίας που αφορά τον κλάδο παραγωγής ποδηλάτων.

4.5.1.4. Ανάπτυξη

(245) Καθώς οι πωλήσεις του παρέμειναν σταθερές ενώ η κατανάλωση μειώθηκε κατά την εξεταζόμενη περίοδο, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής κατόρθωσε να σταθεροποιήσει τη θέση του στην αγορά, με αποτέλεσμα αύξηση του μεριδίου αγοράς κατά την εξεταζόμενη περίοδο (κατά 2,6 ποσοστιαίες μονάδες).

4.5.1.5. Μέγεθος του ντάμπινγκ και ανάκαμψη από τις επιπτώσεις των προηγούμενων πρακτικών ντάμπινγκ

(246) Η πρακτική ντάμπινγκ συνεχίστηκε σε σημαντικό επίπεδο κατά τη διάρκεια της περιόδου της έρευνας επανεξέτασης, όπως εξηγείται στο τμήμα 3 ανωτέρω, και οι τιμές των Κινέζων παραγωγών-εξαγωγέων εξακολούθησαν να είναι σε σημαντικό βαθμό χαμηλότερες σε σχέση με τις τιμές πώλησης του ενωσιακού κλάδου παραγωγής.

(247) Ο συνδυασμένος αντίκτυπος του αυξανόμενου όγκου εισαγωγών σε χαμηλές τιμές που αποτελούσαν αντικείμενο ντάμπινγκ από τη ΛΔΚ και των πραγματικών περιθωρίων ντάμπινγκ δεν επέτρεψαν στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής να ανακάμψει πλήρως από τις προηγούμενες πρακτικές ντάμπινγκ.

4.5.2. *Μικροοικονομικοί δείκτες*

4.5.2.1. Αποθέματα

(248) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, τα επίπεδα αποθεμάτων των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος εξελίχθηκαν ως εξής:

Πίνακας 11

Αποθέματα

	2014	2015	2016	2017	ΠΕΕ
Τελικά αποθέματα (τεμάχια)	254 758	255 917	268 546	291 969	527 087
Δείκτης	*100*	*100*	*105*	*115*	*207*
Τελικό απόθεμα ως ποσοστό % του όγκου παραγωγής	9,5	9,0	9,0	9,7	16,9

Πηγή: Επαληθευμένες απαντήσεις των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος στο ερωτηματολόγιο.

(249) Τα τελικά αποθέματα αυξήθηκαν σταδιακά κατά ποσοστό 15 % μεταξύ 2014 και 2017. Σε σύγκριση με τον όγκο παραγωγής, δεν παρουσιάζουν σημαντική αύξηση κατά την περίοδο 2014-2017. Λαμβανομένου υπόψη ότι τα ποδήλατα αποτελούν εποχιακό προϊόν, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής πρέπει να αυξάνει τα επίπεδα των αποθεμάτων του πριν από την περίοδο πωλήσεων. Αυτό αποτυπώνεται στο πλαίσιο της περιόδου της έρευνας επανεξέτασης, καθώς το τέλος της εν λόγω περιόδου συμπίπτει με την έναρξη της περιόδου πωλήσεων, με αποτέλεσμα σημαντική αύξηση στο επίπεδο των αποθεμάτων.

4.5.2.2. Μέση μοναδιαία τιμή πώλησης στην Ένωση και κόστος παραγωγής.

(250) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, η μέση μοναδιαία τιμή πώλησης σε μη συνδεδεμένους πελάτες στην Ένωση και το μέσο μοναδιαίο κόστος παραγωγής των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος εξελίχθηκαν ως εξής:

Πίνακας 12

Τιμή πώλησης και κόστος στην Ένωση

	2014	2015	2016	2017	ΠΕΕ
Μέση μοναδιαία τιμή πώλησης (EUR/τεμάχιο)	118	125	128	127	129
Δείκτης	*100*	*106*	*108*	*108*	*109*
Μοναδιαίο κόστος παραγωγής (EUR/τεμάχιο)	116	120	122	122	120
Δείκτης	*100*	*103*	*105*	*105*	*103*

Πηγή: Επαληθευμένες απαντήσεις των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος στο ερωτηματολόγιο.

(251) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής κατόρθωσε να αυξήσει τις μέσες τιμές πώλησης κατά 9 %. Το μέσο κόστος παραγωγής αυξήθηκε ελαφρώς κατά 3 %.

4.5.2.3. Κόστος εργασίας

(252) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, το μέσο κόστος εργασίας των πέντε ενωσιακών παραγωγών του δείγματος εξελίχθηκε ως εξής:

Πίνακας 13

Μέσο κόστος εργασίας

	2014	2015	2016	2017	ΠΕΕ
Μέσο κόστος εργασίας ανά εργαζόμενο (EUR)	17 403	19 712	21 895	24 036	23 083
Δείκτης	*100*	*113*	*126*	*138*	*133*

Πηγή: Επαληθευμένες απαντήσεις των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος στο ερωτηματολόγιο

(253) Το μέσο κόστος εργασίας ανά εργαζόμενο αυξήθηκε κατά 33 % κατά την εξεταζόμενη περίοδο. Ο συγκεκριμένος δείκτης επηρεάστηκε κυρίως από τη σημαντική αύξηση των μισθών στη Βουλγαρία, όπου είναι εγκατεστημένη μια εταιρεία του δείγματος. Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, οι μισθοί αυξήθηκαν σε ποσοστό σχεδόν 50 % στο συγκεκριμένο κράτος μέλος ([97]).

(254) Επιπλέον, εξετάστηκε επίσης το μέσο κόστος εργασίας των υπεργολάβων που εργάζονταν για τους πέντε παραγωγούς του δείγματος κατά την εξεταζόμενη περίοδο. Η εξέλιξη ήταν ως εξής:

Πίνακας 14

Μέσο κόστος εργασίας υπεργολάβων

	2014	2015	2016	2017	ΠΕΕ
Μέσο κόστος εργασίας ανά εργαζόμενο (EUR)	15 071	15 113	15 470	16 276	16 429
Δείκτης	*100*	*100*	*103*	*108*	*109*

Πηγή: Επαληθευμένες απαντήσεις των υπεργολάβων του δείγματος στο ερωτηματολόγιο.

(255) Το μέσο κόστος εργασίας ανά εργαζόμενο αυξήθηκε κατά 9 % κατά την εξεταζόμενη περίοδο.

4.5.2.4. Κερδοφορία και ταμειακές ροές

(256) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, η κερδοφορία και οι ταμειακές ροές εξελίχθηκαν ως εξής:

Πίνακας 15

Κερδοφορία

	2014	2015	2016	2017	ΠΕΕ
Κερδοφορία (%)	1,5	5,0	3,5	3,3	2,8
Δείκτης	*100*	*333*	*233*	*220*	*187*

Πηγή: Επαληθευμένες απαντήσεις των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος στο ερωτηματολόγιο.

([97]) https://ec.europa.eu/eurostat/en/web/products-datasets/-/EARN_MW_CUR.

(257) Η Επιτροπή προσδιόρισε την κερδοφορία του ενωσιακών παραγωγών του δείγματος εκφράζοντας το καθαρό προ φόρου κέρδος των πωλήσεων του ομοειδούς προϊόντος σε μη συνδεδεμένους πελάτες εντός της Ένωσης ως ποσοστό του κύκλου εργασιών των εν λόγω πωλήσεων. Οι ενωσιακοί παραγωγοί του δείγματος κατόρθωσαν να αυξήσουν την κερδοφορία τους κατά τη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου. Έπειτα από αύξηση ποσοστού 5 % το 2015, η κερδοφορία μειώθηκε σταδιακά σε 2,8 % κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης. Παρότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής ήταν κερδοφόρος κατά την εξεταζόμενη περίοδο, το επίπεδο των κερδών του παρέμεινε κάτω από το κέρδος-στόχο (8 %) που καθορίστηκε κατά την προηγούμενη έρευνα επανεξέτασης.

(258) Η καθαρή ταμειακή ροή υποδηλώνει την ικανότητα του ενωσιακού κλάδου παραγωγής να αυτοχρηματοδοτεί τις δραστηριότητές του. Κατά την εξεταζόμενη περίοδο εξελίχθηκε ως εξής:

Πίνακας 16

Ταμειακές ροές

	2014	2015	2016	2017	ΠΕΕ
Ταμειακές ροές (EUR)	5 754 771	17 826 914	11 635 887	5 880 325	-15 297 175
Δείκτης	*100*	*310*	*202*	*102*	*-266*

Πηγή: Επαληθευμένες απαντήσεις των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος στο ερωτηματολόγιο.

(259) Η εξέλιξη των ταμειακών ροών αντανακλά κυρίως την εξέλιξη της συνολικής κερδοφορίας του ενωσιακού κλάδου παραγωγής. Η κατάσταση των ταμειακών ροών κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης εξηγείται κυρίως λόγω της σημαντικής αύξησης των αποθεμάτων που αναλύθηκε στην αιτιολογική σκέψη 249.

4.5.2.5. Επενδύσεις, απόδοση επενδύσεων και ικανότητα άντλησης κεφαλαίων

(260) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, οι επενδύσεις και η απόδοση των επενδύσεων του ενωσιακού κλάδου παραγωγής εξελίχθηκαν ως εξής:

Πίνακας 17

Επενδύσεις και απόδοση των επενδύσεων

	2014	2015	2016	2017	ΠΕΕ
Επενδύσεις (EUR)	5 344 906	7 666 151	9 971 864	4 508 316	3 626 470
Δείκτης	*100*	*143*	*187*	*84*	*68*
Απόδοση επενδύσεων (%)	15	50	34	31	26
Δείκτης	*100*	*333*	*227*	*207*	*173*

Πηγή: Επαληθευμένες απαντήσεις των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος στο ερωτηματολόγιο.

(261) Οι επενδύσεις αυξήθηκαν σημαντικά κατά 87 % την περίοδο 2014-2016. Από το 2017 και εξής, οι επενδύσεις μειώθηκαν, ακολουθώντας την τάση της κερδοφορίας. Συνολικά, οι επενδύσεις μειώθηκαν κατά 32 % στην εξεταζόμενη περίοδο.

(262) Οι ενωσιακοί παραγωγοί πραγματοποίησαν αρκετές επενδύσεις για τον εκσυγχρονισμό και την αυτοματοποίηση των γραμμών παραγωγής. Ορισμένες εταιρείες βελτιστοποίησαν επίσης την παραγωγική τους ικανότητα, αυξάνοντας τους χώρους αποθήκευσης.

(263) Η απόδοση επενδύσεων είναι το ποσοστό κέρδους επί της καθαρής λογιστικής αξίας των επενδύσεων. Η απόδοση επενδύσεων κατά την εξεταζόμενη περίοδο ακολούθησε εν μέρει την τάση της κερδοφορίας, καθώς αυξήθηκε σημαντικά το 2015 και κατόπιν σημείωσε σταδιακή πτώση, παραμένοντας, ωστόσο, πάνω από το επίπεδο του 2014.

(264) Εξετάστηκαν επίσης οι επενδύσεις και η απόδοση επενδύσεων των υπεργολάβων. Εξελίχθηκαν ως εξής:

Πίνακας 18

Επενδύσεις και απόδοση των επενδύσεων των υπεργολάβων

	2014	2015	2016	2017	ΠΕΕ
Επενδύσεις (EUR)	4 947 813	2 762 778	5 820 882	8 556 256	5 938 196
Δείκτης	*100*	*56*	*118*	*173*	*120*
Απόδοση επενδύσεων (%)	26	31	30	23	27
Δείκτης	*100*	*119*	*115*	*88*	*104*

Πηγή: Επαληθευμένες απαντήσεις των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος στο ερωτηματολόγιο.

(265) Οι υπεργολάβοι πραγματοποίησαν τακτικές επενδύσεις κατά την εξεταζόμενη περίοδο. Η τάση εμφανίζει αύξηση των επενδύσεων κατά 20 % κατά την εξεταζόμενη περίοδο.

(266) Η επενδύσεις αφορούσαν νέες γραμμές παραγωγής, αυτοματοποίηση των υφιστάμενων γραμμών και επαναπατρισμό της παραγωγής ορισμένων εξαρτημάτων.

(267) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, η απόδοση των επενδύσεων κυμάνθηκε από 23 % έως 31 % και παρουσιάζει συνολική ελαφρά αύξηση από 26 % το 2014 σε 27 % κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης.

(268) Η συνολική βελτίωση της κερδοφορίας και των ταμειακών ροών είχε θετική επίπτωση στην ικανότητα άντλησης κεφαλαίων των ενωσιακών παραγωγών και των υπεργολάβων τους, καθώς η πλειονότητά τους βασίστηκε σε ίδιους πόρους για τη χρηματοδότηση των δραστηριοτήτων και των επενδύσεών τους. Ορισμένες εταιρείες επωφελήθηκαν επίσης από το ευρωπαϊκά ή εθνικά προγράμματα ανάπτυξης, ενώ άλλες προσέφυγαν σε τραπεζική χρηματοδότηση.

4.5.3. *Συμπέρασμα*

(269) Η έρευνα κατέδειξε ότι η κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής σε μακροοικονομικό επίπεδο υπήρξε σχετικά σταθερή κατά την εξεταζόμενη περίοδο, στη διάρκεια της οποίας ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής ποδηλάτων διανύει περίοδο μετασχηματισμού, λόγω της κλιμακούμενης ανάπτυξης της αγοράς ηλεκτρικών ποδηλάτων στην Ένωση. Παρότι κατά την εξεταζόμενη περίοδο η κατανάλωση μειώθηκε, οι πωλήσεις και ο όγκος παραγωγής παρέμειναν σταθεροί, με αποτέλεσμα ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής να αυξήσει το μερίδιο αγοράς του.

(270) Η έρευνα κατέδειξε επίσης ότι, κατά την εξεταζόμενη περίοδο, η κατάσταση του κλάδου παραγωγής βελτιώθηκε σε μικροοικονομικό επίπεδο, λόγω χαμηλότερης αύξησης του κόστος σε σχέση με τις τιμές, η οποία οδήγησε σε βελτίωση της κερδοφορίας, όπως επίσης και λόγω του ότι οι επενδύσεις άρχισαν να αποδίδουν. Εντούτοις, τα κέρδη που επιτεύχθηκαν κατά τη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου παρέμειναν κάτω από το επίπεδο του κέρδους-στόχου που ορίστηκε στην αρχική έρευνα. Η κατάσταση όσον αφορά τους υπεργολάβους είναι παρόμοια.

(271) Με βάση τα ανωτέρω, συνάγεται το συμπέρασμα ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής δεν υπέστη σημαντική ζημία κατά τη διάρκεια της περιόδου της έρευνας επανεξέτασης κατά την έννοια του άρθρου 3 του βασικού κανονισμού.

(272) Εντούτοις, ακόμη και αν η κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής σταθεροποιήθηκε, εξακολουθεί να είναι επισφαλής, όπως καταδεικνύεται βάσει των κερδών που επιτεύχθηκαν κατά την εξεταζόμενη περίοδο.

(273) Στις παρατηρήσεις της σχετικά με την κοινοποίηση τελικών πορισμάτων, η EBMA ισχυρίστηκε ότι η Επιτροπή δεν έλαβε υπόψη την πλήρη κατάσταση της αγοράς στην ανάλυση των επιδόσεων του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, ιδιαίτερα όσον αφορά τις εισαγωγές ποδηλάτων για το σύστημα dockless bike sharing (κοινόχρηστα ποδήλατα, που αφήνονται ελεύθερα οπουδήποτε, χωρίς σταθμούς) από τη ΛΔΚ και τις επιπτώσεις τους στην κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής την περίοδο από το 2016 έως την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης. Η EBMA ισχυρίστηκε επίσης ότι η ανάλυση της απασχόλησης και της παραγωγικότητας στις αιτιολογικές σκέψεις 243 έως 244 ενδέχεται να είναι ευάλωτη σε παρερμηνεία.

(274) Η Επιτροπή υπενθύμισε ότι οι μακροοικονομικοί δείκτες στο τμήμα 4.5 αξιολογήθηκαν στο επίπεδο ολόκληρου του ενωσιακού κλάδου παραγωγής και για όλους τους τύπους του προϊόντος ως σύνολο. Δεν παρασχέθηκαν συγκεκριμένα αποδεικτικά στοιχεία που να συνδέουν τις εισαγωγές ποδηλάτων για το σύστημα dockless bike sharing με την επιδείνωση αυτών των δεικτών που θα μπορούσε να δικαιολογήσει ανάλυση συγκεκριμένου τύπου του προϊόντος. Επιπλέον, η εξέταση των τάσεων που είναι σημαντικές για την εκτίμηση της πιθανότητας συνέχισης ή επανάληψης της ζημίας κάλυψε την περίοδο από το 2014 έως την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης, κατά τη διάρκεια της οποίας ορισμένοι δείκτες παρουσίασαν βελτίωση. Όσον αφορά το επίπεδο και την τάση των κινεζικών εισαγωγών, η Επιτροπή σημείωσε ότι έχει ήδη αναλύσει και υποδείξει την αναθέρμανση του ενδιαφέροντος στην αιτιολογική σκέψη 213.

(275) Αναφορικά με την απασχόληση και την παραγωγικότητα, η Επιτροπή σημείωσε ότι δεν υπάρχει περιθώριο για παρερμηνεία, καθώς στις αιτιολογικές σκέψεις 243 έως 244 έχει ήδη παράσχει λεπτομερή ανάλυση των δεδομένων απασχόλησης, της παρατηρούμενης τάσης παραγωγικότητας και των αιτιών αυτής της τάσης. Ο συνολικός αριθμός εργαζομένων μπορεί να αυξήθηκε, αλλά πολλοί από αυτούς κάλυπταν τον επαναπατρισμό ορισμένων δραστηριοτήτων, όπως της παραγωγής ορισμένων εξαρτημάτων ή της επίχρωσης. Συνεπώς, ο όγκος παραγωγής ποδηλάτων δεν αυξήθηκε με τον ίδιο ρυθμό και η παραγωγικότητα ακολούθησε πτωτική τάση.

(276) Και οι δύο ισχυρισμοί της EBMA επομένως απορρίφθηκαν.

(277) Στις παρατηρήσεις του σχετικά με την κοινοποίηση τελικών πορισμάτων, το CCCME ισχυρίστηκε επίσης ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής ανέκαμψε από προηγούμενη ζημία, κάτι το οποίο δικαιολογεί τη διακοπή των μέτρων.

(278) Η Επιτροπή επανέλαβε τα πορίσματα στις αιτιολογικές σκέψεις 269 έως 272, όπου συμπέρανε επίσης ότι η κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής είναι ακόμα εύθραυστη. Αυτό αποδεικνύεται μεταξύ άλλων ιδίως από το κέρδος που επιτεύχθηκε κατά τη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου, το οποίο παρέμεινε κάτω από το επίπεδο του κέρδους-στόχου που ορίστηκε στην αρχική έρευνα και δεν μπορεί να αλλάξει στην παρούσα έρευνα.

(279) Ο ισχυρισμός του CCCME επομένως απορρίφθηκε.

(280) Δεδομένου ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής δεν υπέστη σημαντική ζημία κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης, η Επιτροπή εξέτασε περαιτέρω, σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, κατά πόσον θα ήταν πιθανόν να υπάρξει επανάληψη της σημαντικής ζημίας λόγω των κινεζικών εισαγωγών σε περίπτωση λήξης της ισχύος των μέτρων κατά της ΛΔΚ.

4.6. **Πιθανότητα επανάληψης της ζημίας**

4.6.1. *Προκαταρκτική παρατήρηση*

(281) Προκειμένου να προσδιορίσει την πιθανότητα επανάληψης της ζημίας σε περίπτωση κατάργησης των μέτρων, η Επιτροπή ανέλυσε τα ακόλουθα στοιχεία: α) ενδεχόμενα επίπεδα των τιμών των εισαγωγών από τη ΛΔΚ ελλείψει των μέτρων αντιντάμπινγκ, β) ελκυστικότητα της ενωσιακής αγοράς, γ) παραγωγική ικανότητα και πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα στη ΛΔΚ και δ) ύπαρξη περιοριστικών εμπορικών μέτρων σε άλλες τρίτες χώρες στις εξαγωγές ποδηλάτων από τη ΛΔΚ.

4.6.2. *Ενδεχόμενα επίπεδα των τιμών των εισαγωγών από τη ΛΔΚ ελλείψει των μέτρων αντιντάμπινγκ*

(282) Η έρευνα κατέδειξε ότι οι εισαγωγές από τη ΛΔΚ πραγματοποιούνταν σε τιμές ντάμπινγκ κατά τη διάρκεια της περιόδου της έρευνας επανεξέτασης (βλέπε αιτιολογική σκέψη 185) και ότι υπήρχε πιθανότητα συνέχισης του ντάμπινγκ σε περίπτωση λήξης της ισχύος των μέτρων (βλέπε αιτιολογική σκέψη 202).

(283) Όπως εξηγείται στις αιτιολογικές σκέψεις 215 έως 218, οι κινεζικές τιμές εισαγωγής ήταν σημαντικά χαμηλότερες από τις τιμές πώλησης του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, παρά τα ισχύοντα μέτρα αντιντάμπινγκ κατά την εξεταζόμενη περίοδο. Η μέση τιμή πώλησης του ενωσιακού κλάδου παραγωγής στην αγορά της ΕΕ κατά τη διάρκεια της περιόδου της έρευνας επανεξέτασης ήταν 129 EUR/τεμάχιο, ενώ η μέση τιμή εισαγωγής από τη ΛΔΚ ανερχόταν σχεδόν στο ήμισυ, ήτοι σε 77 EUR/τεμάχιο. Στη βάση αυτή, εξήχθη το συμπέρασμα ότι, σε περίπτωση λήξης της ισχύος των μέτρων, οι κινεζικές εξαγωγές ποδηλάτων στην ΕΕ θα πραγματοποιούνταν σε ζημιογόνες τιμές ντάμπινγκ, χαμηλότερες από τις τιμές πώλησης του ενωσιακού κλάδου παραγωγής.

(284) Στις παρατηρήσεις του σχετικά με την κοινοποίηση τελικών πορισμάτων, το CCCME ισχυρίστηκε ότι η διαφορά ανάμεσα στις τιμές των κινεζικών εισαγωγών και των πωλήσεων του ενωσιακού κλάδου παραγωγής οφειλόταν στη διαφορά στα προϊόντα που συγκρίνονταν αντί για τις ζημιογόνες τιμές ντάμπινγκ κατά την εισαγωγή και ότι η Επιτροπή δεν κατάφερε να κάνει σύγκριση τιμών βάσει των τύπων του προϊόντος. Το CCCME ισχυρίστηκε επίσης ότι ακόμα κι αν λήξει η ισχύς των μέτρων, οι Κινέζοι εξαγωγείς μπορούν να διατηρήσουν το τρέχον επίπεδο τιμών και δεν θα εξάγουν ποδήλατα προς την Ένωση σε ζημιογόνες τιμές ντάμπινγκ.

(285) Η Επιτροπή σημείωσε ότι λόγω της περιορισμένης συνεργασίας των Κινέζων εξαγωγέων, δεν ήταν δυνατή η σύγκριση τιμών βάσει των τύπων του προϊόντος. Η ζημία αξιολογήθηκε για όλους τους τύπους του προϊόντος ως σύνολο και δεν προτιμήθηκαν τύποι υψηλών προδιαγραφών. Αυτό εξασφαλίστηκε με δειγματοληψία των ενωσιακών παραγωγών, για την επιλογή των οποίων δεν έχει ληφθεί καμία παρατήρηση. Οι παραγωγοί επιλέχθηκαν βάσει του μεγαλύτερου αντιπροσωπευτικού όγκου πωλήσεων και παραγωγής και συνεπώς η παραγωγή τους κάλυψε όλους τους τύπους προϊόντων και όχι μόνο τους τύπους υψηλών προδιαγραφών. Όσον αφορά τον δεύτερο ισχυρισμό, η Επιτροπή υπενθύμισε την αιτιολογική σκέψη 185 και ότι το ντάμπινγκ από τους Κινέζους εξαγωγείς έχει ήδη διαπιστωθεί την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης.

(286) Ως εκ τούτου, και οι δύο ισχυρισμοί του CCCME απορρίφθηκαν.

4.6.3. *Ελκυστικότητα της ενωσιακής αγοράς*

(287) Η ενωσιακή αγορά είναι ελκυστική σε επίπεδο μεγέθους και τιμών. Σύμφωνα με τις διαθέσιμες πληροφορίες που προσκόμισε ο αιτών ([98]), η ενωσιακή αγορά είναι η μεγαλύτερη αγορά παγκοσμίως από πλευράς ζήτησης.

(288) Όπως αναλύθηκε στην αιτιολογική σκέψη 193, διαπιστώθηκε ότι είναι ελκυστική από πλευράς τιμών, με τις τιμές εξαγωγής στην ΕΕ να είναι υψηλότερες κατά μέσο όρο σε σχέση με άλλες χώρες.

(289) Τα στατιστικά στοιχεία για τις κινεζικές εξαγωγές παρουσιάζουν επίσης ότι οι τιμές εξαγωγής της Κίνας στις κύριες εξαγωγικές της αγορές, δηλαδή τις ΗΠΑ, την Ινδονησία και την Ιαπωνία, ήταν κατά μέσο όρο χαμηλότερες (50 EUR/τεμάχιο) σε σχέση με την ΕΕ (64 EUR/τεμάχιο) κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης.

(290) Η ελκυστικότητα της ενωσιακής αγοράς επιβεβαιώνεται επίσης από την πορεία των εισαγωγών από τη ΛΔΚ, η οποία, παρά τα ισχύοντα μέτρα, εμφανίζει σημαντική αύξηση κατά την εξεταζόμενη περίοδο (+ 51 %).

(291) Στις παρατηρήσεις του σχετικά με την κοινοποίηση τελικών πορισμάτων, το CCCME ισχυρίστηκε ότι ακόμα κι αν τα μέτρα καταργηθούν, είναι δύσκολο οι Κινέζοι εξαγωγείς να ξανακερδίσουν ενωσιακούς πελάτες βραχυπρόθεσμα. Επιπλέον, το δίκτυο που έχει δημιουργηθεί σε άλλες χώρες, η φθίνουσα ζήτηση στην Ένωση και ο ανταγωνισμός των ενωσιακών κατασκευαστών που θα έχουν ανακάμψει θα λειτουργήσουν αποτρεπτικά για τους Κινέζους εξαγωγείς.

(292) Η Επιτροπή υπενθύμισε τα πορίσματα στην αιτιολογική σκέψη 212, ιδίως το γεγονός ότι εντός περιόδου 27 μηνών (από το 2016 έως την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης) οι κινεζικές εισαγωγές αυξήθηκαν κατά 59 %. Επιπλέον, οι πρακτικές καταστρατήγησης που αναφέρονται στις αιτιολογικές σκέψεις 3 και 4 επιβεβαιώνουν ότι οι Κινέζοι εξαγωγείς εξακολουθούν να ενδιαφέρονται πολύ για την ενωσιακή αγορά και μπορούν να διεισδύσουν σε αυτή αρκετά γρήγορα.

(293) Ως εκ τούτου, αυτός ο ισχυρισμός του CCCME απορρίφθηκε.

4.6.4. *Παραγωγική ικανότητα και πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα στη ΛΔΚ*

(294) Όπως αναφέρθηκε στις αιτιολογικές σκέψεις 187 έως 190, η κινεζική παραγωγική ικανότητα ποδηλάτων καθορίστηκε με συντηρητικό τρόπο σε 117 εκατ. τεμάχια κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης. Βάσει όγκου παραγωγής 80 εκατ. τεμαχίων, η διαθέσιμη πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα ήταν, συνεπώς, 37 εκατ. ποδήλατα κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης. Η συγκεκριμένη ικανότητα θα αρκούσε για να καλύψει το διπλάσιο της κατανάλωσης στην ενωσιακή αγορά.

(295) Εξάλλου, όπως επιβεβαίωσε η Ένωση Κινέζων Κατασκευαστών Ποδηλάτων, οι Κινέζοι παραγωγοί-εξαγωγείς προσανατολίζονται κυρίως στις εξαγωγές, καθώς ποσοστό 75 % της παραγωγής τους εξάγεται ετησίως ([99]).

(296) Στη βάση αυτή, εξήχθη το συμπέρασμα ότι οι Κινέζοι παραγωγοί-εξαγωγείς είναι προσανατολισμένοι στις εξαγωγές και ότι θα διέθεταν επαρκή πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα ώστε να αυξήσουν σημαντικά τις εξαγωγές τους στην ΕΕ, σε περίπτωση κατάργησης των μέτρων.

4.6.5. *Ύπαρξη περιοριστικών εμπορικών μέτρων σε άλλες τρίτες χώρες στις εξαγωγές ποδηλάτων από τη ΛΔΚ*

(297) Όπως αναφέρθηκε στην αιτιολογική σκέψη 196, εφαρμόζεται σειρά εμπορικών φραγμών σε ορισμένες από τις κύριες εξαγωγικές αγορές ποδηλάτων της ΛΔΚ, όπως η Αργεντινή και το Μεξικό, όπου ισχύουν μέτρα αντιντάμπινγκ.

(298) Επιπλέον, όπως αναφέρθηκε στην αιτιολογική σκέψη 197, η αύξηση των κατ' αξία εισαγωγικών δασμών στις ΗΠΑ (25 %) στις εισαγωγές ποδηλάτων καταγωγής ΛΔΚ κατέστησε την αγορά των ΗΠΑ λιγότερο ελκυστική.

([98]) Υποβολή στοιχείων της EBMA της 1ης Μαΐου 2019.
([99]) http://www.china-bicycle.com/information/?cid=11.

(299) Πέραν της ελκυστικότητας της αγοράς της ΕΕ που επισημάνθηκε στις αιτιολογικές σκέψεις 287 και 290, οι περιορισμοί στις εν λόγω εξαγωγικές αγορές της ΛΔΚ αποτελούν πρόσθετη ένδειξη ότι η ενωσιακή αγορά ενδέχεται να αποτελέσει στόχο σε περίπτωση λήξης της ισχύος των μέτρων.

4.6.6. *Ανάλυση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής και της πιθανότητας επανάληψης της ζημίας*

(300) Η έρευνα κατέδειξε ότι οι εισαγωγές από τη ΛΔΚ συνέχισαν να πραγματοποιούνται σε τιμές ντάμπινγκ και ότι δεν υπάρχουν ενδείξεις ότι οι εν λόγω πρακτικές ντάμπινγκ θα σταματήσουν στο μέλλον.

(301) Επιπλέον, σε περίπτωση κατάργησης των μέτρων, εύλογα αναμένεται ότι, ως συνέπεια της ελκυστικότητας της ενωσιακής αγοράς, της διαθέσιμης πλεονάζουσας παραγωγικής ικανότητας στη ΛΔΚ και της ύπαρξης εμπορικών φραγμών σε άλλες αγορές, θα υπάρξει σημαντική αύξηση των εισαγωγών στην ΕΕ σε ζημιογόνες τιμές ντάμπινγκ, χαμηλότερες από τις τιμές πώλησης του ενωσιακού κλάδου παραγωγής.

(302) Στην περίπτωση ενός τέτοιου σεναρίου, οι κινεζικές εξαγωγές στην ΕΕ θα κέρδιζαν ταχύτατα μερίδιο αγοράς από τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής, ο οποίος θα αντιμετώπιζε άμεση πτώση του όγκου πωλήσεών του και αύξηση του πάγιου κόστους του ανά μονάδα.

(303) Επιπλέον, λαμβανομένης υπόψη της ευαισθησίας ως προς τις τιμές ορισμένων δικτύων διανομής και του πιθανού επιπέδου τιμών των κινεζικών εισαγωγών, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής θα υποχρεωθεί πιθανόν σε μείωση των τιμών του προκειμένου να προστατεύσει το μερίδιο αγοράς του. Η αύξηση του πάγιου κόστους σε συνδυασμό με τη μείωση των τιμών πώλησης θα επηρέαζε άμεσα με αρνητικό τρόπο την κερδοφορία του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, η οποία εξακολούθησε να είναι μακράν κάτω του κέρδους-στόχου κατά την εξεταζόμενη περίοδο. Κατά συνέπεια, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής θα καθίστατο ζημιογόνος, η συνολική οικονομική κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής θα επηρεαζόταν αρνητικά και θα υπήρχε επανάληψη της σημαντικής ζημίας.

(304) Δεδομένης της σύνδεσης τους με τον κλάδο, η κατάσταση των υπεργολάβων θα επηρεαζόταν εξίσου αρνητικά, με αποτέλεσμα μείωση του όγκου παραγωγής και αύξηση του πάγιου κόστους. Μακροπρόθεσμα, η δραστηριότητα του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, συνολικά, θα αντιμετώπιζε κίνδυνο, οδηγώντας στο κλείσιμο αρκετών εγκαταστάσεων παραγωγής.

(305) Με βάση τα ανωτέρω, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι υπάρχει μεγάλη πιθανότητα επανάληψης της ζημίας λόγω των εισαγωγών καταγωγής ΛΔΚ, σε περίπτωση κατάργησης των μέτρων.

5. **ΣΥΜΦΕΡΟΝ ΤΗΣ ΕΝΩΣΗΣ**

5.1. **Εισαγωγή**

(306) Σύμφωνα με το άρθρο 21 του βασικού κανονισμού, εξετάστηκε αν η διατήρηση των ισχυόντων μέτρων αντιντάμπινγκ θα ήταν αντίθετη προς το συμφέρον της Ένωσης συνολικά.

(307) Θα πρέπει καταρχάς να υπενθυμιστεί ότι, στις προηγούμενες έρευνες, κρίθηκε ότι η θέσπιση μέτρων δεν ήταν αντίθετη προς το συμφέρον της Ένωσης.

(308) Σε όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη δόθηκε η δυνατότητα να γνωστοποιήσουν τις απόψεις τους, σύμφωνα με το άρθρο 21 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού

(309) Σ' αυτή τη βάση, η Επιτροπή εξέτασε κατά πόσον, παρά τα συμπεράσματα σχετικά με την πιθανότητα συνέχισης του ντάμπινγκ και επανάληψης της ζημίας, υπάρχουν επιτακτικοί λόγοι που θα οδηγούσαν στο συμπέρασμα ότι η διατήρηση μέτρων στη συγκεκριμένη περίπτωση αντίκειται στο συμφέρον της Ένωσης.

5.2. **Συμφέρον του ενωσιακού κλάδου παραγωγής**

(310) Η έρευνα κατέδειξε ότι η κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής εξακολουθεί να είναι επισφαλής. Σε περίπτωση λήξης της ισχύος των μέτρων, η κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής θα παρουσίαζε άμεση επιδείνωση, οδηγώντας εκ νέου σε απώλειες βραχυπρόθεσμα και σε σταδιακή εξαφάνιση του συνολικού κλάδου παραγωγής μακροπρόθεσμα.

(311) Όπως αναφέρθηκε στην αιτιολογική σκέψη 14, υπενθυμίζεται ότι σημαντικό τμήμα της παραγωγής ανατίθεται υπεργολαβικώς σε υπεργολάβους, οι οποίοι πραγματοποίησαν σημαντικές επενδύσεις στο υπό επανεξέταση προϊόν κατά τη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου. Λαμβανομένου υπόψη ότι οι υπεργολάβοι εξαρτώνται σε μεγάλο βαθμό από το επίπεδο της δραστηριότητας των επιχειρηματικών τους εταίρων, η κατάστασή τους θα επηρεαζόταν επίσης αρνητικά, σε περίπτωση κατάργησης των μέτρων.

(312) Στη βάση αυτή, εξήχθη το συμπέρασμα ότι η συνέχιση των μέτρων κατά των εισαγωγών από τη ΛΔΚ ήταν προς το συμφέρον του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, καθώς θα του επέτρεπε να σταθεροποιήσει περαιτέρω τη θέση του στην αγορά και να διασφαλίσει την απασχόληση. Επίσης, θα παρείχε στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής τη δυνατότητα να αξιοποιήσει τα οφέλη των σημαντικών επενδύσεων που πραγματοποιήθηκαν κατά την εξεταζόμενη περίοδο, προκειμένου να εξασφαλίσει τη μελλοντική του ανάπτυξη.

5.3. **Συμφέρον των κατασκευαστών ηλεκτρικών ποδηλάτων**

(313) Τον Ιανουάριο του 2019, με τους εκτελεστικούς κανονισμούς (ΕΕ) 2019/72 ([100]) και 2019/73 ([101]), η Επιτροπή επέβαλε αντισταθμιστικά μέτρα και μέτρα αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ηλεκτρικών ποδηλάτων καταγωγής ΛΔΚ.

(314) Όπως αναφέρθηκε στην αιτιολογική σκέψη 206, τμήμα του ενωσιακού κλάδου παραγωγής αφορά επίσης την παραγωγή ηλεκτρικών ποδηλάτων, για τα οποία, σε μεγάλο βαθμό, χρησιμοποιούνται τα ίδια μηχανήματα, εργατικό δυναμικό και γραμμές συναρμολόγησης με το υπό επανεξέταση προϊόν. Σε αυτό το πλαίσιο, τυχόν μείωση στην παραγωγή και τον όγκο πωλήσεων συμβατικών ποδηλάτων μετά την κατάργηση των μέτρων, θα είχε παράπλευρη αρνητική επίπτωση και στη δραστηριότητα στον τομέα των ηλεκτρικών ποδηλάτων στην Ένωση. Πράγματι, το πάγιο κόστος θα έπρεπε να απορροφηθεί βάσει χαμηλότερου όγκου παραγωγής, οδηγώντας, κατά συνέπεια, σε αύξηση του κόστους και επηρεάζοντας αρνητικά την οικονομική κατάσταση του συγκεκριμένου, άρρηκτα συνδεόμενου κλάδου παραγωγής.

(315) Στις παρατηρήσεις του σχετικά με την κοινοποίηση τελικών πορισμάτων, το CCCME ισχυρίστηκε ότι τα κινεζικά ποδήλατα δεν θα πλημμυρίσουν την Ένωση και ότι η συνολική παραγωγή ποδηλάτων και ηλεκτρικών ποδηλάτων θα αυξηθεί οπωσδήποτε. Σύμφωνα με το CCCME, η εικαζόμενη δυνατότητα πάγιου κόστους προς απορρόφηση βάσει χαμηλότερου όγκου παραγωγής δεν θα προκύψει σε καμία περίπτωση.

(316) Η Επιτροπή έχει ήδη αναλύσει ανωτέρω στις αιτιολογικές σκέψεις 301 έως 302 την αναμενόμενη εξέλιξη των κινεζικών εισαγωγών σε περίπτωση λήξης της ισχύος των μέτρων και τις εκτεταμένες αρνητικές επιπτώσεις στην παραγωγή ποδηλάτου. Λαμβάνοντας υπόψη ότι η παραγωγή ηλεκτρικού ποδηλάτου είναι αρκετά περιορισμένη (10 φορές χαμηλότερη από την παραγωγή συμβατικών ποδηλάτων το 2016), είναι απίθανο μια αύξηση στην παραγωγή ηλεκτρικών ποδηλάτων να μπορούσε να αντισταθμίσει τις αρνητικές επιπτώσεις στο πάγιο κόστος που προκάλεσε η μείωση στην παραγωγή συμβατικών ποδηλάτων.

(317) Επομένως, ο ισχυρισμός του CCCME απορρίφθηκε.

(318) Επιπλέον, δεδομένης της ομοιότητας μεταξύ συμβατικών και ηλεκτρικών ποδηλάτων, η κατάργηση των μέτρων σχετικά με το υπό επανεξέταση προϊόν, θα παρείχε κίνητρα ώστε τα ηλεκτρικά ποδήλατα να δηλώνονται ψευδώς ως συμβατικά κατά την εισαγωγή τους στην ΕΕ, οδηγώντας σε απάτη αναφορικά με τα μέτρα που εφαρμόζονται για τα ηλεκτρικά ποδήλατα. Υπό αυτές τις συνθήκες, θα υπονομευόταν σημαντικά η αποτελεσματικότητα των μέτρων αντιντάμπινγκ και των μέτρων κατά των επιδοτήσεων για τα ηλεκτρικά ποδήλατα και ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής ηλεκτρικών ποδηλάτων θα υφίστατο αρνητικές συνέπειες.

(319) Στις παρατηρήσεις του σχετικά με την κοινοποίηση τελικών πορισμάτων, το CCCME ισχυρίστηκε ότι τα συμβατικά και τα ηλεκτρικά ποδήλατα είναι εντελώς διαφορετικά προϊόντα και η τιμή των ηλεκτρικών ποδηλάτων είναι συνήθως αρκετά υψηλότερη αυτής των συμβατικών ποδηλάτων. Υπό αυτές τις συνθήκες, είναι εύκολο τα τελωνεία των κρατών μελών να διακρίνουν τα δύο προϊόντα και ως εκ τούτου θα είναι σχεδόν απίθανο να προκύψει ψευδής δήλωση στο τελωνείο.

(320) Η Επιτροπή σημειώνει ότι, σε μεγάλο βαθμό, τα ηλεκτρικά ποδήλατα είναι αρκετά παρόμοια με τα συμβατικά ποδήλατα ως προς τα εξαρτήματα και τις τιμές. Η κύρια διαφορά είναι ο κινητήρας και η μπαταρία, που θα μπορούσαν να ενσωματωθούν σε μεταγενέστερο στάδιο. Ως εκ τούτου, μπορεί να θεωρηθεί πιθανή μια ψευδής δήλωση. Το γεγονός ότι ο συγκεκριμένος τομέας έχει μακρό ιστορικό καταστρατήγησης των μέτρων των δασμών αντιντάμπινγκ, όπως αναφέρεται στις αιτιολογικές σκέψεις 1, 3 και 4, στηρίζει περαιτέρω αυτό το συμπέρασμα.

(321) Ως εκ τούτου, η Επιτροπή απέρριψε τον ανωτέρω ισχυρισμό.

([100]) Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2019/72 της Επιτροπής, της 17ης Ιανουαρίου 2019, για την επιβολή οριστικού αντισταθμιστικού δασμού στις εισαγωγές ηλεκτρικών ποδηλάτων καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (ΕΕ L 16 της 18.1.2019, σ. 5).

([101]) Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2019/73 της Επιτροπής, της 17ης Ιανουαρίου 2019, για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ και την οριστική είσπραξη του προσωρινού δασμού που επιβλήθηκε στις εισαγωγές ηλεκτρικών ποδηλάτων καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (ΕΕ L 16 της 18.1.2019, σ. 108).

(322) Κατά συνέπεια, κρίθηκε ότι η διατήρηση των ισχυόντων μέτρων για το υπό επανεξέταση προϊόν θα ήταν επίσης προς το συμφέρον των κατασκευαστών ηλεκτρικών ποδηλάτων.

5.4. **Συμφέρον των κατασκευαστών εξαρτημάτων ποδηλάτων**

(323) Σύμφωνα με πρόσφατη έρευνα ([102]) που διενεργήθηκε από κοινού από την EBMA και την CONEBI, το 2018 άνω των 400 εταιρειών κατασκεύαζαν εξαρτήματα και μέρη ποδηλάτων, τόσο για συμβατικά όσο και για ηλεκτρικά ποδήλατα, σε 20 διαφορετικά κράτη μέλη. Συνολικά, οι εν λόγω εταιρείες απασχολούσαν άνω των 22 000 ατόμων.

(324) Θα πρέπει να υπενθυμιστεί, όπως εξηγείται στην αιτιολογική σκέψη 1, ότι τα μέτρα αντιντάμπινγκ επεκτάθηκαν στις εισαγωγές ορισμένων εξαρτημάτων ποδηλάτων καταγωγής ΛΔΚ, κατόπιν έρευνας κατά της καταστρατήγησης. Μετά την εν λόγω έρευνα, θεσπίστηκε καθεστώς απαλλαγής, προκειμένου να ενθαρρυνθεί η τοπική παραγωγή εξαρτημάτων ποδηλάτων, μέσω περιορισμού του ποσοστού των εξαρτημάτων ποδηλάτων που χρησιμοποιούνται σε κάτω του 60 % της συνολικής αξίας. Ως εκ τούτου, παρέχεται στους κατασκευαστές ποδηλάτων κίνητρο να αγοράζουν τα εξαρτήματά τους εκτός της ΛΔΚ και να τα προμηθεύονται σε σημαντικό βαθμό σε τοπικό επίπεδο, γεγονός που εξασφαλίζει επίσης σύντομο χρόνο παράδοσης και μειώνει το επίπεδο των αποθεμάτων τους. Κατά συνέπεια, οι κατασκευαστές εξαρτημάτων ποδηλάτων επωφελούνται επίσης από την επέκταση των υφιστάμενων μέτρων στα βασικά εξαρτήματα ποδηλάτων.

(325) Επιπλέον, κατά τη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου, οι προμηθευτές εξαρτημάτων κατέβαλαν σημαντικές προσπάθειες για τον επαναπατρισμό της παραγωγής εξαρτημάτων και μερών στην ΕΕ, πραγματοποιώντας σημαντικές επενδύσεις σε έρευνα και ανάπτυξη και σε μηχανήματα. Δεδομένου του ειδικού χαρακτήρα αυτών των επενδύσεων και της μακρόχρονης σχέσης μεταξύ των δύο κλάδων παραγωγής, η βιωσιμότητα του κλάδου παραγωγής εξαρτημάτων ποδηλάτων συνδέεται άρρηκτα με την ύπαρξη ενός βιώσιμου ενωσιακού κλάδου παραγωγής ποδηλάτων. Τυχόν μείωση στην παραγωγή και τον όγκο πωλήσεων του ενωσιακού κλάδου παραγωγής ποδηλάτων θα είχε επιζήμια συνέπεια στον κλάδο παραγωγής εξαρτημάτων ποδηλάτων.

(326) Στις παρατηρήσεις του στην κοινοποίηση τελικών πορισμάτων, το CCCME ισχυρίστηκε ότι, σε περίπτωση λήξης της ισχύος των μέτρων, δεν θα υπάρξουν αρνητικές συνέπειες για τους παραγωγούς εξαρτημάτων ποδηλάτων, καθώς ο όγκος παραγωγής και πωλήσεων για τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής ποδηλάτων δεν θα μειωθεί. Επιπλέον, τα εξαρτήματα θα χρησιμοποιηθούν στην παραγωγή ηλεκτρικών ποδηλάτων, η οποία θα αυξηθεί.

(327) Η Επιτροπή επανέλαβε τα επιχειρήματα που αναφέρονται στην αιτιολογική σκέψη 316. Η κατάργηση των μέτρων είναι πιθανό να προκαλέσει εκτεταμένες αρνητικές επιπτώσεις στην παραγωγή του ποδηλάτου που δεν θα μπορούσαν να αντισταθμιστούν από αύξηση στην παραγωγή των ηλεκτρικών ποδηλάτων. Ο κλάδος παραγωγής εξαρτημάτων ποδηλάτων είναι στενά συνδεδεμένος και ως εκ τούτου θα επηρεαστεί άμεσα.

(328) Ως εκ τούτου, ο ισχυρισμός απορρίφθηκε.

(329) Στη βάση αυτή, διαπιστώθηκε ότι, σε περίπτωση κατάργησης των μέτρων, ο κλάδος παραγωγής εξαρτημάτων ποδηλάτων στην ΕΕ θα υφίστατο επίσης αρνητικές συνέπειες. Συνάχθηκε, συνεπώς, ότι η επιβολή μέτρων αντιντάμπινγκ θα ήταν προς το συμφέρον του κλάδου παραγωγής εξαρτημάτων ποδηλάτων.

5.5. **Συμφέρον των μη συνδεδεμένων εισαγωγέων**

(330) Όπως αναφέρθηκε στις αιτιολογικές σκέψεις 15 και 16, η Επιτροπή κάλεσε όλους τους μη συνδεδεμένους εισαγωγείς να συμμετάσχουν στην έρευνα και επικοινώνησε απευθείας με 75 εισαγωγείς. Όπως και στην τελευταία έρευνα επανεξέτασης, κανένας από αυτούς δεν αναγγέλθηκε ούτε συνεργάστηκε με οποιονδήποτε τρόπο στην έρευνα.

(331) Θα πρέπει να υπενθυμιστεί ότι σκοπός των μέτρων αντιντάμπινγκ δεν είναι η αποτροπή των εισαγωγών, αλλά η αποκατάσταση του θεμιτού εμπορίου και η εξασφάλιση ότι οι εισαγωγές δεν πραγματοποιούνται σε ζημιογόνες τιμές ντάμπινγκ.

(332) Κατά την έρευνα διαπιστώθηκε ότι σημαντικός όγκος των εισαγωγών, ανερχόμενος σε άνω του 17 % του μεριδίου αγοράς κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης, προήλθε από χώρες που δεν υπόκειντο σε μέτρα αντιντάμπινγκ. Επιπλέον, όπως αναφέρθηκε στην αιτιολογική σκέψη 227, η πλειονότητα των εισαγωγών από άλλες χώρες που υπόκεινται σε μέτρα ντάμπινγκ, ανερχόμενες σε άνω του 15 % του μεριδίου αγοράς κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης, προήλθε από πραγματικούς παραγωγούς οι οποίοι εξαιρούνταν από την επέκταση των μέτρων. Ως συνέπεια, δεδομένου ότι οι εισαγωγές που δεν υπόκεινται σε μέτρα ανέρχονταν σε άνω του 32 % του μεριδίου της αγοράς κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης, θεωρήθηκε ότι οι εισαγωγείς εξακολουθούσαν να έχουν τη δυνατότητα να προμηθεύονται ποδήλατα από ευρύ φάσμα χωρών.

(333) Βάσει των ανωτέρω, συνάχθηκε το συμπέρασμα ότι τα ισχύοντα εν προκειμένω μέτρα δεν είχαν σημαντικές αρνητικές επιπτώσεις στην κατάσταση των εισαγωγέων και ότι η συνέχιση των μέτρων δεν θα τους επηρεάσει αρνητικά.

([102]) «European bicycle market - Employment and Investment figures in 2018» («Ευρωπαϊκή αγορά ποδηλάτων - Στοιχεία για την απασχόληση και τις επενδύσεις το 2018»), επικαιροποιήθηκε τον Μάρτιο του 2019, σ. 5.

5.6. **Το συμφέρον των χρηστών**

(334) Θα πρέπει καταρχάς να υπενθυμιστεί ότι στις προηγούμενες έρευνες, διαπιστώθηκε ότι η εφαρμογή των μέτρων δεν θα είχε σημαντικό αντίκτυπο στους χρήστες/καταναλωτές.

(335) Η Ευρωπαϊκή Ομοσπονδία Ποδηλατών («ECF»), που εκπροσωπεί ενώσεις και ομοσπονδίες ποδηλατών, και η Cykelfrämjandet, η οργάνωση των ποδηλατών στη Σουηδία, εξέφρασαν αμφότερες την υποστήριξή τους στη διατήρηση των μέτρων. Υποστήριξαν ότι οι ποδηλάτες θα επωφελούνταν από την προσφορά προϊόντων με υψηλή ποιότητα και προδιαγραφές ασφαλείας, ενώ τα πολύ φθηνά ποδήλατα δεν πληρούν τις προδιαγραφές ασφαλείας και αποτρέπουν από τη χρήση ποδηλάτων, καθώς δεν είναι άνετα στην οδήγηση, είναι αναξιόπιστα και στερούνται εξαρτημάτων που είναι απαραίτητα για καθημερινή χρήση. Υποστήριξαν επίσης ότι οι καταναλωτές δίνουν προτεραιότητα στην ποιότητα έναντι της τιμής και ότι τα ποδήλατα χαμηλής τιμής και ποιότητας θέτουν σε κίνδυνο την εμπειρία και την ασφάλεια του ποδηλάτη.

(336) Η επίπτωση των δασμών αντιντάμπινγκ στις τιμές καταναλωτή εκτιμάται ότι δεν είναι σημαντική, καθώς ορισμένοι Κινέζοι παραγωγοί επωφελούνται από μηδενικό δασμό, ενώ στην αγορά της ΕΕ υφίστανται και είναι παρούσες άλλες πηγές εφοδιασμού. Επιπλέον, η πλειονότητα των ενωσιακών παραγωγών ποδηλάτων λειτουργούν υπό το καθεστώς απαλλαγής, βάσει του οποίου τα βασικά εξαρτήματα ποδηλάτων μπορούν να εισάγονται από τη ΛΔΚ χωρίς κανένα δασμό έως ποσοστό 60 % της συνολικής αξίας των χρησιμοποιούμενων εξαρτημάτων. Το γεγονός αυτό, πέραν του ότι εξασφαλίζει ισότιμους όρους ανταγωνισμού, ενισχύει τον ανταγωνισμό στην αγορά μεταξύ ποδηλάτων που παράγονται στην ΕΕ και εισαγόμενων ποδηλάτων.

(337) Στις παρατηρήσεις του σχετικά με την κοινοποίηση τελικών πορισμάτων, το CCCME ισχυρίστηκε ότι το κόστος αγοράς ποδηλάτων για τους ενωσιακούς καταναλωτές αυξήθηκε και τα άτομα με χαμηλό εισόδημα δεν μπορούν να αγοράσουν ποδήλατο λόγω των μέτρων αντιντάμπινγκ. Το CCCME πρόσθεσε ότι ο χαρακτήρας των μέτρων αντιντάμπιγνκ είναι να προστατεύουν τα συμφέροντα της μειοψηφίας των παραγωγών υψηλών προδιαγραφών εις βάρος του περιβάλλοντος και της δημόσιας υγείας.

(338) Η Επιτροπή σημείωσε ότι η συνέχιση των μέτρων αύξησε την ποικιλία των προμηθευτών και ακολούθως την ποικιλία των τιμών. Όπως παρουσιάζεται στους πίνακες 6 και 7 στις αιτιολογικές σκέψεις 223 και 228, οι μέσες τιμές εισαγωγών από άλλες χώρες ήταν συχνά χαμηλότερες από τις τιμές εισαγωγών από τη ΛΔΚ. Συνεπώς, τα μέτρα δεν είχαν αρνητικές επιπτώσεις στους ενωσιακούς καταναλωτές.

(339) Όσον αφορά τον δεύτερο ισχυρισμό του CCCME, η Επιτροπή επανέλαβε την απάντησή της στην αιτιολογική σκέψη 268 και αναφέρθηκε στον πίνακα 12 στην αιτιολογική σκέψη 250 όπου η μέση τιμή πώλησης στην Ένωση κυμαινόταν από 118 έως 129 EUR/τεμάχιο και σίγουρα δεν μπορεί να θεωρηθεί ενδεικτική τιμή ποδηλάτου υψηλών προδιαγραφών.

(340) Και αυτοί οι δύο ισχυρισμοί απορρίφθηκαν.

(341) Σε αυτήν τη βάση, επιβεβαιώθηκε ότι τα ισχύοντα μέτρα δεν είχαν αρνητικές επιπτώσεις στην κατάσταση των χρηστών και ότι η συνέχιση των μέτρων δεν θα τους επηρεάσει αρνητικά.

5.7. **Συμφέρον άλλων μερών**

(342) Ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής ποδηλάτων αποτελείται από περίπου 400 εταιρείες, κυρίως ΜΜΕ, και απασχολούσε άμεσα άνω των 20 000 ατόμων στην ενωσιακή αγορά κατά τη διάρκεια της περιόδου της έρευνας επανεξέτασης. Η IndustriAll European Trade Union, μια ομοσπονδία ανεξάρτητων συνδικαλιστικών οργανώσεων που εκπροσωπεί εργάτες και υπαλλήλους διαφόρων τομέων, εξέφρασε την υποστήριξή της στη συνέχιση των μέτρων. Ισχυρίστηκε ότι τα μέτρα θα ενίσχυαν την ανάπτυξη του συγκεκριμένου κλάδου, ο οποίος αναμένεται, στο σύνολό του, να απασχολήσει 200 000 άτομα σε διάστημα 5 ετών. Υποστήριξε επίσης ότι τα μέτρα θα επέτρεπαν στον κλάδο να αντιμετωπίσει τις στρατηγικές προκλήσεις που αφορούν τη μετατροπή των ποδηλάτων σε έξυπνα ποδήλατα ή την οργάνωση κυκλικής οικονομίας στον τομέα των ποδηλάτων (ανακύκλωση, επαναχρησιμοποίηση, ανακατασκευή).

(343) Η AEGIS Europe, η οποία συγκεντρώνει 25 ευρωπαϊκές ενώσεις βιομηχανιών, εξέφρασε επίσης τη στήριξή της στα μέτρα, υποστηρίζοντας ότι εξασφαλίζουν ισότιμους όρους ανταγωνισμού και αντιμετωπίζουν τις στρεβλώσεις της αγοράς που δημιουργούνται στη διεθνή εμπορική σκηνή, λόγω ενός καθοδηγούμενου από το κράτος οικονομικού μοντέλου που υπονομεύει το εμπόριο.

5.8. **Συμπέρασμα**

(344) Βάσει των ανωτέρων διαθέσιμων πληροφοριών σχετικά με το συμφέρον της Ένωσης, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι δεν υπάρχουν επιτακτικοί λόγοι για τη μη διατήρηση των οριστικών μέτρων αντιντάμπινγκ σε εισαγωγές ποδηλάτων καταγωγής ΛΔΚ.

6. **ΜΕΤΡΑ ΑΝΤΙΝΤΑΜΠΙΝΓΚ**

(345) Όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη ενημερώθηκαν για τα ουσιώδη πραγματικά περιστατικά και το σκεπτικό βάσει των οποίων επρόκειτο να διατηρηθεί η ισχύς των μέτρων αντιντάμπινγκ που εφαρμόζονται σε εισαγωγές ποδηλάτων καταγωγής ΛΔΚ. Επίσης, τους δόθηκε προθεσμία για την υποβολή σχολίων μετά την παρούσα κοινοποίηση. Οι παρατηρήσεις και τα σχόλια ελήφθησαν δεόντως υπόψη.

(346) Με βάση τις ανωτέρω παρατηρήσεις συνάγεται ότι, σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, τα μέτρα αντιντάμπινγκ που εφαρμόζονται στις εισαγωγές ποδηλάτων καταγωγής ΛΔΚ, τα οποία επιβλήθηκαν με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 502/2013, όπως τροποποιήθηκε από τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2018/49, και οι επεκτάσεις τους, όπως προβλέπονται από τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 501/2013 και τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2015/776, θα πρέπει να διατηρηθούν.

(347) Κάθε αίτημα για την εφαρμογή των εν λόγω ατομικών δασμολογικών συντελεστών αντιντάμπινγκ (π.χ. λόγω αλλαγής επωνυμίας της οντότητας ή μετά τη συγκρότηση νέων οντοτήτων παραγωγής ή πωλήσεων) θα πρέπει να απευθύνεται αμέσως στην Επιτροπή ([103]) με όλες τις σχετικές πληροφορίες, ιδίως οποιαδήποτε τροποποίηση των δραστηριοτήτων της εταιρείας που συνδέονται με την παραγωγή, τις εγχώριες και εξαγωγικές πωλήσεις που συνδέονται, για παράδειγμα, με την αλλαγή της επωνυμίας ή την αλλαγή των οντοτήτων παραγωγής και πωλήσεων. Αν κριθεί σκόπιμο, ο κανονισμός θα τροποποιηθεί στη συνέχεια αναλόγως, με επικαιροποίηση του καταλόγου των εταιρειών για τις οποίες ισχύουν ατομικοί συντελεστές δασμού.

(348) Δυνάμει του άρθρου 109 του κανονισμού 2018/1046 ([104]), για τα ποσά που πρέπει να επιστραφούν σύμφωνα με απόφαση του Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης, το επιτόκιο που καταβάλλεται θα πρέπει να είναι εκείνο που εφαρμόζεται από την Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα κατά τις κύριες πράξεις της επαναχρηματοδότησης, όπως αυτό δημοσιεύεται στη σειρά C της Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης την πρώτη ημερολογιακή ημέρα κάθε μήνα.

(349) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής που έχει συσταθεί βάσει του άρθρου 15 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Επιβάλλεται οριστικός δασμός αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές δίτροχων και άλλων ποδηλάτων (στα οποία περιλαμβάνονται και τα τρίτροχα διανομής εμπορευμάτων, αλλά εξαιρούνται τα μονότροχα), χωρίς κινητήρα, που υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ 8712 00 30 και ex 8712 00 70 (κωδικοί TARIC 8712 00 70 91 και 8712 00 70 92 και 8712 00 70 99) καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας.

2. Ο συντελεστής του οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ που εφαρμόζεται επί της καθαρής, «ελεύθερης στα σύνορα της Ένωσης» τιμής, πριν από την καταβολή δασμού, για το προϊόν που περιγράφεται στην παράγραφο 1 και κατασκευάζεται από τις εταιρείες που αναφέρονται κατωτέρω, καθορίζεται ως εξής:

Εταιρεία	Οριστικός δασμός	TARIC Πρόσθετος κωδικός
Zhejiang Baoguilai Vehicle Co. Ltd	19,2 %	B772
Oyama Bicycles (Taicang) Co., Ltd	0 %	B773
Ideal (Dongguan) Bike Co., Ltd	0 %	B774
Όλες οι άλλες εταιρείες [Εκτός της Giant (Κίνα) Co. Ltd. - πρόσθετος κωδικός TARIC C329]	48,5 %	B999

([103]) European Commission, Directorate-General for Trade, Directorate H, B-1049 Brussels, Βέλγιο.

([104]) Κανονισμός (ΕΕ, Ευρατόμ) 2018/1046 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Ιουλίου 2018, σχετικά με τους δημοσιονομικούς κανόνες που εφαρμόζονται στον γενικό προϋπολογισμό της Ένωσης, την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΕ) αριθ. 1296/2013, (ΕΕ) αριθ. 1301/2013, (ΕΕ) αριθ. 1303/2013, (ΕΕ) αριθ. 1304/2013, (ΕΕ) αριθ. 1309/2013, (ΕΕ) αριθ. 1316/2013, (ΕΕ) αριθ. 223/2014, (ΕΕ) αριθ. 283/2014 και της απόφασης αριθ. 541/2014/ΕΕ και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 966/2012 (ΕΕ L 193 της 30.7.2018, σ. 1).

3. Ο οριστικός δασμός αντιντάμπινγκ που εφαρμόζεται στις εισαγωγές καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, όπως ορίζεται στην παράγραφο 2, επεκτείνεται επίσης στις εισαγωγές των ίδιων δίτροχων και άλλων ποδηλάτων που αποστέλλονται από την Ινδονησία, τη Μαλαισία, τη Σρι Λάνκα ([105]) και την Τυνησία, είτε έχουν δηλωθεί ως καταγωγής Ινδονησίας, Μαλαισίας, Σρι Λάνκα και Τυνησίας είτε όχι, τα οποία επί του παρόντος υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ ex 8712 00 30 και ex 8712 00 70 (κωδικοί TARIC 8712 00 30 10 και 8712 00 70 91), με εξαίρεση αυτά που παράγονται από τις εταιρείες που απαριθμούνται κατωτέρω:

Χώρα	Εταιρεία	Πρόσθετος κωδικός TARIC
Ινδονησία	P.T. Insera Sena, 393 Jawa Street, Buduran, Sidoarjo 61252, Ινδονησία	B765
	PT Wijaya Indonesia Makmur Bicycle Industries (Wim Cycle), Raya Bambe KM. 20, Driyorejo, Gresik 61177, Jawa Timur, Ινδονησία	B766
	P.T. Terang Dunia Internusa, (United Bike), Jl. Anggrek Neli Murni 114 Slipi, 11480, Jakarta Barat, Ινδονησία	B767
Σρι Λάνκα	Asiabike Industrial Limited, No 114, Galle Road, Henamulla, Panadura, Σρι Λάνκα	B768
	84, Campbell Place, Colombo-10, Σρι Λάνκα	B769
	Samson Bikes (Pvt) Ltd., No 110, Kumaran Rathnam Road, Colombo 02, Σρι Λάνκα	B770
Τυνησία	Euro Cycles SA, Zone Industrielle Kelaa Kebira, 4060, Sousse, Τυνησία	B771
	Look Design System Route de Tunis Km6 — BP 18, 8020 Soliman, Τυνησία	C206

4. Ο οριστικός δασμός αντιντάμπινγκ που εφαρμόζεται στις εισαγωγές καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, όπως ορίζεται στην παράγραφο 2, επεκτείνεται επίσης στις εισαγωγές των ίδιων δίτροχων και άλλων ποδηλάτων που αποστέλλονται από την Καμπότζη, το Πακιστάν, και τις Φιλιππίνες, είτε έχουν δηλωθεί ως καταγωγής Καμπότζης, Πακιστάν και Φιλιππίνων είτε όχι, τα οποία επί του παρόντος υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ ex 8712 00 30 και ex 8712 00 70 (κωδικοί TARIC 8712 00 30 20 και 8712 00 70 92), με εξαίρεση αυτά που παράγονται από τις εταιρείες που απαριθμούνται κατωτέρω:

Χώρα	Εταιρεία	Πρόσθετος κωδικός TARIC
Καμπότζη	A and J (Καμπότζη) Co., Ltd, Special Economic Zone Tai Seng Bavet, Sangkar Bavet, Krong Baver, Ket Svay Reing, Καμπότζη	C035
	Smart Tech (Καμπότζη) Co., Ltd, Tai Seng Bavet Special Economic Zone, National Road No 1, Bavet City, Svay Rieng, Καμπότζη	C036
	Speedtech Industrial Co. Ltd, Manhattan (Svay Rieng) Special Economic Zone, National Road No 1, Sangkat Bavet, Krong Bavet, Svay Rieng Province, Καμπότζη	C037
	Bestway Industrial Co., Manhattan (Svay Rieng) Special Economic Zone, National Road No 1, Sangkat Bavet, Krong Bavet, Svay Rieng Province, Καμπότζη	C037
Φιλιππίνες	Procycle Industrial Inc., Hong Chang Compound, Brgy. Lantic, Carmona, Cavite, Φιλιππίνες	C038

([105]) Συμπεριλαμβανομένης της εταιρείας City Cycle Industries - πρόσθετος κωδικός TARIC B131 [Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2018/28 της Επιτροπής, της 9ης Ιανουαρίου 2018, για την εκ νέου επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ποδηλάτων από την εταιρεία City Cycle Industries, είτε έχουν δηλωθεί ως καταγωγής Σρι Λάνκα είτε όχι (ΕΕ L 5 της 10.1.2018, σ. 27).

5. Εκτός αν ορίζεται διαφορετικά, εφαρμόζονται οι διατάξεις που ισχύουν για τους τελωνειακούς δασμούς.

6. Η εφαρμογή των ατομικών δασμολογικών συντελεστών αντιντάμπινγκ ή των εξαιρέσεων που καθορίζονται για τις εταιρείες που απαριθμούνται στις παραγράφους 2, 3 και 4 εξαρτάται από την προσκόμιση στις τελωνειακές αρχές των κρατών μελών έγκυρου εμπορικού τιμολογίου, στο οποίο θα πρέπει να υπάρχει δήλωση που να φέρει ημερομηνία και υπογραφή υπαλλήλου της οντότητας που εκδίδει το τιμολόγιο, με αναφορά του ονόματος και της θέσης του/της, με την ακόλουθη διατύπωση:

«Ο/Η υπογεγραμμένος/-η πιστοποιώ ότι (ο όγκος) των ποδηλάτων που πωλήθηκαν προς εξαγωγή στην Ευρωπαϊκή Ένωση και καλύπτεται από το παρόν τιμολόγιο κατασκευάστηκε από την εταιρεία (επωνυμία και διεύθυνση της εταιρείας) (πρόσθετος κωδικός TARIC) στην (οικεία χώρα). Δηλώνω ότι τα στοιχεία που αναγράφονται στο παρόν τιμολόγιο είναι πλήρη και ακριβή».

Εάν δεν προσκομιστεί τέτοιο τιμολόγιο, εφαρμόζεται ο δασμός που ισχύει για όλες τις άλλες εταιρείες.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος

Βρυξέλλες, 28 Αυγούστου 2019.

Για την Επιτροπή

Ο Πρόεδρος

Jean-Claude JUNCKER